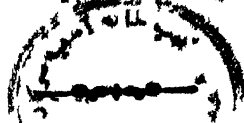


کتابخانه جمہوریہ ہونڈہ ملک
۱۳۰۳

کتابخانہ جمہوریہ ہونڈہ
تفصیلاً معارف اسلامیہ



در مطبعہ دارالکتاب طبع شدہ است

سنہ ۱۳۰۳

❁ کتاب غرائب عواید ملل ❁

❁ دیباچه ❁

(بنام یزدان)

پوشیده نیست که هر دانشمندی را بلکه هر فردی
از افراد ناس را بدانشتنا و وضع و اطوار معاش
و معاد و بدر یافتن چگونگی رسوم و آداب
سایر عباد و بسر رشته و احاطه بحال و محال
و آیین و عواید دیگران که بواسطه سفرهای
بری و بحری بسیاحان و جهان پیمایان منکشف
کر دیده رغبتی تمام است . این نیز بدیهی است
که استحضار ما اهل مشرق درین باب بسیار
جزئی است سیما نسبت باحوال بلاد بعید
و ممالک دور دست . بلکه اطلاع ما منحصر است
بمجرد استماع و بیان پیشینیان و از مشاهده و عیان
چیزی در میان نیست . بدین سبب آنچه در این
ایام اواخر در بلاد آمریکا و در جزایر بحر محیط
یا در جایه یابی که اسمش بر ما معلوم و در عیش
مجهول بود از بلاد افرنج و چین و اقصای ممالک

(سودان)

سودان معلوم گردیده و دیده شده محتاج بشرح
 و ایضاح است . لیکن این شرح و ایضاح را
 مأخذی معتبر و منبعی موثوق میباشد . این نیز
 پوشیده نیست که چون طایفهٔ افرنج از میان
 سایر طوایف باهالی سایر ممالک نزدیک و دور
 بواسطهٔ سودا کرمی و داد و ستد بیشتر خلطه
 و آمیزش دارند اطلاع کامل برسوم و عادات
 هر جا و هر قوم تحقیق و تدقیق بهرسانیده اند
 و کتب و رسائل کونا کون در چگونگی آنها
 پرداخته . پس ما را درین باب مراجعت یا
 بایشان خود و یا بتالیفهای ایشان ناگزیر است .
 بنا برین بندهٔ کین حیب اصفهانی کتابی
 از تالیفات ایشان را که پیش ازین بدستباری
 مرحوم رفاعة بك مصری بزبان عربی نیز
 ترجمه شده است دست آویز نمودم و مانند
 مترجم مذکور از استحضاران و استقباح عادات
 که مؤلف اصلی جایجا بدان پرداخته
 است در گذشته بمجرد نقل هواید و روایت
 رسوم اکتفا کردم . بطعن و تشنیع
 بدین و بدان قطع نظر کنان بذکر مطالبی
 نیز که نمری بدان مترتب نیست نبرداختم .

یادگار دوستان را رساله در باب غرائب ماهات
 ملل ترجمه ساختم . امید وارم که طالبان
 معرفت عجائب و غرائب مخلوقات و راغبان
 رسوم و آیین کونا کون مردم از آن بهره مند
 کردند . و کتاب را بطرز مؤلف اصلی آن
 بدو مقاله قسمت نمودم و بغرائب هوائی ملل
 موسوم ساختم . در آخر کتاب نیز برای
 حل الفاظ بیگانه فرهنگی افزودم با احتیاج
 بمراجعت کتاب لغات و جغرافیا نیفتد
 واه الموفق لاتمامه .

مقاله اول در ضروریات انسان و طریق
 زندگانی او با اهل و عشیرت خود و در آن
 یازده فصل است .

فصل اول در انواع سکنا و اختلاف عوالم
 مردم در آن باب .

فصل دوم در چگونگی اطعمه و خورش .

فصل سیم در چگونگی پوشش و پیرایه

فصل چهارم در نظافت و پاکیزگی .

فصل پنجم در زناشوئی و تزویج

فصل ششم در احوال زنان .

فصل هفتم در نسل و نژاد

فصل هشتم -	در پیری
فصل نهم	در جناز
فصل دهم	در شکار دریائی و صحرائی
فصل یازدهم	در سوداگری و نقود
✽ مقاله دوم	در اخلاق و هواندسبت باختلاف ✽
✽ اتم و عقول ایشان	و دران پازده فصل است ✽
فصل اول	در ورزش
فصل دوم	در شعر و موسیقی
فصل سیم	در نوشتن
فصل چهارم	در بازی
فصل پنجم	در تماشاخانه
فصل ششم	در جشنها و بازارگاهها
فصل هفتم	در آداب و قوانین
فصل هشتم	در مهمانداری
فصل نهم	در بندگی و آزادی
فصل دهم	در اوهام و عقاید و بدعتها
فصل یازدهم	در طادات مردنخواری و جنگ
وسلیح جنگ	
فصل سیزدهم	در اشراف ناس و بزرگان
طوائف و قبائل	
فصل چهاردهم	در پادشاهان

فصل پانزدهم در عوائد متفرقه مختلفه

❖ مقاله اول ❖

(فصل اول در انواع سکنا و اختلاف عوائد)

(مردم در آن باب)

در زمان پیشین اهالی سودان از شکافهای کوه و مغارها خانه می ساختند این عادت در میان مصریان هم مستمر بوده است چنانچه اکنون هم جمعی از بادیه نشینان اعراب حاصه آنان را که باهرام قرب جوار است در مطهورهای اباشته از مومیائی قدمای مصرین ساکنند . بلکه در بعضی از آن اطراف گذران و معاش آن طایفه خود ازین رهگذر است . چون طالبان آثار قدیم را از فرنگان و سایرین درمی یابند آن استخوانهای پوسیده را که در مغارها گرد آورده اند و خود را صاحب و مالک آنها می شمارند بدیشان می فروشند . این مطهوره نشینی امروزه در بلاد (سبیر) و (لاپونیا) که در شمال بلاد مسقواست نیز مشیوع دارد . چنانچه اهالی (سموید) هفتمه سال را بادواب و مواشی

خود در زیر زمینهای پست و تنگ منزل میکزینند
 و منازل ایشان سخت بی بند و بست و از هوای
 کننیده و ناساز مملو است بجز چراغی از روغن
 کاو دریایی روشنایی ندارند . زمین بالای سر
 ایشان از برف آکنده است و بی راهرو . همینکه
 برفها کداخت و آن تار یکی دائمی بر طرف شد
 از سوراخها برمی آیند پس برخی از ایشان
 تا آمدن موسم زمستان بر روی زمین بسر
 میزند و پاره در آشیانه و لانهها که فراخور
 حال آدمیان ساخته اند روز کاری گذرانند .
 از عجایب سکنا یکی آنست که ملاحان انگلیز
 در اثنای استکشاف (بوغاز) یعنی آبنائی که
 در شمال غربی بلاد امریکاست مشاهده نمودند .
 گویند که اهالی (اسقیو) همجوار خلیج
 (بافین) بدهلین پست و تنگ مانند مار میخزند .
 و بزمن میسرنند تا میرسند بسردابه مشتمل
 بسه دست منزل مانند خانه زنبور بهم پیوسته
 و هر یک نشین خانواری از ایشان در آن نشین
 سراسر زمستان بی دود و دم محبوس میمانند
 و روشنایی ایشان منحصر است بفروغ چراغی
 که از روغن شکار بحری و یابری خود میافروزند .

سکان پارهٔ امکنه کوهها و سنگهای بزرگرا
 سفته اند و خانه ساخته . سیما در امکنه که سنک
 آسان سنب یافت می شود بهالی اینچنین جایها
 علی الخصوص بیابانان ایشان باتدبیرهای
 کونا کون آن سنگهارا می سنبنند و برای خود
 منزل میسازند تا مانند اهل حضر از ساختن خانه
 ولانه وارسته و آزاد شوند .

تا اکنون قومی دیده نشده است که از مسکن
 و منزل بی نیاز باشد مگر اهل جزیره (فلنک
 جدید) که در بحر محیط اکبر است که ایشان
 مانند دودام هنوز بر فطرت اصلی اند .
 در هنگام شب در کنار دریا بر روی گیاهها
 یادر بالای درختان بر آشیانها که فراخور حال
 آدمی ساخته اند می خسبنند . این خود محقق است
 که در امر یکامشتی از اقوام جزاثری که در دهنهٔ
 نهر (اونیورق) میباشند در بالای درختان
 آشیان دارند و معذورند چه اکثر اوقات جزیره
 ایشانرا آب فرو میگیرد .

در بلاد چین و ماچین و نواحی آنجا در اکثر

محال مردم بجز کشتیها مسکنی دیگر ندارند .
 کشتیهای ایشان از نیاست شکافته باسوراخها
 بهم پیوسته زفت اندوده و با تختها پوشیده
 و هر يك مسکن خانواری میباشد .
 خانهای امکانه کرمسیر را ساختمان آسان
 و کم خرج است چنانکه در بلاد (نوبه)
 هر کس در اطراف مأوای خود دیواری
 به بلندی شش یا هشت قدم میسازد تا از نظر
 آینده و رونده پوشیده باشد و از کزند موزی
 دور و مانند بادیه نشینان اعراب بمسکن حقیر
 و مختصری اکتفا می کنند و در یکروز مسکنی
 که ایشان را کافی باشد میتوانند بنیاد کرد و بسر
 رسانند . طایفه (کلوک) تاتار بجز سیاه
 چادری پنجمین نشینی نمی دانند . هم اینان وهم
 بادیه نشینان اعراب و اهل (خرخیز) و
 (یاقوت) و اکثری از اهل آسیا و افریقا
 نیز بامواشی و دواب خود جای گردانی میکنند
 و مقر مخصوصی برای خود مقرر نمی سازند .
 بنابراین از اکثر علایق و عوائد سایرین وارسته
 و آزاده اند لذبرك و ساز خانه بجز ظروف
 و اوانی بایستنی و بجز زیر انداز کس تردنی

و بجز روانداز پوشیدنی ندارند :

کویند که قدمای اهل (هونا) که در شمال
 فرنکستان است عمر خود را بر روی کردونه‌ها
 میگذرانیدند هست و نیست ایشان در اربها
 همیشه آواره و سرگردان بودند .

برز کران ممالک روسیه خانه از درختان
 ناتراشیده میسازند . چوبهای درشت ناتراشیده را
 پهلوی یکدیگر می چینند و سوراخهای آنها را
 با جل وزغ و چغزواره و خس و خاشاک مسدود
 میسازند سبب آن اینست که گذشته با سانی
 ساخت این گونه عمارت گرمتر و کم‌مخرج تر است .

دهقانان (سویس) خانه با تختهای درخت
 صنوبر میسازند استوار تر از آن روسیان
 و هم در ابنیه خود کلاه فرنگیها و تماشای خانهها
 و کوشکها و کاخها دارند و بسیاری را بیرون خانه
 با انواع پیرایه‌ها آراسته است .

در بلاد فرنکستان طایفه ایست هر جایی بهر
 سوی میروند خاصه به پیشهای دور از آبادانی
 و ایشانرا نه بدستی کشتزار و نه جایگاهی پدیدار است
 زندگانی این طایفه در غایت دشواری است .
 سقفی بجز آسمان و پناهی بجز زیر درختان

خلافهٔ بجز شکاف سنگها و کنار رودها و دره‌ها ندارند . ایشان در هر جا بنامی موسومند مانند (بوهین) (قبطنی) (کابلی) (غربتی) (لولی) (قراچی) و هنر ایشان نیز مانند غربال بندی و چلنکری و جانور بازی و اشتغال آلات طرب محصور و مقصور است .

اهالی فرانسه و نمسه و سایر فرنگان را پیش ازین محل و سکنای مطبوعی نبوده است . بنایی و معماری و ساختن قصور و هیا کل و معابد و عمارات بزرگرا از رومیان و یونانیان آموختند و بدرجهٔ قصوای کمال رسانیدند . یکی از دلایل پیشرفت معماری و چربدستی ایشان در بنایی اختراع ستونها و عمودهای مرغوب و پسندیده است که بهیچ روی مشابهتی بستونهای ممالک هند و ایران ندارد که تا کنون بهمان ناتراشیدگی و ناهمواری قدیمی باقی است و مشابه است بستونهای عمارات ممالک فرنگستان که پیش از انقراض دولت روما ساخته شده است . در بلاد روم عمارات بزرگرا دهلیزهای پاکیزه و باربندها و حیاطهای بیرونی و اندرونی

متعدد است . در میان خانه باغچه‌هاست اکثری
 مثل برکوشک و کاخ . در اطراف حیاط
 اطاقها و رواقها و حجرها و خلوتهاست که
 نشین اصحاب خانه است . در پاره عمارات
 کتابخانه مخصوص نیز یافت میشود .
 چون داخل حیاط میشوند دیوانخانه ایست
 بزرگ با کنبد سر پوشیده . در حیاط داخلی
 شربتخانه و گرمابه است . در پشت تالار
 دیوانخانه باغچه و قهوه خانه میباشد که مسکن
 خدم و حشم است و شاید که فضایی وسیع باشد
 که میدان اسب تازی را هم شاید . مهمانخانه
 و غذاخانه ایشان اکثر در حیاط اول است که
 عبارت از بیرونی است . اما این تفصیلات
 در عمارات بزرگ و سراهای بزرگان و توانکراست
 که در زمان دولت قیصره از معتبرین و سر
 جنبانان بوده اند ولی خانهای عوام ناس را
 فضا چنان است که در شهر (بمبیا) دیده
 می شود و اکنون هم بر منوال سابق است
 و درین عهد جای حیرت و تعجب که مردم
 چگونه در آن فضاهای تنگ بسر میبردند
 و میبزند .

در اقلیم چاره در بیرون خانه بیشتر از درون
خانه زیست می کنند .

در بلاد جنوبی ایتالیا اکثر دکانها و کارخانها
در خارج خانه است و داخل خانه نمیشوند
مگر برای خوابیدن . (در ناپلی) بیشتر فقرا
خانه بردوشند شبها بر مصطبهها و بر روی تخته
سنگها میخوابند . در بلاد جنوبی (اسپانیول)
در میان خانها حیاطی است سایه دار از درختان
که بجهت طراوت و خنکی روز تا شام آنجا
نشینند .

در بلاد هند و اکثر جایهای دیگر نیز
در میان حیاط درختستان است و درهای حجرهها
و اتاقهای بیرونی و درونی و غرفها روی
بدان درختستان کشاده . در بلاد مصر و ترك
پنجره و غرفه روی بکوچه کم است و تنزه اهل
خانه بخارج نادر . این است که کوچها کم
زینت و کم ازدحام و خلوت است .

در بلاد غربی بجهت کثرت باران ناچارند که
پشت بامهارا خرپشته و سراشیب سازند اما
در بلاد شرقی که باران کم میبارد بامها هموار
و مسطح است و صاحبان خانه اکثر شامگاهان

در پشت بامها جمع میشوند و در تابستان بایشه
 بند یا بی پشه بند بر روی بامها میخوابند . در
 حقیقت اگر آن بامها روی بدر یا جوی آب و سبز
 زار باشد آن طراوت آن نصارت آن نسیم خوش
 آن لطافت هوا آن صافی افق عجب ذوق
 و صفایی دارد .

در بلاد چین و (ژاپونیا) خانهارا خفیف
 و مختصر و اکثریک طبقه میسازند . در بلاد
 چین اشکوب دومین را بکرایه دادن محل مروت
 و غیرت صاحبخانه شمرده میشود . چه کرایه
 نشین در بالای سر صاحبخانه واقع میشود و مشرف
 بمحل گردش خانگیان . در جزیره (ژاپونیا)
 گذشته ازین محطور برای کثرت زلزله خانهارا
 بسیار پست هم میسازند . در بلاد (امریکا)
 نیز بجهت تواتر زلزله خانهارا بیش از یک اشکوب
 نیست . قاعده چینیان و اهل (ژاپونیا) آن
 است که حجره ها را دور و از یکدیگر جدا میسازند
 زمین حجره ها با فرشهای زیبا کسترده است و در
 و دیوارهای درونی و بیرونی با ورق زر اندوده
 و با نقشهای کونا کون منقش و معصور است .
 طاقها و رفته ها مشحون بانواع ظروف چینی

و فیفوری و کلها و شکوفها و عطریات و ظرفهای
 پر از آب مشتمل بماهیان سرخ است . و یاره
 میان خانهارا بانواع بازیچها مملو میکنند و با
 اینها همه حجرهای ایشان بسیار پالو پاکیزه
 و شسته و روفته است . خانهای توانکرا را
 سوری است کلین چنانچه اینده و رونده
 بجز سقف خانه جایرا نتوانند دید . در درون
 خانه باغچه ایست مکلف مشحون بشکوفه
 و ازهار و ریاحین و مشتمل بر سردابها
 و کوشکها و پلهای باندام و باترکیب .
 دیوارها مصور تصاویر اما مخالف ذوق
 سلیم و طبع مستقیم چنانچه پیش از این در بستانها
 و کلکشتهای بلاد فرنگ بوده است . اما اکنون
 آن بازیچها در نزد فرنگان باطل و عاقل شده است
 و بجای آنها آرایشهای دیگر اختراع گردیده
 که در نزد ایشان خیلی پسندیده و مطبوع
 طباع است .

(فصل دوم در چگونگی مؤنت و اطعمه)

(و اختلاف عوائد در آن باب)

گذران هر قومی از چیزی است که بدان دسترس
 دارد گروهی از ناداری بخوردن چیزهای

ناهموار و نا کوار ناچار و پاره را از روی قدرت
 و یسار از مطعم و مشروب آنچه دل خواهد
 و دیده بیند مهیا و آماده است . در نواحی
 سرچشمه نهر (اورنیوک) (طایفه اوتماک)
 در زمان جوشش و طغیان نهر از ناداریء ماکول
 و نتوانستن جلب ذخیره کل را مانند لیو قرص
 میسازند و می بلعند . بدین سبب بدنه های
 ایشان در نهایت زبونی و تزاری است . سگان
 جزایر سودان را میل غریبی بکل خوردن
 است و همانا این میل نوعی از ناخوشی باشد
 نه میل طبیعی و ذوقی . اهل (سموید)
 (واسقیو) روغن ماهی مایع را در کال کوارائی
 می نوشند و نهایت لذت از آن در می یابند . اکثر
 از وحشیان ماهی حام و احشا و امعای سایر
 جاتوران شکار کرده خود را میخورند . اهل
 جزیره (کشطا) که در جهه مسقواس است
 ماهی را فراهم آورده میکنند و میخورند .
 در بلاد شام بعضی از قبایل اعراب ملخی که
 بسبب نزول باران بزمین می افتد جمع و خشک
 میکنند و از آرد آن شور با و مرقی میسازند و اینرا
 شکفت و محطوری نیست چه بخوردن آن

اذن شرعی است . از وحشیان جمعی هستند که انواع جانوران از موش و کر به و سگ و مار و سوسمار و شبیره و مانند آن همه را میخورند . قبیله از تاتار که (کیمیا کیه) نامیده می شوند ازین قبیله اکل هر جانور را روا دانند . گویند که (سیسا) و (هونا) که از قدمای قبائل تاتارند گوشت را در زیر زین به پشت اسبان می نهادند تا از تأثیر حرارت می پخت پس از آن میخوردند و گویا این عادت هنوز در میان ایشان مستراست .

پیش از این طایفه بود (اخطو افاجه) نام این کلمه مرکب است و یونانی (یعنی خوراک من ماهی است) وجه تسمیه اینکه این طایفه سراسر سال ماهی میخوردند . در بلاد (نوروخ) ماهی را خشک می کنند و بجای نان میخورند چرا که حبوبات در آن دیار کمیابست . گاهی از روی ناچاری حبوبات را بانباتات و چوبه و بسا هست که در زمان قحط و غلا با پوست درختان آمیخته میخورند . گاهی نیز پوست درخت صنوبر را خشکانیده و سائیده در آسیا آرد می سازند و آن آرد را با نند

گاه نرم یا پوسته خوشه کندم و جو و یا بلسبری
 که مانند طحلب یعنی جل وزغ است و بساق
 درختان می پیچد مخلوط مینمایند و از خیر آن
 فطیری درضایت غلظت و کراهت طم و خشونت
 می پزند . گذشته از اینکه این نان دشوار
 گذار است و راه اشتها و کرسکی را سد و بند
 می کند خورندگان آن گاهگاهی بقولنج و سده
 مهلك گرفتار میشوند .

خلاصه اگر کوارشی بدان افزایند که دفع کزند
 آن بتواند کرد اندکی سد جوع بدان میتوان
 نمود .

در شمال افریقا قومی بود (لوتوفاح) نام
 که (بیویانی یعنی خوراک من سدر است)
 که بجز میوه سدر یعنی کنار چیزی نمیخوردند
 اما معلوم نیست کدام کنار است که میخوردند .
 بعضی گویند که عبارت از عناب است که از سایر
 اقسام نبق غذا دارتر است چه نبق مصری چندان
 غذائیت ندارد . خوشا بحال اقالیم پر نعمت که
 از هر گونه نعمای آلهی بی کلفت و تکلف
 بهره مندند . نعمت آلهی نوش جان آنان
 که بادستیاری سوداگری و برزگری بهره کونه

مطعموم و مشروب دست رس دارند .
 هندیان و چینیان و اغلب اهل جنوب بلاد
 آسیا بخوردن برنج مأ لوفند و باعتقاد ایشان
 برنج مناسب صحت بدن و کثیرالوجود است .
 اما عرب و ترك و فرس از برنج طعامی نفیس
 می سازند که عبارت از پلاواست و حقیقت غذای
 خوبی است . اما عرب بادیه را از برنج
 طبیعی است که کرد ساخته بادست مانند
 کلوله بدهن می اندازند . گویند چینیان
 برنج را بامیل میخورند .

اصل درخوراك استعمال دست یعنی خسه
 مبارکه است و از محسنات بدایع خوردن پاره
 اطعمه است باقاشوق . اما درین اوقات اهالی
 افرنج کارد و چنگال اختراع نموده اند و بسیاری
 از اهالی بتقلید ایشان برخواسته که خالی
 از نظافت نیست از محاسن آداب عرب آنکه
 گوشت را برای مهمان پارچه پارچه سازند
 و بدست ایشان دهند و صاحب خانه خود نیز
 پیروی مهمان کنند .

قوت اهالی مصر و بلاد افریقا معلوم است .
 از اهالی آنجا کسانی هستند که گذران ایشان

بازرت و تمر است و از تمر شراب نیره میسازند .
 در بلاد (امریکای) جنوبی ارزن و زرت
 شامی اساس ماکولات است . در جزایر بحر
 جنوب مغز جوز نار جیل و شیر آن طعمام
 و شراب ایشان میباشد . در بلاد (لاپونیا)
 شیر شتر و شیر گاو و وحشی را میخشانند و برای
 هنگام ضرورت نگاه میدارند . در بلاد تاتار
 ماست قوت غالب است . سگان کوه قاف یعنی
 قفقازیه گوشت نیربدان می افزایند . اهل
 (جاوه) هیچ رغبت بماست ندارند .

از تباهی روزگار و فساد اخلاق زمان بکی هم
 میل نفسانی حضری و بدوی مردم است بنوشیدن
 مسکرات که عقلا مکدر و اعصاب را مخدر میسازد .
 در ساختن مسکرات طرزهای متعدد و اقسام
 مختلف دارند در بلاد (سبیر) مسکرات
 از جوشنده دانه شاهدانه است . در بلاد تاتار
 شیر مادیان را تقطیر میکنند و چون همانی میرسد
 آنرا می جوشانند و با چیزی مبرد مخلوط نموده
 بسر سفره می آورند . مثل این فقاع در ماوراء
 النهر نیز مشروب متعارف است که آنرا کیز
 نامند . در بلادی که نار جیل بسیار است بوزه

قوی انواع میسازند و آنرا (تدی) نامند اهل ولایت (مکسیکا) مشروب مسکر میسازند بنام (پلک) و خود هیل بی نهایتی بدو دارند و بافراط از آن مست میکردند . چنانچه در (مکسیکو) مست در شارع عام و در میکرده می افتند تا ایشان را بادوش و ارا به بمنزل ایشان می برند . در جزایر بلاد (امریکا) آب نیشکر را پالوده شراب می کنند .

در مجارستان از آ لوو کیلاس بیابانی که در جنگاها و پیشهای آنجا بسیار است شراب میسازند . اما در بلاد اسلام که شریعت مطهره اجدی نمی شدیدی در استعمال مسکرات فرموده است هر چه باشد و هر گونه باشد مردم از روی خبیانت نفس و میل بمنوع با استعمال چرس و بنک پرداخته اند . پاره نیز در استعمال افیون افراط نموده اند که این هر دو نیز زایل کننده عقل است و آنچه عقل را زایل میکند حرمت او بی شبهه . در جانب جنوبی بلاد افرنج انکور خوب بهم میرسد و انواع شراب از آن میسازند و در شراب سازی توغل و مهارتی عظیم دارند . کویند که شراب ایشانرا با شراب اهل سبیر بسیار

فرق است یعنی همان فرق عنب و کنب است .
 و همچنین گویند که در بلاد آسیای جنوبی شراب
 کنب را سخت نیک میسازند .

پاره را اعتقاد این است که سبب ظهور شراب
 کنب در آن نواحی شیخ حشاشین است یعنی حسن
 صباح کو یا اتباع خود را باو مست نمودی و چون
 دماغشان مختل شدی بایشان وعده دادی که
 اگر باجرای فلان امر اقدام نمایی جنات عدن
 و جنات فردوس پاداش یابی و این خود بافسانه می
 ماند و الله اعلم .

در زمان قدیم یونانیان را در ساختن نپیدی طولی
 بوده است شاهد این مدعا دیوان بعضی قدمای
 شعرای ایشان است که مدح عشق و شراب میکنند
 بلکه خدای نپیدی هم داشته اند . گویند
 مستی اسکندر روی نانی نداشت .

در عراق عجم و عرب و در ایران زمین انگور
 خوب بوده است و هست لهذا شرابهای خوب
 در آنجاها میساختند . یونانیان در زمان
 یسارشان چون کسیرا مهمان کردند از شرابهای
 قوی و از ما کولات نفیس هر نوع در مانده حاضر
 ساختندی . حتی اینکه پاره از پادشاهان
 ایشان در مانده خود همیشه زبان طاوس

وسرپعتان مخوك و ماهی افریقا و حیوانات
 صدفی غریب خوردی . در وقت غذا
 خوردن بر بسترهایی كه با کیفیت
 مخصوصی ترتیب نموده بودند و با نواع شكوفها
 آراسته خفتندی . بسا بودی كه بر سر ندیمان
 و ساقیان تاجهای ازهار و ریاحین نهادندی .
 آری این حكایت بجا و مدح شعرای ایشان آنرا
 از بجا كه گفته اند در مهمانی میش یازی بریان
 میگردند و در پیش مهمان می نهادند لا والله
 این دأب دأب انبیای عظام علیهم السلام
 بوده است كه اكنونهم در نزد اعراب بادیه متعارف
 و معتاد است چه بریانی بز و میش برای مهمان
 از عادات ایشان است چنانچه چون مهمانی
 وارد شود یادر زیر خیمه ایشان آسودگی بخواهد
 نخست قهوه برای او میاورند كه این نیز عادت
 قدیم است .

در امریقای شمالی برای نوشیدن عرق
 انجمنها میسازند و بهر قیمت كه باشد آنرا بدست
 می آورند و اكثر بهای پوست حیواناتی كه شكار
 میکنند میخرند . . .

از شقاوت فرنگان یکی هم اینکه بطمع سود

و تجارت عقل این بد و یان بیچاره را هز دیده
ایشانرا بنوشیدن عرق واداشته اند که بدتر
از ماندن ایشان در وحشت است .

اهالی ممالک گرمسیر از ممالک سرد سیر کمتری خوردند
و کذیران ایشان ساده تر و آسان تر می توانند بود
چه سرد سیر یان بواسطه قوت بدن و حسن هوای
مملکت بیشتر غذا را می توانند هضم نمود . در بلاد

عرب و عجم و هند بمشقی برنج با آبی خالص قناعت
میکنند . و حال آنکه در بلاد شمال گوشت را باروغن
مملو میکنند و اساس خورا کشان گوشت است .

تنوع اطعمه مخصوص فرانسویان است اما بقدر
انگلیزان گوشت نمیخورند . خوراک و آش پزی

فرانسه در سائر بلاد مشهور و آش پزان آنجا

در سائر جایها مرغوبند چنانچه سائر فرنگان

نام خورا کهای متداوله در فرانسه را از آنان

اخذ و بجهان لفظ استعمال می کنند .

در فرانسه پیشه آش پزی از فنون و علوم

معدود است . معلمین و مدرسه بزرگی دارند علماء

طبخ در انجا انجمن گفتگو میسازند اغلب کلام

شعرای آنطائفه بر روی اطعمه است . و در

روزنامه هر سال دفتری مخصوص بطبخ دارند .

طبخ در انچه افنی ارفنون ادب است و کسی نیست
 که در طبخ پارسیان فایق باشد از عجایب طبخی
 ایشان اینکه تخم مرغ را بسید صد گونه می پزند .
 بالجمله در ترتیب و تنوع اطعمه بدرجه قصوی
 واصل شده اند .

و بسبب شهرت ایشان اهل نمسه و انکلیران دفاتر
 و تصانیف ایشانرا جستجو و مطالعه مینمایند .
 و از وضع لغات طبخ ایشان متعجب مینامند . تعیین
 محل مخصوصی از برای خوراک که از مختصات
 فرانسویانست . در مهمانخانههای ایشان آدمی
 هر چه بخواهد می یابد . اما اول جایی که میخانه
 و میکده در انجا احداث شده معلوم نیست .
 (فصل سیم در پوشش و آرایش و اختلاف)

(عوائد مردم در آنباب)

پوشیده نماناد که بدو یان آنبجا که زندگانی ایشان
 مانند زندگانی بهائم است اعتنایی پوشش
 ندارند . برودت هوا آنرا بستر و امیدارد
 و گرنه برهنگی عورت در نزد ایشان امری
 سهل است .

در جزایره جنوب دیده میشود که بدو یان
 سرا یا رهنه اند و پوشش ایشان منحصر است

پیارچه قاش که بر میان می‌بندند .
 بدویان امریکای جنوبی و سودان افریقیه مثل
 ایشانند . در زمان قدیم مغرنکان نیز مانند
 بدویان اغلب برهنه و عریان می‌زیستند خصوصا
 در ایام کرما . اهل (میسا) قدماء تاتار و اهل
 (غلوا) قدماء فرانسه و (ژرمان) اسلاف
 نسه و (بریتونیا) اسلاف انگلیزان و (بیکت)
 یعنی سکنه (اسقوجیا) را وقتی که رومیان
 دریافتند همه برهنه بودند تکلیف پوشیدن
 عورت بدیشان از جانب رومیان شد . (بیکت)
 بدن خود را مصور می‌ساختند . گویند
 که اطلاق این نام بدیشان بجهت آنست که این لفظ
 در زبان (لاتین) بمعنی قوم منقوش است .
 این عادت اکنون هم در نزد وحشیان بدوی و هنود
 (مکسیکا) جاری است . در امریکای شمالی
 مردان روی خود را بسیاه و سرخ و در بلاد
 کفر بایستی بکل سرخ آمیخته و همچواران هنود
 (کلونیا) بادو کونه علف که مانند حناست رنگ
 می‌کنند . در نزد ایشان کسی نیست که ازین
 زینت عاری باشد مگر فقیران . هنود این بلاد
 وقتی که مهمانی از جنس خود برایشان وارد میشود

برای اعزاز و اکرام پس از شست و شوی بدن
وی بارنگی و رای رنگ پیش آن رنگ می کنند .
سایر هنود این جلاد اغلب برهنه اند .
در هندوستان لباس مردان پاره قاش است
و بس اما زنان اغلب بیشتر از مردان پوشش
دارند .

زنان اغنیا اگر چه لباس و تجملشان بسیار است
اما زنان فقیران مانند مردان ملبسند . ساکنان
اراضی جهة شمالی هندوستان و غربای آن مملکت
بجهة حفظ بدن از سرما از پوست پاره حیوانات
آن بلاد پوستینها می سازند و پوستهایی می پوشند
که مانع نفوذ آب است همچنین اهل (استیمو)
(غروا نلد) در امر یکی شمالی پوست کاو
دریایی و سمور می پوشند و اهل (سموید) پوست
خرس می پوشند و (لاپونیان) لباس خود را
از پوست کاو کوهی می سازند . و در جزائر
(لاهوت) که در جهة بحر منجمداست چون
گذران اهالی از ماهی است پوست ماهی را
میکنند و لباس و پوشش سندی خود می سازند
و باین واسطه چاره نم و رطوبت میکنند که باین
پوستها نفوذ نمی تواند کرد . در بلاد کفرافریقا

توانگران عبايي از پوست حيوان زيده و پوست
 كربه و وحشى ميپوشند چنانچه پوستهاي كوچكرا
 بهم ميدوزند و دم آنها را مانند ريشه براي زينت
 از پايين آنها مي آويزند . كفشهاشان از پوست
 زرافه است . در بلاد امريكاي جنوبي جزو
 اصلي لباسشان (نيشو) است كه پاره قاش خام
 يك تخته است و جاي سر سوراخ . بدويان
 (اورقان) و اهل (شيلي) تنها او را بر سر مي اندازند .
 اعراب مغار به و اهل (ميار) را لباس كم
 و خفيف است مگر در شهرستان كه در آنجا بخصوص
 در نزد بزرگان اسباب تجمل بسيار است .
 اين نيز بديهي است كه ميل زينت ميل طبيعي است
 حتي در نزد كساني كه مانند بهائم بار بوي زينت
 از ايشان شنيده مي شود اگر چه بدنشان برهه باشد .
 در جزائر بحر جنوبي سر خود را با پر مرغها و كوش
 و كردن و ساير جاها را با كوش ماهي و اصداف
 و قطعه ها و حلقه هاي فلزات و مهرها و بولها و نقود
 مي آرايند و كوش و لب و يني را سوراخ مي كنند
 و در او رشته نخل يا پر قاز و وحشي يا چوب يا نارچه
 از معدن مي گذارند . پاره لب زير را مي
 مي شكافند و حلقه بزرگ و ستر از آن مي آويزند .

اهل (پوئوقودوس) در (ابریزیه) برب
 چوبی بزرگ می گذارند . اهل (قایاجوس)
 آن بلاد بلبهای خود هل می گذارند . از زینت
 و حشیمان بهایم سان اینکه گوشهای خود را
 تابدوش کشیده دراز میکنند . هنود امریکا
 کوشرا با کارد می شکافند و در فرجه او
 مفتولی از مس سرخ می گذارند . مردان
 (موزن بقی) دندان خود را با سوهان می سایند .
 زنان شان پستان را می کشند تا بسینه بیاویزد و
 اینهارا از محسنات می دانند . در جزائر (سند
 و یش) پیشانی کودکان را می فشارند تا بکود افتد
 و چشمهاشان بر آمده و از صورت بیرون باشد
 و این عمل منظره را بسیار چرکین می نماید .
 پاره مر دم بدن خود را بجای آنکه بامواد
 خارجی پیاریند از نقش بدن چنان می آریند
 که هرگز بیرون نمی رود و این آن وشم یعنی
 حالی است که فاعل و مفعول او هر دو ملعون
 شمرده شده است . با اینهمه بسیار متداول است
 خصوصا در جزائر بحر جنوب و جزیره (نوقا
 هیوی) در این جزیره ها حال کوبان و بدن
 آرایان مخصوص می باشد که از سر نا قدم بدن را

با خطوط و تصاویر موشم و موسم میکنند بنوعی
 که هرگز زایل نمی شود . ولیکن این کار بسیار
 دراز و کرابها و دردناک است و بخش اغنیا .
 از چیزهایی که مدح کرده اند و ذکرش در این
 صفحات شایع است خال دستهای ملکه آخرین
 (تو قاهیوی) است که خالکو بان چر بدستی
 ضربی در خالکو بی دستهای آن خالدار بکار
 برده بودند . گویند که رنگ اصلی دستها نمایان
 نبود . در حدود (کلومیا) که در شمال
 ضربی امریکا است زنان تازبان را هم خال
 میگویند . و خالرا با سوزن یا بادندان شانه بلند
 میگویند و بارنکهای سخت تندرنگ میکنند
 تا در جلد باقی بماند و هرگز بیرون نرود . این
 زینت در نزد ایشان زینت تمام ایام حیا است .
 و استحسان و لذت او در نزد وحشیان درد و الم
 آنرا متحمل و کوارا میسازد .

اکنون باید دانست که لباس پوشیدن تابع
 حضرت بلا داست . این است که لباس مردم
 بحسب بعد ایشان است از وحشیکری یعنی
 هرچه دورتر از حالت وحشیت لباس نازکتر
 و متنوع تر است . مثلا (کلوک) که اکثر
 اوقات با چارپایان و بهایم بسر میبرند لباسشان

تماماً ازیشم و پوستهای دباغی کرده است و چکمه
 بپامیکنند و کلاه پایاغ می گذارند . (یاقوتیان)
 مغول بوسه نخچیر مانند سنجاب و سمور
 می پوشند . ترك و عجم و چینی و ژاپونیان
 لباسشان سرا پایی است و شاید بسبب شدت سرما
 بیش از مادت لباس بوشند . آری لباسشان
 فراخ و مقبولست اما بچستی و چالاکی لباس
 فرنگان نیست عادت این طوائف مانند عادت
 شرقیانی است که تبدیل مکانرا دوست ندارند
 بلکه میخواهند در یکجا مقیم باشند .

چینیان نیتن و قبا از حریر می پوشند و گاهی
 از حریر بسیار نازک چنانچه میتوان چند دست
 از آن بر روی هم پوشید بی آنکه زحمتی و
 سنگینی بدهد . و آنکهی لباس لا بر لا پوشیدن
 نشان توانگری و یسار است .

در یکی از جزایر بحر جنوب چادر زنان
 بور یاست و سایر لباس از پوست موش جنکلی .
 زنان (فنواز) لباسی دارند بسیار درشت
 و هنکفت مخطط با خطوط مختلف و مزرکش
 بامنکولهای شمین .

از قراریکه دیده می شود همه مردم دنیا

باراستن موی راغبند . وحشیان سررا باهر
 مرغ و مهرها و شکوفها و مانند اینها می آریند .
 زنان وحشیان قبایل امریکای شمالی کیسو
 بنداز فلزات دارند با پرهای رنگارنگ مرغان .
 مردان سررا می تراشند و موی کارا در کلاه
 سر جمع کرده پیرایه بر آن می بندند . پاره
 سررا باهر کرکس می آریند این است که پر
 کرکس دانه بیهای اسپ است و این زینت
 نه حد هرکس بلکه مختص کسانی است که
 در جنگ دشمنی کشته باشند تا امتیاز فتح و
 نصرت داشته باشند . در بارینکاهها و جشنهای
 دولتی توانند باین زینت مزین شوند . هر
 جنگجو و مقاتل بشماره هر جنگی که حاضر
 شده و قتالی که کرده پری پرهای خود میتواند
 افزود .

زنان طایفه ارناود خصوصاً دختر
 انشان تر پوش خود را بانقود و مهرها می
 آریند . اغلب نقود ایشان از نقود قدیم است
 و مهرها از مهرهای ایران . و بالاتفاق جهاز
 هر دختری تر پوش مکل است . زینت زنان
 (فواز) اینکه چیزی رفر از موی سر

می کفارند و رسنها و کیسو بندهای پشمین بر آن
 می بندند . در بلاد خروات زنان موی را
 دوش-ساخه کرده از هر طرف کیسو بزرگ
 می بافند و تا بقدم می آویزند و حلقه های معدنی
 و غیره مانند جلاجل بدان می افزایند . هر چه
 توانگر باشند جرم زینت ایشان ثقیلتر است
 و از فلزات خصوصا زرین و سیمین و از اصداف .
 زنان (اسو بیین) را عرقچینی است از کتان
 و مخصوص زنان شوهر دار نه دوشیزکان
 چه دوشیزکان تا شوهر نکنند و یا بحکم شوهر
 کرده نشوند آن عرقچین را بر سر نمیتوانند نهاد .
 پس در هنگام زناشویی انجمنی بزرگ بر پا کرده
 با کیفیتی مخصوص آن عرقچین را باو می
 بخشند . اگر زنی از زنا بارور شود پیش
 از شوهر کردن واجب میدانند که این عرقچین را
 بدو تسلیم نمایند چنانچه زنان به پیرامون وی
 گرد آیند و او پنهان می شود و میکرید و تروشرا
 رد میکند ولی سودی نمی بخشند . او را بمجمع
 عام حاضر می نمایند و خواه و ناخواه آن تروشرا
 بر سرش می نهند تا نشان شوهر داران داشته
 باشد و از سلك دوشیزکان شمرده نشود .

این اکرام در حقیقت از قبیل تمکیم و سرزنش است . چکونه نباشد که هتک تنک و ناموس وی نموده عیب و طارشرایمیدان می گذارند . وقتی حکومت آنجا بر طرف کردن این عادت خواست تا این رسوایی از زانیات برخیزد ولی رعایا شوریدند و با استدامت این عادت اصرار نمودند تا حکومت ببقای آن جواز داد . در جبال (بر مات) در نزد (مور لاق) زی دوشیزگان تر پوشی است سرخ که پس از شوهر کردن بر میدارند و هر گاه پیش از زنا شویی حامل شوند بزور برایشان می پوشانند . این عادت برعکس عادت (اسطو بنیان) بلاد مسقواسست . پیرایه زنان مغربیان خلخال پاست و دست برنجن و پاره طوق و حلقهای زرین و سیمین و آرایش کیسوان با جواهر و زروسیم بسیار . اما پاره از زنان معار به نیز گذشته از پیرایه قدرت لباس مادی هم ندارند .

محقق است که زنان چین را باها خورد است و خوردی پا در نزد ایشان از قبیل حسن و جمال بخصوص در نزد زنان صاحب مال . کیفیت

خورد نمودن پا اینکه پاراهی فشارند و به تنک
 میگذارند تا خورد گردد و اجزای او بدیگر منضم
 شود و تا پا در تنک است صاحب پا لنک است .
 همچنین مادت زنان چینی اینکه موی سر را
 رها نمی کنند بلکه همرا در میان سر جمع
 می نمایند .

در بلاد (سیام) هندوستان زنان
 دندان خویش را سیاه میکنند و در سیاه کردن
 آن زحمت های کشند چنانچه فرنگان سفید
 کردن آن میکوشند . زنان (ژاپون)
 بعد از شوهر کردن دندان را سیاه میکنند تا فرق
 باشد میان شوهر دار و دوشیزه . و در (ژاپون)
 سرخ کردن لب با سرخی تمام نیز از خواص
 زنان شوهر دار است . در مصر و سایر بلاد
 شرق زنان دست و ناخن را با حنا خضاب
 می بندند . زنان چین بلندی ناخن را جزو
 حسن و جمال میدانند حتی پاره را اعتقاد اینکه
 برای حفظ ناخن از سقوط ایشان را غلاف
 ناخن مخصوصی است . در بلاد ترك ستری
 ران و سرین و فربهی بدن از محاسن زنان است .
 مادر دختر در مجلس عقد بفریبی دختر خود مینازد

وسر می افرازد .

اکنون باید دانست که رنگ لباس در نزد ملل متحد المعنی نیست بلکه اختلاف آن دلالت

• باندوه و شادی و ترتیب و پایه میتواند کرد .

• در فرنگستان رنگ سیاه دلیل سوکواری است .

• در (ژاپونیا) رنگ سفید دلیل ماتم است .

• در نزد مغول رنگ زرد مخصوص دانشمندان

است . در بلاد آسیا نیز اکثر علما زرد

پوشند . در بلاد مصر و عربستان تمییز

علما و تشخیص طرق و سلسله درویشان

برنگ دستار وابسته است . مانند تمییز

اشراف و سادات بسبز و تشخیص سالکان

مسلك رفاعی بسیاه . در بلاد چین

چون کلاه کلاه برنگ دیگر باشد دلیل رتبه

عظیم است و نشانه درجه (مندرانی) یعنی

پارسای چینی چنانکه نشان دوش در نزد

فرنگان نشانه سپاهی کری است .

از عادات فرنگان یکی ریش تراشیدن است

بمخلاف عرب و عجم و ترك که بجهت نهمی شریعت

اسلام ریشرا نمی تراشند . از یهود کسانی

هستند که ریش نمی تراشند . و از اسلامیان

کسانی هستند که ریش نمیکذارند .

خلاصه زیش در نزد مسلمانان حلیهٔ رجال
 و دلیل کمال است و او را محاسن می نامند .
 از رسوم سیاسات یکی هم تراشیدن ریش
 مردان و کیسوی زنان است . گرفتن ریش
 خارج از مزاج جزو ریشخندیست و کاری
 نابجا .

در بلاد روسیه تا زمان دولت پتر بزرگ
 ریشهای دراز داشتند پس پتر بزرگ امر
 بتراشیدن ریش نمود تا با فرنگان بیک
 و تیره باشند .

فرنگان روز بروز با اختراع طرزی جدید
 در باب لباس میکوشند . اما سایرین اینگونه
 نیستند بسیار از مردم درین باب هنوز پیرو قدما
 میباشند و پارهٔ درباب لباس بحکم شرع و نوامیس
 او قایلند . اما فرنگان بخلاف دیگران هر روز
 رنگی دیگر و هر سال قاشی دیگر درمی آورند .

هر اختراعی در اندک زمانی باطل میشود و دیگری
 جای او را میکبرد یعنی عادت لاحق ناسخ عادت
 سابق می شود خدا میداند تا بکجا منتهی خواهد
 شد . این را نیز نباید دانست که اختراع و ابداع
 عوائد جدید اولاً در پای تختهاست و در نزد

مردم فراخ رو پس از آن بلاد و لذات آن اشخاص
 بدیکران سرایت میکنند . بحسب است که شاید
 عادتی هنوز بجای دیگر نرسیده در محل اختراع
 آن منسوخ شده باشد . همچنین عوائد مختصره
 در لباس در نزد فرنکان چیزی آسان
 و پیراوتست مانند درازی و کوتاهی و فراخی
 و تنگی و پوشیدن کفشی که نوکش مدور یا مربع
 باشد و مانند اینها ؛ چون عادتی مطبوع قومی
 میکردد دیگران اتباع آنرا واجب می شمردند
 و ترک آن موجب ریشخندی شدن در میان
 همکنان است . وقتی کشیشان بقاعده (بقاء
 الثی علی ماکان) خواستند که عادات قدیمه را
 مرعی دارند اما کسی بقاعده ایشان عمل
 نکرد . اکنون هر روز را عادت است
 و هر عادت ناسخ دیگری در همه جا امر عادت
 بهمین گونه است مگر در قلیلی از بلاد مثلا
 بعضی از حکام را در تغییر لباس رعایا قانونی
 خاص است .

از عوائد فرنکان یکی نیز گذاشتن موی
 صاریتی است . و خلاصه کلام در این باب
 آن است که چون سرپاره مردم از مرد و زن

کل بود و پاره داغ سر و کوسد بودند برای پوشش این عیب از موی مرده آدمی مانند آن موی سر و موی ریش ساختن آغازیدند . در اول این امر کشیشان بسیار کننده و بر باد دادند و بجزمت این عمل فتواها و محضرها نوشتند . اما کلان و کوسکان برایشان غالب آمدند . وانگهی در میان کشیشان نیز کل و کوسه کم نبود آنان نیز این فرصت را فوزی عظیم شمردند و با سر ریشی آراسته با باحت آن راضی شدند فکیف که باموی عاریتی علاوه بر ستر عیب هنر جوانی نیز اظهار می توانستند کرد . بعضی را گمان اینکه موی عاریتی در زمان قیصره روم نیز بوده است . در زمان سلطنت (لوی) سیزده و چهارده این امر در فرانسه شهرتی عظیم یافت . آنکاه مردم موی انبوه و دراز می نهادند و هم نشینان پادشاه انبوهی و کثافت آنرا موجب زیادتی احترام و تعظیم می شمردند . کار بجایی رسید که علما و فضلا نیز موی مستعار می نهادند . از کثرت مدح چنان شده که پادشاه نیز موی مستعار نهاد و تا وقت خواب بر نمیداشت و کسرا

بی او نمی پذیرفت . در آخر از آن بستوه آمدند و مختصرش کردند مردان دنباله اش را بریدند و پیر و رومیان شدند تا آنکه موی مستعار منحصر بکلان و بد مویان ماند عاقبت بعد از شورش اهل فرانسه و رفع تعصب و تغلب در میان سایر فرنگان نیز متداول شد .

(فصل چهارم در نطافت) پوشیده نیست که نطافت ارایمان است و مراد از آن نطافت کاملی که شارع مقدس بوجه مخصوص بنماز بدان امر فرموده است و شریعت موسی نیز بدان حکم فرموده . اکنون باید دانست که در بلاد فرنگستان اعتنای کالی پاک و پاکیزگی دارند . اهل (فلیک) رادقت از همه بیشتر است . چنانچه در بلاد آنجا اکثر راهگذارها باسک سفید سک شده است و پیوسته شست و شو میشود . حانها از بیرون بغایت مزین است و حجره ها و نشینهارا بلکه زمین مساکن را همه روزه میشویند . سبب این شست و شو بیشتر رای این است که اقلیم

(این است)

انجه نملك اسپت واز نم چرك و كشتافت، میراید
این است که درین باب مبالغه مینمایند . در اکثر
بلاد انگریز و در ممالک مجتمعه (امریکا) نظافت
بکمال است . امادر فرانسه و مانند آنها کست .
قومی از وحشیان بغایت چرك آلودند
چنانچه باره را شپش از سر و صورت بالا میرود
ویاره از ایشان شش را میخورند . پاره بدنرا پیه
میالند و برخی بخورا کهای بد رویت و بد بو خوردن
معتادند . در شمال فرنکستان و آسیا و آمریکا قومی
هستند که اغلب ایام سال را در زیر زمینهای بد
هواسا کنند که بالذات متعفن است و بپوهای بد
از خارج نیز مختلط مدت بسیار در آن امکانه
میباشد بی آنکه روی پاکیزگی بینند . حتی اینکه
ظروف غذای ایشان از آب تر نمی شود .
در زیر بالا پوش پیراهن ندارند . (کلمو کیان)
شیرا در ظرف ناشسته میخورند . (درزیان)
تخم ماکیانرا که قوت غالب ایشانست در تابهای
سرکین کاو و ظرفهای کلین ناپخته می پزند .
فرنکان اهل آسیا و آفریقا را بعدم استعمال
کفچه و کارد و چنگال در سفره تعیب می نمایند که
چرا گوشت را بادست لشکه لشکه کرده بدین

و آن می دهند و چرا بادست نغمه بدهان می کذاوند .
 در بعض جزایر بحر جنوب نیشکر و سایر نبات
 آبدار را در دهان میخوایند و آب خائیده را
 از دهان بقدر ریخته به مهمان می دهند

همچنین باید دانست که نطافت در اقالیم
 بسیار گرم یا بسیار سرد کمتر از نطافت در اقالیم
 معتدلست . در بلاد غیر لطیف بسبب ناپاکی
 بیماریها دیده میشود که در سایر جایها نیست .
 عقیده فرنگان اینکه مرض جذام بعد از سلطنت
 قسطنطین رومی از مشرق بسبب تردد فرنگان
 بفرنگستان رفته است .

اعتقاد شان اینکه سلامت ازین مرض
 بجزاز اجتناب و پرهیز از مبتلایان بدان نمیتوان
 این است که هرگز با مجذومین نمی آمیزند .
 آنانرا بجاهای دور دست میرانند . و در حقیقت
 در ممالک ایشان بعد از انتشار پیراهن و زیر پوش در زیر
 البسه که همیشه شسته میشود اینگونه امراض
 بر طرف شده است .

زنان بلاد عجم و عرب و ترك روزرا در حمام
 بشب میرند . خود را شست و شومی دهند .
 با بوهای خوش سرانرا معطر میسازند .

خصمتی جانہ نشینی را آنجا بدر میکنند . در بلاد
 روس جام رفتن کار همگانی است ؛ حتی فرومایگان
 هم بدان مواظبت دارند . کرما بهای روس
 بخارین است و آدمی در آنجا عرق بسیار میکند .
 بعد از خروج از جام اراذل و او باش در میان
 برف میخوابند و از تعقیب برودت بحرارت
 کزندی بوجودشان نمیرسد .

(فصل پنجم در زناشویی و اختلاف عوائد)

(در آن باب)

برای داد سخن دادن در باره نکاح
 و چگونگی عادات و رسوم هر قوم در آن باب
 مجلدی مخصوص بهر یک باید پرداخت . در اینجا
 همین قدر میگوئیم که از کیفیات ازدواج و
 احتفال و اجتماع در آن باره هست که در هر جا
 و در هر بلد اگر چه بیکدیگر دور باشد بیک
 نسق و یکسانست . از جمله صور آن
 در زمان قدیم برخی رمز و کنایات بوده است
 که یا چیزی از آنها فهمیده نمی شد یا اینکه
 در حقیقت بمعنی بود . مثلا عادت اسلاف
 یونانیان این بود که کشیشان نوعی رفتار
 میکردند که کو یا در نکاح با کینیتی مخصوص

برکت و سعادت می‌گذاشتند • بداماد و عروس
شاخ کباهی مسمی بکیاه کشیش یا مهرکیاه
میدادند که اشاره بوصل ایشان بود • عروس
بداماد بخانه داماد میرسیدند دردم درمی
ایستادند و کشیش غربالی پر از میوه بقال میوه
بخت^۱ پسرشان نثار میکرد • چون درخانه
از رسوم عروسی فارغ میشدند و عروس بحرم سرا
میرفت ظرفی مخصوص بپرشتن جو در پیش
روی وی مینهادند و غربالی پرستارش میدادند
و هاونی از بالای در میآویختند اشاره بدینکه
اینهمه خدمات خانه بدو وابسته است و منتظر
مقدم وی بوده • پس از آن زن و مرد را
میوه‌های شیرین میدادند تنبیه براینکه باید معامله
ایشان شیرین و مصاحبت نوشین باشد • این
عادت یونانیان •

اما در نزد رومیان داماد و عروس هر يك
صدقه میدادند و آن عبارت بود از حبوبات
برشته بانك • بقال عیش خوشکوار درهمه
عمر نان‌کندم بایشان میبخشیدند • آداب عروس
اینکه دختر خطبه شده کردن بند زین که پیش
از نامزدی بکردن میداشت در میآورد • کربندی

که در دوش پیرنگی می بست بهیکل ناهید که موکل
 جال است می بخشید . رخت سفید در بر میکرد .
 دو معجر بر سر می بست و اکلیل عروسان بر روی
 آنها مینهاد . پس گری یابند ازاری از پشم سفید
 بمیان می بست از پیش روی کره دار و شوهر
 بادست خویش آن کره را میکشود اشارت بدینکه
 بزودی اوست که نقاب از روی او خواهد
 کشود . بعد از آن عروس را از مادر زن میگرفت
 و بنحانه میرد . دو غلام از غلامان دوستان
 پدر و مادر در پیش روی ایشان هر یک شعلی
 در دست . غلامی دیگر صندوق پیرایه
 بردوش . در پشت سر ایشان کنیزان فاخرترین
 لباسهای عروس را با چرخ ریسمن ریزی می بردند .
 خویشان عروس چهارشرا بر میداشتند . زفاف
 عبارت ازین بود . چون بنحانه میرسیدند
 عروس را بدوش گرفته از در داخل میکردند .
 در آن هنگام فضای خانه را از ساسلهها و طرهای
 شکوفه و ریاحین و ازهار و بندهای پشمین
 می آراستند . پس کلیدهای خانه را با آب و آتش
 به پیش عروس می آوردند . اشاره باینکه اینها
 همه در دست اوست و همه کار خانه بکردن

خود او . آنگاه مشعلهارا میکذاشتید تا سراسر آبا
بسوزد . بعد از آداب ولیجه و انشاد اشعار
مناسب عروس غازه کر نوع و سرا بجمله میرد .
آنوقت شروع میکردند بتقسیم نانی فطیروار
برحضار . دختران نوباوه آغاز خنیاگری
شادمانه مینمودند . جوانان نوریس رامشها
و بازیهای هزل آمیز و خنده خیز میکردند .
این عادات در نزد اکثر قدمای هر مملکتی
بوده است و تا اکنون هم پاره از آنها
برجاست .

در بعضی از بلاد اکنون عاداتهای ناهموار
در باب زناشویی هست چنانچه امر نکاح
در نزد ایشان نوعی از تاراج و بیگماست . خواستار
دختری را که میخواهد میر باید و در خانه خود پنهان
میکند . بس باخویشانش درمی سازد و در این عیبی
نمی بینند بلکه بعد از اتفاق جشنی و سوری هم رپا
میکند . این امر در نزد سیاهان افریقیه
و در نزد چرکسان شیوعی دارد . بسا هست که
امر از دواح در میان خواستاران بکشش و کوشش
و کشتار و خونریزش میکشد . در امر یکای
جنوبی در میان وحشیان (اورقان)

خولستان را پادر زن در باب نکاح همدستان
 بادوستان خود در رهگذر مخطوبهٔ خود
 پنهان میشود . در وقت عبور دختر از آنجا
 برسم عادت او را میرباید و بزور براسب سوار
 کرده مانند اسیر بنخانهٔ که از آنجا ربهوده است
 میرد و در آنجا در حضور خویشان طرفین
 ولیئهٔ عروسی را بجای می آورد .

در نزد اهل (مرلاق) و (کروات)
 و (سویس) و (برتانیای) و غیر ایشان عروسی
 در میان دهقانان از اعیاد و ایام شادیست . جم
 غفیری از مردم بعروسی گرد می آیند . در (برتانیای)
 خطیبی با عنوان و کالت از جانب خاطب بنخانهٔ
 مخطوب میرود و با صیغهٔ خاصی خطبهٔ نکاح
 میخواند . در میان (کروات) و (اسلویین)
 یا (لیریا) نخست پسر دو کس از دوستان
 خود را بخواستاری بنزد دختر میفرستند .
 بعد از حضور هر دو خود بطلبکاری اقدام
 مینماید . اگر همدستان شدند کسی میفرستد
 و آمان را که باید در عروسی حاضر شوند
 میطلبد . زفاف در نزد (کروات) و
 (مرلاق) با سواری اسبان و گردش داماد

و عروس و انداختن تفنگ و تپانچه بجای میآید .
 بعد از خروج عروس و داماد از کنیسه و رسیدن
 ایشان بخانه کوز و لوز و انجیر نثار عامه مردم
 مینمایند . پس از آن ولیمه بمیان میآید
 و داماد خود بمحاضرین خدمت میکند .
 بعد از فراغت از اکل تانیمشب برامشکری و
 و خنیاگری میگذرد . آنگاه جوانی بیرون
 میآید و بانوگ شمشیر تاجی که در کنیسه بر سر
 عروس نهاده اند میرباید . * پس نو داماد
 و نوعروس بحجله داخل میشوند . بعد از ازاله
 بکارت نشانه مهر یافتن عروس را داماد تفنگی
 کشاد می دهد . حضار بدین آواز بر سر وی
 میریزند . بامدادان عروس بیرون میآید و ولیمه
 ساخته بنفس خود در آن خدمت می کند .
 در بعض بلاد (سویس) پس از عودت عروس
 از کنیسه زنی که زرد کوش مینامند و گویا غازه کر
 و مشاطه است بهمراه او میرود و اکیل بکارت را
 از سر او برداشته با آتش میسوزاند . در بعضی
 از محال فرانسه عروس را ربوده در جائی پنهان
 مینمایند و تا داماد انعام و بخششی ندهد نمیتواند
 گرفت . در بلاد (بوهیمیا) افتتاح ازدواج

از فرهادن چهیز می شود . برک و سازخانه را
 بارابه از پیش میفرستند . پس ازان دسته
 از مطربان با کمانچه و فی و سایر آلات ساز از پی
 می رسند و در پشت سر سازندگان یکی پیوسته
 تفنک خالی می کند . در پشت سر آنان وکیل
 عقد قضی بی در دست سخن سرایان می رسد
 و سخنانش همه منظوم است . پس ازان کنیزی
 و غلامی می رسند و از عقب آنان داماد و عروس
 و خویشان .

در بلاد شرق زنان روی نمی نمایند .
 از خانه بیرون نمی آیند مگر در وقت ضرورت .
 بجهت کرمی اقلیم دختران پیش از وقت بحد
 بلوغ می رسند و در خورد سالکی آنان را بشوهر
 می دهند . بسا هست که در کودکی عقد
 بسته میشود و داماد و عروس هنوز نارسیده اند .
 اما سبب این نکاح شهوت و عشق نیست بلکه
 برای مصلحتی است . در نزد پاره از عجم و هند
 و چینیان میشود که پسر دختر را نمی بیند مگر
 در روز عقد . آنروز دختر را روی پوشیده
 بنزد پسر میفرستند . اگر نپسندید پیش از پای
 گذاشتن باستان خانه بخانه پدر بر میگرداند .

چینیان دختر را در محفه در بسته میفرستند .
 پسر در راهی کشاید . اگر دختر را نه پسندید
 محفه را بد آنجا که آمده باز برمیگرداند . گاهی
 هم گفتگوی شرائط عقد و تحریر عقد نامه در همان
 در خانه واقع میشود . اگر اتفاق بحصول پیوست
 نعم المطلوب و کره دختر شرمسار بخانه پدر
 بر میگردد . در زدا عجم همیشه اتفاق بحصول
 پیوست دختر جهاز خود را از زیور و رخت
 و سایر ماملک بشتری بخانه پسر میفرستند
 و خود بچادری از پرند و یا از حریر سرخ
 پیچیده سوار اسبی بازی نهیای مکلف بغایت
 آراسته یا در تخت روانی بدو شتر بسته در روز
 زفاف بد آنجا میآید . توانگران تاتار هم
 مانند عجمان عروس را با حریر یا قاش نفیس
 سرخ مخدر میکنند . در مدت عقد و سایر
 رسوم آن عروس لب بسخن نمیکشاید بلکه
 اظهار اندوه مینماید چنانچه کویا قربانی است که
 از برای ذبح آماده نموده اند . اندوه عروس را
 حزن و سوگواری یارا نش میافزاید که کویا
 مر ایشان را حادثه بزرگ روی داده است .
 از روانه کردن آن ابا مینمایند . زنان شوهر دار

هر يك او را بطرفي ميكشند بنوعی كه متألم و متأذى ميشود . پس از آن موی و ناخن و انگشتان دست و پایش را خضاب بسته بمحفه در بسته می گذارند و شبانه بخانه داماد كه پرازشادی و اسباب سورااست نهانی بحججه گاه میفرستند . رختهای زر بفت مطرز بطرازهای زرین میپوشانند . داماد نیشب بدو داخل ميشود . این خود اولین دیدار نوداماد است نو عروس را بامدادان عروس درر كنی ازاركان خانه بی اظهار اندوه می نشیند . یاران بدیدنش میآیند . آنگاه مردان مشغول اسب تازی و نیرزه بازی میشوند

وحشیان یکی دنیا كه مانند بهایمند عقد نکاح نمی دانند . در میان (شیواس) مادران پسر و دختر در باب زناشویی فرزندان همداستان میشوند . بعد از سازش دروقتی معین كه پسر درشكار باشد یا دربنگاه نباشد عروس را به بنگاه وی درمیآورند . پسر نیشب داخل بنگاه ميشود وزن غریبی می بیند . اگر پراضی شد دختر کدبانوی آن بنگاه است و كرنه بخانه پدر برمیگردد

وسود و زیانی بر این مرتب نیست . اینقدر هست که در صورت رد گاهی مادران بالخاص و ابرام کار را انجام می دهند و پسرا پذیرفتن دختر ناچار مینمایند . بیش از این در نزد ایشان نه عقده است و نه زفافی .

(غاروس) که گروهی از بربریان هندی در باب زناشویی عادت خاصی دارند .

زن را از مرد روپوشی نیست . زنان را در مجلس میآورند مرد هر کدام را میخواهد میکزیند . اگر پدر و مادر یکی مخالفت

یاران طرفین بشفاعت و الحاح خشنودش می سازند . در صورت ابرام در مخالفت شاید کار بزد و خورد و نجر شود تا راضی گردد . پس از اتفاق روز عروسی را معین می کنند تا همسایگان و دیگران را دعوت نمایند . در آن روز زنان دختر را بنهر آب برده بدنس را میشوند و بانیکوترین پیرایه وی او را میآریند و بادف و تقاره و آواز مس در پیش روی وی افتاده بنحانه شوهرش میبرند . داماد میکزید . از هر سو جستجویش مینمایند . چون می یابند آواز شادی و نشاط بر میآورند . آنگاه

اورا نیز بچومی پرده غسلش میدهند و لباس
 لشکری بدو میپوشانند . پس بادف ورقص
 و شراب اورا بخانهٔ عروس میبرند . او ابا
 مینماید خویشانش فریادها برمیآوردند .
 او میکریزد ایشان گرفتن میخواهند . بسا
 هست که گرفتن داماد بستیزه و درشتی منجر
 میشود . چون ازخانهٔ عروس برمیگردد
 شیخ ایشان خروس و مرغی میکشد بنوعی که
 خونشان بزمین نریزد که شوم می شمارند .
 پس جشنی دیگر از نو برپا میکنند . و آوازه
 در آن بزم منحصر است بلفظ (نومه) یعنی
 آری . آنکاه با ساز و آواز پای کوبی و
 شراب نوشی بردازند تا شب . دختراینان
 گاهی در هشت یا هفت سالگی شوهر میکنند .
 در اطراف بلاد (اسقوچیا) وانکلتره
 نکاح با احتفال و تدارک وابسته نیست . بلکه
 در بلاد انگلیز ممکن است که عقد واقع شود
 بی رضاء والدین . یعنی دختر و پسر بطریقهٔ
 غیر از طریقۀ شرع ازدواج می کنند . چنانچه
 پنهانی بجایی غیر از محکمهٔ شرع میروند و کسی
 سرچه از عوام باشد با صیغهٔ مخصوص عقد

ایشان می بندد و تزویج بدان ثابت میشود .
 پدر و مادر ایشان را واجبست که بدان عقد
 تن در دهند و شریعت ایشان را قدرت بحکم
 فساد و فسخ آن عقد نیست .

(غبجراں) یعنی لولیان هند را در تن کج آیینی
 سخت آسانست . پسر و دختر کل مردار سنک
 ذهبی بر روی یکدیگر میمالد و انکشته ان کوچک
 خود را یکدیگر می گذرانند عقد بسته میشود .
 در میان اکثری از اهل جهالت بزم سور
 محل عقاید باطل و وساوس شیطاناست . چنانچه
 بزمگاه را جای تطییر و تشام میداند . ملا
 (اسطوبین) در عروسی بکیسه اسب
 سوار میروند . داماد بمادیان سوار نمیشود
 تا اولاد او دختر نزاید . در مراجعت از کیسه
 داماد عنان اسب عروس را رها می کند
 تا وضع جلش آسان شود . در وصول بخانه
 باطراف آتش نکهبامان میکنند تا کسی مهر
 بخت یعنی عقد الرجال با آتش نیدازد . عروس را
 در ارکان خانه میگردانند و نقود و جواهر بر سر
 وی تار میکنند . در اول جلوس بخانه پسری
 بغلش میدهند تا همه اولادش پسر زاید .

در پاوه بمالك همینکه دختر از حیز بکارت بیرون می‌رود بر سر او نشانی خاص مینهند که علامت شوهرداریست . تفصیل عرقچین کتان که علامت ازاله بکارتست پیش ازین گذشت . همچنین فقرهٔ تریوش که در نزد (کروات) دلیل شوهرداریست ذکر کردید . در بلاد (بولونیا) زنان یهودی موی سر خود را بعد از زناشوئی می‌ستزند و سر را با پوششی که تا زیر گوش و پیشانی میرسد می‌پوشانند . توانگران ایشان این پوشش را با جواهر ولالی مکل می‌نمایند و ازدو سوی او سلسله‌های کرانها می‌آویزند .

❖ فصل ششم در آنچه بزنان متعلق است ❖

احترام زن در نزد هر قومی هر چه بیشتر آداب و نازکی آن قوم بیشتر است . حقوق زنان را وفا نمودن و ایشان را از آزادیهای خاص خود یکبارگی محجور و محجور نمودن دلیل نامردمی و ددساریست . این خود آشکاراست که سخت‌گیری یا آسانگیری بزنان از موجبات طبیعت اقلیم و از رشک و غیرت و نتیجهٔ شرع و عادتست . در زمان پیشین زنان توانگران یونان همه عمر خود را در خانه می‌گذرانیدند . نشین ایشان منحصر بود

بحریمی که (جنیسه) مینامیدند . بجایگاهشان همیشه از جایگاه مردان جدا بود . پسوندی بمجلس ومحافل مردان نداشتند خاصه در امور دولت و مملکت که میگفتند (ع)
 زن از بجای سخن سر مملکت زبجا .
 (چه خیری بماند در آن خاندان)
 (که بانگ خروس آید از ماکیان)

سخنشان را هرگز اعتبار و نفوذی نبودی مگر آنکاه که شرم و آزرم زنانه را نهادندی و مرتکب فضول و مالا یعنی شدندی . اما زنان رومیان در نفوذ کلمه و قدرت و قوت از زنان یونان نیز بیشتر میبودند . در اوائل آنان نیز مانند زنان یونانیان اوقات خود را بخانه داری یعنی شست و شو و رفت و ورو و دوخت و دوز و پخت و پز میکردانیدند . غلام و پرستار در پیرامون نداشتند . در آغاز زناشویی مانند زنان یونانیان بنحو خاص چند اختصاص داشتند . در هنگام پانه دادن بخانه شوهر آب و آتش که دو ماده عظیم بود بدیشان تسلیم میشد . آنکاه در خانه تصرف مالکانه میکردند و بهر کار و بهر جا

فرمانروایی داشتند مگر شرابخانه که در او بزنان
 و پرستاران کشوده نمیشد اگرچه در نهایت
 احترام و درغایت اعزاز باشند . در زمان
 حکومت قیصره زنان با مردان در امور دولت
 همساز و همراز شدند و بخسبران و زیان اموال
 رجال دست کشوده بزینت و تجمل پرداختند .
 دوک و ریسمان و سوزن ورشته را بر کنار هشته
 جواری و کنیزان را روزان و شبان بترتیب
 زینت خویش باز داشتند و از اسباب عیش
 و رفاه چیزی بجای نکذاشتند .

پاره مورخین یونان زنان (جرمانیا)
 یعنی قدمای المانیارا بغفت و حانه داری میستایند .
 اکتفای مرد بیکزن موجب اهتمام زنست

با مرد بخانه داری و امر معاش چنانچه اکنون
 عادت فرنگانست که اداره امور خانه در میان
 مرد و زن بنصفت و تساویست . بخلاف بلاد
 (آسیا) ی جنوبی که دختران در آنجا
 زود بجای زنان میرسند و پیش از پختگی
 و خود شناسی شوهر میکنند . این است که
 سزاوار حانه داری نمی باشند . پس لازم
 میآید که ایشان را دخل تمام با مور معاش ندهند .

لهذا ایشان نیز همه اوقات زندگانی راه ناچار
 باخود آرای و آمیزش با پرستاران و بالاطائل
 میگذرانند . تمامت کار و بارشان بامور
 ناشایست محصور است و جز آن چیزی
 نمیدانند . پیش ازین ذکر شد که در بعضی
 بلاد جای وقت گذرانیدن و تفریح ایشان
 جام است . چنانچه زنان عرب و عجم و ترک
 روزی تمام را در کرمابه باموانست و مخالطت
 بایکدیگر و باخود آرای و خود سازی می
 گذرانند .

اکنون باید دانست که چون شریعت
 اسلام تعدد زوجات را تجویز فرموده است
 مدار معاش و امر و نهی زن بکردن مرد است
 مرد بزرگ و صاحب اختیار خانه است بخلاف
 شرابع دیگر . وهم معلوم است که حد تعدد
 بتکاح چهار است بجز ملک یمین که در تعدد و حلیت
 آن حصر نیست . این امر تعدد پیش ازین
 هم در مشرق زمین معهود بوده است چنانچه
 حضرت سلیمان علیه السلام زنان بسیار
 در حرمسرای خویش داشته است . باری
 توانگران ملت اسلام را حریمی خاص و جداگانه

اسعت بلغلامان وخواجه سرایان محفوظ
 و مضبوط که کسی به پیرامون آن نتواند کشت .
 زنان اسلام را بمجلس مردان بار نیست و مردان
 نامحرم را بنزد زنان راه نه . آنچه در حرم
 از جواری و سراری است خاص خداوند خانه
 است . اگر زنی به بیکانه نظری داشته باشد
 هر آینه خیانت ورزیده است و مستوجب سزا
 و جزاست . اما شاید مکر زنان بنگاهبانی
 غلامان و پاس پاسداران بچربد و از زن یا جواری
 خلافی سرزند . مثلا بازبان حال و مرسول
 و ارسال و خصوصا بدستگیری و پامردی زنانی
 که باندرونها راه دارند ممکن است که مقصود
 و مأمول خود بجای آرند که کید ایشان
 عظیم است . پس هر زنی را از زنان حریم
 رواقی جداگانه و یادستی خاص از عمارتست
 مشتمل بیاغ و باغچه . از خانه بالرا به بیرون
 میروند و شاید جای فرود آمدنشان را بندوبستی
 مخصوص باشد بنوعی که نه تنها وصول بدیشان
 بلکه دیدار ایشان نیز به بیکانه میسر نباشد .
 در بلاد آسیا زنان بالکلیه خانه نشین
 نیستند اما از خانه سر تا پا پوشیده بیرون میروند .

در برخی از جزائر روم و بلاد ارمن ستر زنان
 بدهان بندی محصر است و با کشودن آن
 از حیز حرار پیرون میروند . در بلاد هند
 عفت زنان پوشیدن روی و بسته است و بس
 در حین احتیاج کشودن هر جای از بدن را
 جواز هست مگر روی را . در پاره از بلاد
 در پوشیدن پا تأکید مینمایند . در (اندلس)
 اسپانیول پیش ازین پوشیدن پا از انتظار
 اهمی تمام می داشتند .

تعدد زوجات در غیر بلاد اسلام نیز هست .
 چنانچه در میان طایفه (بجوانا) در بلاد
 کفرستان یعنی بربرستان افریقه میباشند . مرد
 در آن سرزمین زنی میکیرد و بازن لانه میسازند
 و کوسفند چند فراهم میآورند و باهم بسر
 میرند . چون مرد در دستگاه فراخی یافت لانه
 دیگر میسازد و زنی دیگر میکیرد و برای این
 زن نیز کوسفندی چند بهم می بندد . همچنین بقدر
 وسعت دستگاه زنی نیز میافزاید و شماره محدود
 نیست . در جزائر (کوریل) عادت اهل
 (اینوس) این بود که حکام ایشان ریش سفید
 امر بودند و هر يك را بلدی چند در تحت فرمان

بود و در هر پدهی زنی جداگانه داشتند .
 در میان (اروقان) که قومی از وحشیان
 (امریکا) هستند هر د چندین زن میکیرد اما
 زن اول در حقیقت زن حلال و کدبانوی
 حقیقی است و حق برتری بسیار ضائر یعنی
 و سنی و هووی خود دارد . اما اینقدر هست
 که هر يك از آن زنان را دیکدانی خاص است .
 هر يك هر روز برای سر سفرهٔ مرد خوراکی
 آماده میسازد و مرد شبانگاه بنزد هر کدام
 از آنان که میخواهد میخوابد و هر يك را هر ساله
 وجه لباسی خاص است .

اکنون یکی از اموری که طبیعت انسانی
 بر آن راضی نمیشود استحقار و خوار شمردن
 زنانست و رفتار با ایشان بخلاف خوشنودی
 حضرت یزدان . چنانچه وحشی صفتان ممالک
 آسیا و آفریقه و یکی دنیا زنانرا مافوق طاقت
 و تحمل ایشان باشغال جانفرسا و امی دارند
 از قبیل نصب خیم و طبخ طعام و ادارهٔ خانه
 و سامان کاشانه و چار پا چرانیدن و همیه و هیزم
 کندن و بریدن و بردوش کشیدن و سر بار
 همه این بارها فرزند پروریدن و مانند اینها

تکلیفهای مالایطاق بایشان عرض نمایند و خود
 مردان یادرسایهٔ خیمها بادشت و هامون بکشت
 و گذارمی چند . با اینهمه کار و بار دستوری
 بیرون رفتن و باشوهران در یکجا شام و ناهار
 خوردن نمی دهند . شاید در سفره ایشان را
 مانند کنیزان و برستاران بخدمت برسر پا و
 دارند چنانچه کویا همسر و هم خوابهٔ ایشان
 نیستند . در نزدیکی شهر (اورنوق) که در
 (امریکا) ست بعد از اجرای شعار عروسی
 زنانی که چاشنی زادن و خانه داشتن چشیده اند
 بر سر نوعروس کرد آمده بخطابی چند مخاطبش
 می سازند که خلاصهٔ آنها این است . ای دختر
 سیاه روز بدبختی اندوز اینک داخل سلك زنان
 و هدف تیر محنت مردان کشتی چاشنی بدبختی
 ورنج و عنار را بچش . بار ستمکاری شوهر بیروت را
 بکش . سروکارت بآیداد کری است که سر
 و کارش بادیکران بیش از تست حق هم خوابگی
 و همسری نمی شناسد از تو و هواداران تو نمی
 هراسد . در خوابگاه تو بایکاه می خوابد و از زندگی
 خود بکام دل آرزوی خویش می یابد . تو بیچاره
 از کام دل دور از آرزو مهجور . باری که فرا
 از برد باری تست . از زجت خانه و خدمت کاشانه

بردوش میداری و شاید باری دیگر در شکم
 و سر باری در بغل داشته باشی در تاب آفتاب
 میسوزی بصدمة باه و باران میسازی طعامش
 میپزی سفره اش می اندازی و او ترا بلقمه نمی
 نوازد و با خاطر تو بیچ ردی نمی سازد .
 خلاصه از جمله عادات این طایفه اینکه زن
 نخستین کدبانوی خانه و سرور سایر هوویان است
 که این نیز دیگرانرا دردی بالاتر از همه دردها
 ست . و از آن زنان هستند که از کثرت رنج
 و تعب و از شدت مقاسات و مجاهده نیرو
 و توانشان نماند اولادشان ضعیف و نحیف میشود
 و شاید عاقبت ذریه ایشان بریده و منقطع میگردد .
 مخفی نماناد که در نیمه دنیا خصوصا در بلاد
 اسلام زن را مهر و کابین دادن ناگزیر است .
 بسا هست که مبلغ هنگفتی بعنوان مهر بزن
 بخشند . اما در نیمه دیگر خصوصا در فرنگستان
 کابین را ببرد می دهند . گویند که امر
 اشکار است و آن این است . در آئینی که
 عصمت مرد راست و امر ونهی در دست مرد است
 و مرد بر زن فرمانروا و قوام است زن باید
 فرمانبردار مرد باشد . بی دستوری مردنای از خانه

بیرون نهد. بعبارت اخری تمتعات خود را ببرد و ا
 گذارد. این معامله نوعی از خرید و فروخت شمرده
 میشود و بها شمردن با کسی است که از این تمتعات
 بهره مند میشود و آن مرد است و آن بها مهر و کابین
 اما در آئینی که زن با مرد همسر و در آزادی
 مساوی و برابر است و آنچه میخواهد میتواند
 کرد. بار ایشان بردوش مرد است. مرد طلاقشان
 نمیتواند داد. زن بروی ایشان نمی تواند
 خواست. پس باید ببرد چیزی داد و از کسان
 زن چیزی گرفت که چنین بار کرانی را ازدوش
 خود برداشته بردوش آن انداخته اند.
 و از عادات جاریه یکی هم اینکه کابین پیوه
 کمتر از کابین دوشیزه است. اما در میان ترکمانان
 و کردان گاهی قضیه برعکس است بملاحظه
 اینکه پیوه کار افتاده و کار آزموده و کار
 دیده است و در خانه داری و پرستاری شوهر
 ورزیده و چکیده است از دوشیزه بهتر و بکار
 آمدتر است. اکنون باید دانست که دادن
 کابین نسبت بتنوع عواطف بلدان بانواع است.
 (کلکوکیان) و امثال ایشان مازاقوامی که سر
 و کارشان بادواب و مواشی است کابین زن را

از جنس دولب و مواشی مانند اسب و کاو و شتر
 میدهند و بر این قیاس .

از محاسن اسلام یکی اینکه خداوند عزوجل
 در بدل مرد غیرتی خاص درباره زن خویش القا
 و ودیعه فرموده است حتی اینکه تمام اعضا و بدن
 حرار را نسبت به بیکانه عورت قرار داده چنانچه
 نمودن و کشودن هیچ بدنی بر حرار به بیکانه جایز
 نیست و بیکانه را نگاه کردن به هیچ عضو از اعضای
 زنان آزاد روانه . این است که حرار اسلام
 در خانه مصون و بردیکران فرمانروا میباشند .
 زنان فرنگان از سایر زنان بدانستن خواندن
 و نوشتن ممتازند . و حال آنکه این معنی در نزد زنان
 اسلام نوعاً عیب شمرده میشود چه شاید بعضی
 مفسد و معایب بر آن مرتب شود . همچنین
 از عادات جاریه عامه مسلمانان و بلکه ترسایانی
 که در دیار اسلام میباشند . این است که اختیار
 نشاید از حال عیال وزن دیگران پژوهش
 و استفسار نماید . و حال آنکه این معنی در نزد
 فرنگان نوعی از ظرافت و ادب و نازک رفتاری
 شمرده میشود چه غیرت و عصیت مسلمانان
 در آنان نیست . چرا که ایشان را بعفت و درستی

زنان خود اطمینان و آسودگی تمام است . .
 چرکسازا خصوصا بزرگانشارا عادت
 این است که مرد در هنگام روز از برای تمتع بجریم
 خود داخل نمیشود . در بلاد اسلام وجود
 بکارت دوشیرکان امری سخت معنابه است حتی
 اینکه روزانه دیگر زفاف علامت وجود
 بکارت باظهار دستمالی خون آلود اشاعه میکردد
 و در نزد پاره چادر شب رخت خواب شب
 زفاف بدیکران نموده میشود . پیش ازین ذکر
 شد که (کروات) چون نوهروس را بکر
 می یابند از پنجره جله تفنکی کشاد می دهند
 تا موجب زیادتی سرور منتظران از اصحاب
 گردد . در زمان پیش اشاعت نشان بکارت
 در نزد یهود نیز عادت بوده است . در چرکستان
 اگر داماد عروس را بکر نیابد بخانه پدر
 برمیگرداند . بساهست که در صورت فقدان
 این صفت پدر و مادر او را بفروشند یا بکشند
 و بر ایشان کسی خرده نتواند گرفت . اینها
 همه برعکس عادات وحشیان بحر جنوب و اهل
 جزیره (سیلان) و غیر ایشان است که مرد
 فراش زن یا دختر خود را بخواهض دل بهدیه
 یا عوضی به پیکانه عرض مینماید خصوصا

بفرنگان و هر چه هدیه بیشتر افتخار زن بیشتر است . در بلاد برمان و در پاره مواضع آسیا زن را به بیکانه میفروشد بشرط آنکه از بلاد ایشبان بیرون نبرد . عادت اهل (صور) در زمان جاهلیت این بود که زنان (استاره) نام بتی را می پرستید و دوشیرکی خود را نذر هیکل او میدکرد یا براه او میفروخت و این نوعی از جهالات ایشان بود . همچنین از علامت افراط حریت و ضایت آزادی بلاد (سویس) و (تیرویل) و پاره بلاد (اسلویین) اینکه هر دختری را خاطر خواهی باشد و شبانه بز یارنش بیاید و شاید شب را تا صبح باوی بسر برد دختری را که عاشق نباشد مثل درختی است که ثمری نداشته باشد . اغلب اینست که عاقبت آن گونه عشق بتزویج میکشد . در برخی بلاد شب آمدن عاشق را شب تعطیلی قرار میدهند تا در آنشب بکام دل و فراغت توانند عیش راند و کار دیگر مانع عشقبازی نشود . گاهی دهتان زادگان جمع میشوند و مانع آمدن بیکانه و عشقبازی ایشان یا همدیهمدیهم خود میشوند . اگر بیکانه بدخول اصرار نماید شاید کار بچنگ

و جدال کشد . در بلاد (ایتالیا) زن شوهر
 دار را رواست که اشکارا با عاشق خود همراهی
 نماید . و همراهش هر وقت عاشق بخواهد بدیدن
 معشوق بیاید و در بعض خدمات خاصه باوی
 باشد و درین باب چون چیزی از کیسه شوهر
 بیرون نگیرد صدایش بیرون نیاید . و این
 مرد را شهسواران زن مینامند . اگرچه این
 عادت اکنون هم در همه جا انتشار دارد اما
 مانند زنان پیش همگانی نیست ولی باقی
 و موجود است .

اما زنا با تحریم او در شراب و تحدید حد
 شرع بدان درباره او عادهای دشوار میباشد .
 شریعت محمدی علی شارعها السلام بعد از ثبوت
 زنا و شهادت رؤیت آن (کلیل فی المکحنة)
 نظر باحصان و عدم احصان میکند تا بستکساری
 یا تا زیانه خواری یا بنفی حکم نماید . در شریعت
 یهود سنکساری زانیات از واجباتست . در بلاد
 آسیا سر زن را میتراشند و شاید خرسوار در شهر
 و بازار شهره میسازند و از خانه میرانند و مرد زنا
 کار را رسوای عام مینماید . از سزای زنا کار
 هرگز چشم نمی پوشند . زن زنا کار را بنام ننگ
 آلود و عار آمیز می خوانند چنانچه وابستگان

ناچار شده او را بسبب آن عار و ننگ از دودمان خود می رانند در بلاد (بشناق) گاهی مرد را خفه می سازند و سنای زن را بشوهر حواله می کنند . پس شوهر باقتضای حال گاهی کوششهای زن را میرد و این را کاری سهل می شمارند . اگر شوهر بخواهد از سنای زن بگذرد دیگران نمی گذارند و اینقدر اصرار می کنند تا در انجام او را میکشد . در جزیره (یاپونیا) اگر مرد زن خود را با یکانه در یابد مر او راست که در حال وی را بکشد . اگر پدر زن او را در آن حالت در یابد باید او را با مرد بیگانه هردو بکشد در نزد پاره خیمه نشینان جای کردن زنا کار عفو گناه خود را بمقابل چند سر حیوان میخواهد و بخشیده میشود .

از جمله اموری که در آن دین اسلام را بر سایر ادیان تفوق است یکی هم جواز طلاق است چنانچه مرد بزن خود بگوید (انت طالق) یا (الحق باهلك) قاعده درین باب گفتن لفظی است که دلالت بر فراق کند صریحا مانند صیغه اولین که در اینصورت احتیاج به نیت نباشد یا بطریق گناه مانند صیغه دومین که در انحال به نیت

محتاج است . مرد میتواند زن خود را طلاق
 گوید بی هیچ موجب و بی هیچ مقتضی . اما
 در میان ملل غیر مسلم از لاهل کتاب و دیگران
 که زنان را در نزد ایشان مانند مردان قدرت
 و توانست دربارهٔ بلاد ایشان طلاق واقع نمیشود
 مگر بدوای قوی و بحضور خویشان و حکام
 شرع . در ممالک نصارای (کاتلیک) شریعت
 بطلاق رخصت نمیدهد و کشیشان هرگز اذن
 طلاق نمی‌توانند داد . اما عرف و سیاست مانع آن
 نمی‌تواند شد . در شریعت ایشان چون بحکم
 عرف طلاق واقع شد نه مرد میتواند زن دیگر
 گیرد و نه زن میتواند شوهر دیگر کند . اگر چه
 امر بقطع نسل منجر شود مگر در قلیلی از مسائل
 و مواقع اما در میان پروتستان محظوری در طلاق
 نمیباشد ولی بعد از آن زن و مرد هیچکدام
 تزوج نمی‌توانند کرد .

اکنون دو کلمه هم از تمدن و توحش بگوئیم .
 فرقهٔ از مردم امور دنیوی خود در ایا هوای نفس خود
 در ساخته‌اند و آنچه مطابق دلخواه و خواهش
 ایشان است از لذات و شهوات پر خود آماده
 نموده تا بدرجهٔ نهایت مستغرق حظوظ و هواجس

نفسانی و سائل سبیل سهولت و رفاه گردیده نام
 او را تمدن و ظرافت و ادب گذاشته اند . بلاد
 خود را بلاد تمدن و تهذیب و دیار ظرافت و ادب
 مینامند و از آن دیگران بلاد توحش و نااهلی
 و بربری می گویند . خود را مهذب و مؤدب
 و مردم را غیر مهذب و غیر مؤدب و نامردم
 می نامند . هر مملکت هر چه در ظرافت و ادب
 و تمدن بیشتر است حسن رفتار و خوبی کردار
 مردان با زنان بیشتر است . اما دستوری
 و رخصت بزنان نسبت با حکام و عواید بلاد مختلف
 و متفاوتست . از آداب افریج اینکه زن همیشه
 کشاده روی و کشاده سر و اگر بخواد کشاده
 بازوان است . در تابستان از پشت سر تا میان
 شانیه و از پیش روی تا به پستانها کشادن
 جایز است . زن با هر که دلش میخواهد خلوت
 می سازد . بایکانه شب و روز و گاه و بیکاه
 تماشاخانه و بازیگاه میرود بکشت و گذار
 در کوچه و بازار میگردد . زنان با مردان
 میگویند و می شنوند و میخورند و می نوشند .
 بیکانکان در روزهای عید در پیش روی شوهران
 صورت و دست زنان را می بوسند و پیاره

اندامشان دست میالند • پایکانه بقهوه‌مخانه
 و سرود کاهها در میآیند • اینها همه در نزد
 فرنگان از اعلا درجه ظرافت و از اقصا مرتبه
 ادب محسوب است و همه را مطلوب • و سبب
 این امر اندوه کساری مردانست از پهلوی زنان
 و بهره‌مندی از جمال و دیدار ایشان و محروم نماندن
 زینه از وصال و تمتع مادینه • در بلاد روس
 پیش از آنکه باین ظرافت و ادب مأنوس و مألوف
 شوند زنان را بمجالس مردان بار نبود و با ایشان
 آشکارا سروکار نه • چنانچه امروزه همجوار
 ایشان تاتاران بهمین سانند • چون در سفره پیکانه
 بودی زنان بر سفره نشستندی • ولی در آخر
 سفره دوشیزکان با آرایش و حلی تمام بجای طعام
 داخل شدند جامهای شراب و عرق و ققاع
 در دست بمهمانان پیودندی و مهمانان رخسارشان
 بوسیدندی پس بیرون رفتندی و زیاده بر این
 زنان را از محفل مردان بهره نبود • در زمان
 پادشاهی پتر بزرگ در سایه فراخ حوصلگی او
 آزادی تمام یافتند و کارهایی که نمی توانستند کرد
 دستوری کردن آنها یافتند • پایه و منزلت
 عالی و فروبهای عالی پیدا کردند • در میان مردان
 چندان رتبت و حیثیت بهم رسانیدند که تولیت

سلطنت بدیشان جایز شد . در بلاد انگلیز
 الاثن عمل بعکس عادت بلاد روس است
 چنانچه زنان با مردان درسریک سفره غذا
 میخورند اما در آخر سفره همینکه مسکرات
 میان می آید جای تهی میسازند و مردانرا بحال
 خود میگذارند تا بدخواه بنوشند و مصاحبت
 نمایند . گویند این عادت از انگاه باز مانده است
 که مردان انگلیس بعد از طعام زیاده شراب
 میخوردند و مست و خراب کارهای ناشایسته
 بحضور زنان و محل ننگ و ناموس حرار از ایشان
 سرمیزد . پس این عادت متداول شد و اکنون
 هم متداولست .

در ممالک فرانسه زنان را قرب و منزلتی تمام
 است . در اکرام و احترام زنان مبالغه و اهتمام
 عظیم مینمایند . زنان می نشینند در حالتی که
 مردان ایستاده اند . مردان اطهار عشق و میل
 و نظر بازی بدیشان میکنند و ایشان اطهار لطف
 و مهر بانی ب مردان می نمایند . در حرکات و سکنات
 راه صواب و طریقه آداب ب مردان می آموزند .
 گفتارشان در رو دارد . کردارشان پسندیده
 و دلچسب همه است . در مجلسی که زن نیست

لذت نیست کرمی نیست لطف نیست . شادی
 و سرور جشن و سور یا حضور زنان است و فرح
 و نشاط مجالس و محافل بادیار ایشان . هر یکجا
 زنت صدر مجلس آنجاست . بزرگ همه اند
 و صاحب اختیار همه . پیشروند و پیشوا
 مختارند و مقتدا . رای آنست که می اندیشند .
 حکم آنست که میفرمایند . امرشان جاریست
 و فرمانشان ساری چون سخن از امری و مهمی
 میرود زنان همه زباند و مردان همه گوش .
 زنان همه گویا مردان همه خاموش . در بلاد
 المانی و فلک و انگلیس و در بعضی ممالک متحده
 امر یکا مردان شهاب میکند و خرابات میروند و زنان را
 بسامان خانه و پاس کاشانه و امیکدارند . اما
 این امر در ممالک فرانسه نادر بلکه ممتنع الوقوع
 است . چه در آنجا مرد بازن دمساز
 و همراز است و در تمتع از لذایذ و حظوظ شریک
 و انباز . صفای بزم مردان و لطف بجمع ایشان
 زن است . ولی ایقدر هست که در فرانسه
 مانند بسیاری از سایر ممالک زنان سلطنت نمیتوانند
 راند . گویند سبب آن این است که چون زنان را
 سلطنتی حقیقی بر مردانست اگر بسلطنت مجازی

ایشان هم دست یابند مردانرا یکبار باز بچند
 خود می انکارند . چنانچه در عالم محبت همین
 میکنند . اما در انگلستان و روسیه و سایر
 جاها حق سلطنت دارند . باینکه در پاره بلاد
 چنانچه در فرانسه است زنان را بامور سلطنت
 دخلی نیست اما باز ایشانرا در امور حکمی
 و فرمانی نافذ و عظیم است . خصوصاً هرگاه زن
 سلیطه و کار آگاه و شوهر چشم بسته و پادشاه
 باشد آنگاه رشته بگردنش میافکند و بهر جا که
 خاطر خواه اوست میکشد . اگر زن معشوقه
 پادشاه باشد یعنی زن حقیقی وی نباشد و پادشاه
 خاطر او را بسیار خواهد هر آینه بنده و فرمان
 بردار او خواهد شد خصوصاً اگر پادشاه
 تنگ رای و تنگ روی باشد و معشوقه بسیار دان
 و بهانه جوی . پس معلوم میشود که زن
 هر چند در ظاهر پادشاه نشود میتواند در حقیقت
 بزرگتر از پادشاه باشد . چگونه نمیتواند که
 (مصرع) (حسن میدهد بنده را شهی)
 (عشق شاهرا بنده میکند)
 (عربی) (ان المحب لمن يحب . طبع)
 استادان عشق را بدین نوع تعریف کرده اند

که عشق مسارعت است بهر آنچه رضای معشوق
 در آنست و این نیز مسلیست که کشش عشق در طبع
 سلیم بسوی زنان است و اهل فرانسه را میل
 شدیدی بدیشان . آری رقت طباع و حسن
 منادمت در اجتماع بعشق حاصل میشود (بیت)
 (هر که عشقش نیست یکسر کار و بار)
 (بهر او پالان و افساری بسیار)
 (عربی) فلا خیر فین لایجب و یعشق .
 پاره بر آنند که سکلابیان زمان پیشین
 مردگان را میسوزانیدند . هر گاه مردی زن دار
 میزد زنش را نیز باوی با آتش میانداختند . این
 آیین در نزد قدماء (اسوح) نیز معتاد بوده است
 و اکنون هم در هندوستان جار یست . چنانچه
 هر گاه مرد بمیرد وزنی از او بماند آن زن آهسته
 آهسته با تشکاهی که لاشه شوهر را میسوزاند
 در میآید و بمرك خود بسوزش با آن لاشه مقاسات
 مینماید . در شهر کلکته سالی بقدر هشتصد
 زن باین عادت مستمجن میسوزند . اما اقدام
 زنان با تشکاه نسبت بکستخی و هراسناکی و سختی
 ایشان و سستی اعتقاد ایشان یگسان نیست . برخی
 با کستخی و شادی خود را با آتش میاندازند و لاشه

شوهر را در میان آتش بغل میگیرند و باکی
 نمیدارند تا اینکه با او خاکستر شوند . پاره
 دیگر از روی سست باوری خویش با آتش نمیآیند
 مگر بدلائل براهمی و ترغیب و تشویق بدر و مادر
 در آن باب . پس در حکام در آمدن با آتش
 آلات و ادوات ساز و موسیقار مینوازند
 و التهاب و شعله آتش را با روغن خالص میافزایند
 تا فریاد و فغان زن باطنطنه و طنین آلات و آتش
 شنیده نشود . و این امر در نزد ایشان موجب
 ثواب آخرت است و تقرب بحضرت عزت .
 این ثواب را (سعطه) مینامند که بزبان هندی
 یعنی قربت مستحب میباشد که از یوکان صادر
 میشود . اینک دلیل آنکه اعتقاد باطل و رسوم
 حاطل تا بحه درجه در نفس زنان مرکوز و مستحکم
 است . باید دانست که با اعتقاد هندوان هلاک
 انسان خود روا نبود . این عادت بدعت براهمه
 و بیروان برهماست که آنرا بدین سنت تحریر
 و ترغیب و بتک آن تهدید و ترهیب مینمایند .
 میکنند که این سنت زنان شوهر مرده
 و شوهرشانرا وسیلهٔ فوز برتر درجات بهشت است .
 همچنین گویند که از مؤکدات این عمل یکی

هم آنست که درهند دختران درخوردی سالی شوهر میکنند و بمفارقت خویشان و تربیت درزیر دست شوهران خود می‌شوند . پس از مرگ شوهر ایشان را پشت و پناهی و کویز گاهی نمی ماند . باقتضای ضرورت باید بخانه والدین برگردند . و در سایه سرپرستی آنان زندگانی کنند و حال آنکه در آن دیار پدر و مادر را چندان دلسوزی و فکر بهروزی فرزندان نیست . پس بحکم (النار و لا العار) شکجه آتش را بسرزنش خویشان ترجیح میدهند . از جانب دیگر هم ترغیب و تشویق براهمه مرگ را بر زندگی برایشان هموار تر میسازد . چه براهمه عیش دنیا را فانی و عیش آخرت را باقی این را با کدورت و کدوران و آن را با صفوت و جاویدان مینمایند . میگویند که هر زنی که درین نشأ خود را بالاشه شوهر بسوزاند درنشأ آخرت بشمار هر سرموی وی هزار سال بخوشکواری نشاط میراند و در نعمت سرمدی مخلص و مؤبد میماند .

این است که بیشتر از زنان بی بیم و هراس و بی اندوه و زاری پس از بخشیدن لباس و پیرایه و بدرود

خویشان و همسایه پای در آتش میگذارند و پروای هیچ ندارند . هر چه در دوات انگلیز ایشانرا ازین عادت باز داشتن خواست دسترس نشد . چون در شهر مجال اجرای این آیین نمی یابند بصحرا میروند و در آنجا داخل این ثواب میشوند . انگلیز را کان اینکه پیش روی این عادت را گرفته اند ولی محض کجاست و آن عادت هنوز در میان (بیت)

(رسم بد در طبیعتی که نشست)

(زود تا بروز حشر از دست)

گویند که با آن تشویق و ترغیب براهمه کراه و باهانت و خاری پدران و مادران دنی و بدخواه ابطال این عادت شنیع ممکن نتواند بود . آیا ممکن نتواند بود که با دلائل و براهین خاطر نشان پدر و مادر کرد که تربیت دختران از اذاقه عذاب شدید بدیستان اسلم و اعظم است . آیا با تربیت و تعلیم "اضلال و اغوا بودن اقوال براهمه" میتوان بدیشان تلقین و تفهیم کرد . از غرائب امور یکی هم اینکه از زنان (نیر) که قبيله ایست در صحرای (میبار) و در میان سایر قبایل آنجا ایشانرا شرفی است حکایت

میکنند . گویند که آن زنان را عادتی از عادات
 همه زنان مختلفتر است . چنانچه مردان این
 قبیله همه اصحاب حرب و جنگند و شغلی بجز
 این ندارند و هرگز در فکر اندوختن معیشت
 با زنان خود نیستند . بس زنان متکفل معاش
 مردانند . هر زنی را خانه ایست و چند شوهر
 دارد که بنوبت یکان یکان به نزد وی می آیند .
 گویند که هر مردی را دری جدا گانه است که
 از آن در داخل میشود و سلیح خود را بیرون در
 میگذارد . و نیز گویند که آن زن را ایام
 مخصوصی است که در آن همه شوهران را جمع
 میسازد و مهمانی بدیشان میدهد . خود با ایشان
 غذا میخورد بی آنکه در میان ایشان بجز مواخات
 و تحابی چیزی واقع شود . همچنین زن همه
 فرزندان را که ازین شوهران حاصل میشوند
 می پرورد بی آنکه پدرشان را بشناسد . اینچنین
 عادتی در میان اهالی (اسارتیه) که فرقه
 از فدمای رومیانست بوده است اما اکنون
 از ایشان اری نیست .

قریب بتقیض این فقره اینکه گویند گروهی
 از زنان بودند که ایشان را (همزون) مینامیدند

یعنی زنانی که ترك شوهر میکنند و نفس خود را
 وقف جنگ و جدال میکنند . اکنون این
 عادت منقطع گردیده است و از آنان ازی نمانده .
 اینقدر هست که در میان پاره اقوام جنگجو زنانی
 یافت میشوند که مانند شوهران خود فن جنگ
 و حرب میدانند و باشوهران بجنگ میروند
 و بدیشان یاری میدهند و در جنگ کار مردان
 میکنند . پیش ازین سکان (اسوح و نوروح)
 در فرنگستان زنانرا کشتیبانی و دزدی و جنگ
 در کشتی میآموختند . اکنون هم در جبال
 بلاد (موره) طایفه لشکری است از زنان باسلیح
 جنگ آراسته که در جنگها سرکردگی جماعتی
 میکنند (مانیوت) نام که بمعنی ر بایندگان است .

(فصل هفتم در نسل و نژاد)

زه و زاد از جمله اموریست که در نزد همه
 مردم ستوده است و عدم آن نوعی از نقایص
 و عیوب شمرده . این است که گفته اند زن نازا
 نباید گرفت . در ممالک اسلام و سایر جایها
 که زیاده از یک زن گرفت و تصرف
 در جواری جایز است باز گشت که کسی بیش
 از بیست سر اولاد داشته باشد . از رسوم

اهل کوه قاف یعنی چرکسان اینکه فرزندان خود را بدست دهقانان خود بپرورش میدهند . در برخی بلاد دختر را برای ازدواج میفروشند این است که هر پدر را دختر بیشتر مال و منال بیشتر است و دختران نوعی از ثروت و یسارند . بسیاری از پدران آن دیار بدختران خود که ملك ایشانست پیش از بلوغ تصرف فروش مینمایند .

(خرخریز) ان فرزندان خود را بمقداری برنج یا آرد میفروشند . در بازار (وشنیدی) افریقیه بهای کودک سه کیله غله است . معامله پدران و مادران در حق فرزندان گاهی بسیار سنگدلی و بیرحمی میرسد چنانچه با اینکه مهربانی و دلسوزی در باره فرزند و ناز اولاد طبیعی است باز ایشان را هلاک و تلف میسازند . مغار به پیشین با همه مردمی و تهذیب فرزند خود را بدست خود قربان مینمودند . گویند که یکی از پادشاهان (سچیلیا) وقتی که بر (کارناژ) یان فیروزی یافت شرط آشتی وی با ایشان فرو گذاری این رسم ناهنجار ایشان بود . اهل جزیره (هوتابنی) اولاد خود را وقف بتی مینمودند (ادرو) نام وعادت ذبح انسان برای آن تا اوایل این قرن باقی بود . همینکه می پدا شدند

که بت خشمناک شده است و بدان برسو بانگ
 میآوردند تا مردم اولاد نذر کرده خود را
 میآوردند و برای فرو نشاندن بار عیب
 بکورستان میردند و بعد از قر بانی جثه او را
 پاره پاره کرده ببر کهای پهن می پیچیدند
 و بدرختان میآویختند . اهل (اسپارته)
 بلکه رومیان هم باینکه اکثر رسوم خجسته
 و فرخنده داشتند چون زنشان فرزند زشت
 میراد بی هیچ دغدغه و تشویش خاطر او را
 برهگذار میانداختند تا پیکانگان بردارند .
 پیشینیان بلاد (اسوج) نیز در زمان تنکی
 اولاد خود را دور میانداختند .

گویند که در بلاد چین نیز از بسیاری
 نفوس انداختن اطفال برهگذارها شیوعی دارد .
 اما بزرگان و مروتندان آنان را بر میدارند تا
 از سرما و کرما و کرسنکی و تشنکی نمیرند
 و سگان آنان را ندرند .

در یکی از جزایر (ماداکاشغر) مردم
 از پارسایان خود درخواست مینمودند تا زایچه
 مولود را کشیده طالع وی را میدیدند . اگر
 مسعود و نیک پی می یافتند چه به ازان
 و اگر شوم بی می یافتند و یا اینکه در ماه آذریا

نیسان فرنگی زاده بود بمغاره میآنداختمد تا
درندکان بدرند .

درجزیره (فرموز) زنان را دستوری نبود
که پیش ازسی و شش سالگی فرزند زاینند
ووجه این حرمت را کسی نمیدانست . پس اگر
پیش ازین سن زنی حامل میکردید جنین او را
سقط مینمودند .

در بلاد (غیانه) یکی درمیان قبیله
(بیریس) چون زنی توام میراید ناچار یکی
از آنان را میکشند بدین بهانه که توامی
فرزند نشانه عمر و زناکاری مادر است .

انگلیران درمیان هنود (جزرات) رسمی
غریب دیدند چنانچه دختران را درحین زادن
میکشند وندانسند که این رسم ازججا بدانجا راه
یافته است پس کوشیدند تا بسعی تمام کو یا این
عادت را برانداختند .

پیش ازین گفته شد که چرکسان فرزندان
خود را به تربیت دهقانان میسپارند و بخانه
بدران و مادران نمایند مگر در وقت زن گرفتن
و کم میاند که یکدیگر را نشناسند اینجا میکویم
که مزدمر بی آنست که بدر طفل پس از رسیدن
بسن رشد رسدی از آنچه او از غارت درراه

زنی میاورد بمر بی میدهد .

اکنون باید دانست که اگرچه مردسنگدل و بیرحم را بروای اولاد خود هم نیست تا چه رسد باولاد مردم اما مردمان رحیم دل و صاحب شفقت از پرستاری و سرپرستی یتیموایان و بیچارگان دریغ و کوتاهی نمی نمایند .

در بلاد بزرگ بیکس خانه و یتیم خانها که مارستان مینامند ساخته اند و بی بدر و مادر و سایر بیچارگان و بیوایگان را در آنجا نهاده متکفل هر گونه احتیاجات و ضروریات ایشان میشوند و علوم و صنایع بدیشان میآموزند .

در لندن بنام حضرت عیسی مارستانی سخت بزرگست که اطفال آنرا گاهی به پیشگاه شهر آورده باصور متعدده نوازشها و مهمانیها میکنند . همچنین در (هامبورغ) نمسه از برای زینه و مادینه مارستانیست که کودکان آنرا نخست در کوچها میکردانند و توانگر زادگان بایشان هدیهها و تحفهها نیاز میکنند بعد ازان ایشان را درروز مخصوص بفرجگاهی میبرند و جشنی برای پاداش علم و عمل بدیشان دادن برپا میکنند . همان طفل که در اثناء سال

در علم و هنر از دیگران بیشتر بوده پیشوا میسازند و
 وساعیان و کوشش کاران هدیهها بنام پاداش
 میدهند . بسا هست که طفلی چندان هدیه
 میکرد که برای سرمایه تجارت یا پیشه بعد از
 خروج وی از مارستان کفایت کند .

در جزیره (مالطه) متعلقان مولود
 در خانه او جمع میشوند و در پیش مولود
 سبدی از حبوبات و نقول و سبدی دیگر از اسباب
 سیف و قلم میکذارند تا طفل بهر چه دست برد برسم
 تناول بعد از بزرگ شدن مناسب آن برای وی تعیین
 کار و پیشه میسازند و آن سبدر را (قوقسیا)
 مینامند .

(فصل هشتم در پیری)

بدانکه پیری و سالخوردگی در بلاد حضری
 و بدوی بلکه در نزد وحشیان و بهایم صفتان
 هم صفت تعظیم و احترام است . حتی اینکه
 از باب منصبهای عالی مانند حکام و قضات
 در بسیاری از بلاد هم سالخوردگان را بر دیگران
 برتری و پیشی میدهند . وانگهی اصحاب
 مناصب را بلفظ شیخ یا برادف آن هر بیشترین
 زبانها مانند پیرو آق صقال و امثال اینها

(از الفاطمی)

از القاضی که افاده معنی طاعن در سن کند
 یاد می کنند . پیش از این در شمال بلاد افرنج
 پیران ساخورده امنای شرایع و احکام میبودند
 و از روی کمال استغنا و بی نیازی بسبب مدخرات
 اذهبان ایشان احتیاج بتدوین کتب و رسائل
 در آن باب نداشتند . ایشان نیز تابع و پیرو
 آیین و رسوم قدیم میبودند . و از اموری که
 از غرائب شمرده میشود جبلی و فطری بودن
 احترام و تعظیم شیوخت در نزد اعراب و اترک .
 برخی از دیو ساران و طوائف نامردم
 از جاده مراعات مودت فطری پای بیرون نهاده
 مرتکب عادت بالکلیه خارج از مردمی و مروت
 می شوند چنانچه پیران درمانده از کار
 و بی دست و پاره بجهت اینکه از تحصیل قوت
 فرو مانده اند میکشند و انتظار اجل ایشان
 نمیکشند . گویند که کشتگان این کونه پیران
 نزدیک ترین مردم است بایشان از حیثیت
 پیوندی و خویشی با خرسندی پیران بقتل
 خود چرا که این امر عادت و عادت طبیعت ثانوی
 شده است . این رسم بد در یکی دنیای شمالی
 کم گردیده است بلکه نزدیک بدانست که از بیخ

و بنیاد برانداخته گردد مانند اکثر از عواطف
وحشت و نامردمی که کم کم از میانۀ بر میخیزد .
یکی از مصنفین میگوید که در یکی
از جزایرهای یونان که (سیوس اوزیا)
می نامیدند و قتیکه میخواستند پیری را بکشند
شراب زهر آلود بوی مینوشانیدند .

و چون این عادت از زمان قدیم در نزد ایشان
ریشه گیر شده بود از ریشه ایشان بیرون
نمی رفت . این عادت نظیر عادت است
که در نزد طایفه (افویان) مؤسسن
(مرسلیا) جاری بوده است . چنانچه
هرگاه یکی از شیوخ دیوان بلد از جان خویش
سیر میشد موجبات و اسباب قتل خود را
بیان میکرد و شراب زهر آلود برای قتل نفس
خویش میطلبید پس اگر بیان اسباب او را
مقبول و خرد پسند می دیدند از آن شراب
بوی میچشایدند و اگر نه او را از آن عمل
منع می نمودند .

در بلاد هند در میان (مهراث) رسمی
بود سخت ناسند اگر چه نادر الوقوع است
بدین گونه که اگر کسی را بر دیگری قرضی است

واستیغای آن نمی توانست یا اینکه بکسی مظلله بود
 و توانائی اخذ ثار و انتقام از دستش بر نیامد
 حاجت و کودنی وی را بارتکاب امری شنیع
 و امیداشت . چنانچه مشعلهٔ افروخته بازنی
 پیرکه بیشتر مادران طلبکار یا ستمدیده یا یکی
 از خویشاوندانش بودی بخانهٔ بدهکار یا ستمکار
 فرستادی تا خود را عرض و نذر سوختن و خاندان
 غریم را نشانهٔ تیر لعن و طعن جاویدی نمودن کردی
 و وعده و تهدید نمودی بدین که در دنیا و آخرت
 ایشان را آسایش و راحت حرام خواهد شد .
 گاهی غریم این امر را شوم و ناپسند شمردی
 و از رعب و هراس خود بوفای حق و استرضای
 خصم پرداختی . گاهی نیز بمقام نکول و اعراض
 بر آمدی تا سیر خود را آتش زدی . بس آن
 خاندان که موجب سوختن پیرزن میشدند
 از چشم اعتبار مردم ساقط و درجهٔ احترام
 و اعزازشان هابط میشد و مردم از آ میرش
 آن خانواده کساره می جستند و شاید می پنداشتند
 که عذاب و نکال الهی بدان خاندان حلول
 نموده است و تا روز باز پسین روی رستگاری
 و خلاصی ندارند .

(فصل نهم در جناز)

کرامی داشتن مرده در نزد همه مردم طبیعی است اگر چه این اکرام بحسب اختلاف ائم مختلف است چنانچه شاید تعظیم و توقیر قومی مر موتارا در نزد قومی دیگر غریب نماید . از عادات جاریه در نزد بعضی تشییع جنازه است بادبده و کبکبه . مثلا در میان اعراب بادیه نشین خویشان مرده در پشت سر تابوت پای برهنه میروند زنان کیسوا را پراکنده خاکستر بسر میباشند . نوحه کران برده میگیرند تا شمار شیون و اندوه اظهار کنند و مرده را باوصاف راست و دروغ بستایند . بعد از برکشتن از تشییع جنازه طعامی هم میدهند و شش بار مهمانی عزای دهند و در آن مهمانها نوحه کران شکمها از عرادرمیا آورند . نخستین این مهمانها روز سیم دومین نهم سیومین بازدهم چهارمین چهلم پنجمین در سر شش ماه و ششمین در سر سال مرده است .

در (ابسک جبل (ابرنات) و در پاره بلاد دیگر زنان در عزا شیون مینمودند موی می تراشیدند روی میخراشیدند و در میان چرکسان

مردان باتازیانه و چوب خود را کتک میزدند .
 در افریقیه و جزائر بحر معتدل که بحر جنوب
 و بحر کبیر نیز میگویند و فرنگان (پاسفیک)
 مینامند همینکه پادشاهی یا امیری بزرگ میرد
 جمعی از غلامان و بندگان را بر سر قبر ایشان سر
 میریدند و بنام اکرام بایشان دفن مینمودند .
 این عادت همان عادت رومیانست که چون
 مرده را اعزاز خواستندی اسب تازان و نیزه
 اندازان بمیدان بازی برکاشتندی تا بازی
 کنان یکی از ایشان کشته شدی .

در زمان سلف رسم فرقه در اکرام میت
 سوزاندن لاشه وی بود . مانند یونانیان و رومیان
 و قدماء فرانسه و نمسه و اهل (اسکندیناو)
 اینقدر هست که اهل (اسکندیناو) خاکستر
 بقیه مرده را در ظرفهای ناهموار ساخته نهفته
 در مقبره کلین یا از سنک درشت ناتراشیده دفن
 مینمودند . در جهات شمالی آن بلاد اکنون
 پاره ازان سنگها موجود است . این سنگها
 اگرچه در ساخت ناهموار اما سخت استوار
 است . در پاره ازان ظرفها مهرهای دشوار شکن
 از آبکینه و مرجان و انکشترین و اسلحه برنده

نیز یافت میشود که وصلهٔ مرده و دلیل آنست
 که مرده آنها را استعمال مینمود .
 گویند که از پیشینان هیچ گروهی مانند مصریان
 قدیم یعنی قدماء قبط در امور دفن اموات اهتمام
 نداشته است . این گروه بدستگیری هنری
 از بدایع صنایع که بدن مرده را از پوسیدن
 و کندیدن باز میدارد بقاء و عدم انتشار آن
 دست رس میشدند . چگونگی آن هنر اینکه
 جثهٔ مردگان را باروغن بلسان میاندودند
 و درکنار نیل در مغارها و سردابهای از سنک
 تراشیده دفن مینمودند . تفصیل بلسان اندازی
 آنکه چون کسی میرد جثه اش را به بلسانیان
 یعنی آنان که روغن بلسان میاندودند میدادند
 تا درون و دماغ او را بوجهی استوار در آورده
 پاک و پاکیزه میساختند پس بامواد مصطکی
 که اجسام را بالخاصیة در قرون متعدده متعاقبه
 از انحلال و تلاشی باز میدارد می خیسانیدند .
 پس از آن پارچه ها و لفافه ها بچیده آنرا مومیا
 مینامیدند آنکاه با تابوتی آراسته یا باصندوقی
 بشکل همان مومیا دفن مینمودند . در مغارهای
 نزدیک بلاد قوص مومیا یافت میشود از کثرت

بر روی یکدیگر ریخته . اما قبور ملوک و بزرگان
 در سردابهای مخصوص است از سنگهای ناتراشیده
 و بیرونش بنقشهایی که دلیل رتبه و پایه
 و چگونگی عبادت مرده است آراسته است .
 در بعضی از این مقبرها درزیدیک مرده بتی
 نیز هست چنانچه کویا میت ازو چشم داشت
 ثواب یاعقاب دارد و همانا اشاره است بدینکه
 روح را هر آینه نوابی یاعقابی است . باری
 مومیای مصریان از مواد است که عجایب
 و غرائب پرثوهان بیدار آنها سخت مشتاق
 و راغبند و هیچ کنجینه آتار قدیمه نیست که
 چیزی از مومیای مصر در آن نبود . در میان
 بعضی از کفنههای مومیا از برك درخت
 مکتوبی یافت میشود مشتمل بر تمایل و تصاویر
 و مفید معانی خاص . گویند که آن مکتوبها
 متضمن مختصری از سیرت و ترجمه حال مرده
 و محتوی بردستور العملیست بدلات اخلاف
 بر مسلك اسلاف ولی تا اکنون کسی از این
 اخلاف بفهم رموز و اشارات آن اسلاف
 نرسیده است باینکه دریافت آن هر آینه بسیار
 سود مند است . همچنین با آن مومیاهای

صورت‌های خفصا از سنک پشم و آتش زن
 و مرمر سرخ و نیز صورفوا که ودواب بلسان
 آلود و آلات پیشه و کسبه و کارمیت و مانند اینها
 نیز یافت میشود . گذشته از اینها اگر مرده
 زن بودی و توانگر او را با پیرایه‌ایش بیراستندی
 پوششی که اندامش از وی بگذرد بوی
 پوشانیدندی تا در پارچه یکتا و ساده پیچیده
 نشود و مانند زندکان لباس او را دامن و آستین
 باشد . کمترین فائده این امر آنکه آن مومیا
 عرض جال و مطهر صورت آن مرده بودی .
 صندوق میت از چوب (چیز) که نوعی
 از انجیر است میبود و درون و بیرونش مزین
 و منقوش . بر سر هر قبری سنگی استوار
 مینمودند معنون باسم و رتبه میت . خلاصه
 در هیچ اقلیمی از اقلیم از قدمای جاهلیت کسی
 مانند مصریان بنگاهداری اجسام مردگان
 اهتمام نمی نمود . لکن اهل (برو) و (مکسیکا)
 نیز بدنهای مردگان را بلسان اندود میکردند
 خصوصاً بدنهای توانگران و حکام را . پیش
 ازین در جزائر حالات طایفه بودند (غونس)
 نام پشت پشت در آنجا زاده و بروریده
 که در تحت حکومت اسپانیول قطع نسل

ایشان شد این طایفه نیز مردکان را باروغن
 بلسان میاندودند و با پوست بهایم کفن
 و در مغارها دفن می نمودند . پاره از آنها
 در همین ازمنه قریب نیز یافت میشد .

رومیان در امور اموات بی هیچ تکلف
 احتفال بسوختن اجساد و اجسام اکتفا
 می نمودند و خاکسترشان را در ظرفی سنگین یا
 رخامین نهاده آنها را در محرابی نزدیک شارع عام
 دفن می نمودند . در راههای نزدیک شهر رومیة
 الکبری ازین قبور بسیار بود و تا اکنون
 هم هست . در سایر بلادی که در زیر حکومت
 رومیان بوده است بر مزارها سنگها برافراشته اند
 و نام کسانی که بقای نام و شانشان مطلوب
 بوده است نکاشته . همچنین در بلادی که
 سنک آسان سنب و مستعد مدفن یافته اند
 آنها را تراشیده دخه مردکان ساخته اند .
 در صحاری افریقه و بلاد یونان و اناطولی
 و فلسطین ازین گونه دجها بسیار یافت
 میشود که اکنون تهی است ولی وقتی از اموات
 انباشته بوده است .

اکنون باید دانست که در میان این مردم

باین اعتنا بتجهیز و تکفین و تدفین و با کبران
 پارسی که مرغان گوشت خوار را بخوردن
 گوشت مردگان دعوت مینمایند فرق بسیار
 است . مجوسان مرده را در حفره سر باز
 مینهند تا مرغان گوشتخوار از گوشت بدنهایشان
 بهره یابند پس استخوانهای باز مانده را
 خویشاوندان بر میدارند و هیچ نمی پندارند
 که این عادت نوعی از اهانت بمردگانست بلکه
 ارتکاب این عادت را بهترین ثواب و نیکوترین
 اعمال میدانند و در سردن لاشه بخاک تاپوسیده
 و متلاشی شود بهره و فائده نمی بینند .
 در پاره بلاد یکی دنیا زنان هندورا
 عادت است قریب بدین چنانچه زن چون
 فرزندش میمرد جسد او را بزنبیلی میکندارد
 و بشاخ درخت میآویزد . برخی از قبایل
 یکی دنیای شمالی مرده خود را در همان کلبه
 که ساکنند دفن میکنند . در (از لند)
 جدید و حشیان مردگانرا در تنور خشک
 میکنند و بعد از تکفین آن در بوری یا مانند مومیا
 برای نگاهداری در تابوتها میگذارند و در جایی
 دور از دست رسی آدمی میآویزند . گاهی هم

بعد از مرگ انسان را دفن میکنند و پس
 از یکسال قبرش را شکافته استخوانهایش را
 بمحفظی عظیم میآورند و در آنجا جمع نموده
 باسبدی میآورند و میزنند . از وحشیان هند طائفه ایست
 (خاروس) نام که مردگان را در تابوتی
 باآتش میاندازند و پس از سوختن خاکسترش را
 گرد آورده در همان جای سوزش دفن میکنند
 و بر بالای قبّه یا محوطه میسازند و تا سی شب
 در آنجا قندیل میسوزانند . عادت مشهّد جنازه
 یعنی مرده کشتی در نزد ایشان آنست که
 جنازه را با ساز و آواز و بامستی بی پایان
 و پای کوبی فراوان تشییع مینمایند . پس
 اگر مرده جاسنکین است و بشیون میارزد
 یکی از بندگانش را بر سر قبرش سر میرند
 تا جسدش را با جسد خواجه بسوزانند .
 اینگونه قربانی در میان جباره برابره نابکار
 در بلاد افریقیه و آسیا و جز اینها بسیار
 واقع میشود . در جزیره (هایتی) و دیگر
 بعض جزائر مرده اغنیاء را باظهار تجمل
 و تزئین و ازدحام و غلبه زنان بر میدارند .
 زنان لباس سفید در بر و کفشهای سفید بر پا

و دستمالهای زرد بکردن باد بیرتهای گلی
در دست جنازه را تشییع میکنند تا عاقبت
بخیر بگور رود . .

در نزد یهود امر جنازه متضمن امور
عجیب است . از آن جمله بسیار دقت و اهتمام
دارند بدفع تطیر یعنی فال بد و در وقت همراهی
جنازه پیوسته باستعاذه از شیطان و به تسبیح
و تهلیل بحضرت یزدان میپردازند . در (بولو
نیا) که استیجار نوحه کر و خواننده در جنازه
از عادت مستمره ایشان است و یاس ازین
نوحه و غنا چنک و نای هم میافروند چون
کسی میرد بیری بسیار سالخورده در نزدیک
جسد مرده جزوی چند از کتاب مقدسشان
میخواند . در هنگام برداشتن جنازه لباس
مرده را میدرند و مویش میسترنند و در هنگام
دفن خویشاوندان جامه‌ها را چاک میزنند و روزی
چند با همان جامه‌های چاک زده میمانند . فرزندان
مرده حاک بردهان و چشمها میاتسارند .
و در نهادن بلخد نای مرده را رو به بیت المقدس
بر میگردانند . در مرگ زن شوهره با باز ماندگان
هفت روز بر حاک بسو کواری می‌نشینند بدن

نمیشویند پس نمی تراشند چند هفته بسپاه و سفید دست نمیزنند کرد امور دنیا نمیکردند . حتی اینکه اگر کسی سر سلامتی گوید باسخ باز پس نمیدهند . اگر فقیر است درین اوقات سایرین خرج او را میگذشد . پس از چند هفته انگاه دوختن رختهای چالزده بر او جایز میشود . همینکه پسر بمرک پدر می نشیند تا روز قیامت چالک گریبانش دوختنی نیست . درد بی درمان اینکه هر که را لباس عزا در بر است یکسال تمام هیچ لعط تحیتی او را تبریک و تهنیت نشاید کرد .

(فصل دهم در شکار خشکی و دریایی)

شکار در نزد گروهی جزو ضرورت و در نزد گروهی دیگر جزو ریاضت و تفریح است . مردم یکی دنیای شمالی مدتی مدید پیش از آنکه رزگری و سوداگری و پیشه وری در نزد ایشان متداول شود باصید و شکار زندگی میکردند . کار آمدان شان باهنگ نخجیر چند روز پیدری به پیشها فرو میرفتند و گاه میشد که از سگاه خویش بقدر صد فرسنگ در پی

بهائی که خوراک ایشان را میشایست میافتادند .
 گوشت نخجیر را قوت و پوستش را لباس
 میساختند . همینکه زمین پلادشان کشتزار
 شد و کشت و کار رونق یافت کذران ایشان
 باصیادی باطل و این گونه زندگانی عاقل گردید
 و زراعت و فلاح را مایه زندگی قرار دادند .
 در میان وحشیان (بریلیا) مرد با همراهی
 زن باتیر و پیکانهای گوناگون بامداد از بنگاه
 خود بیرون میرفتند و به بیشهای انبوه میخزیدند .
 مرد در زیر شاخ و برگ درختان باشکم زمین
 میسرید و به (کبی) و بوزینه و (تابور) که
 نوعی از کراز است و به (اغوتی) که حیوانی است
 بچشمه قریب بخرگوش تیر میانداخت . چون
 یکی ازین جانوران را شکار کردی زن به بنگاه
 میرد و در آنجا شام شبشان را ترتیب میکرد .
 ساکنان جبال (آده) مرد وزن باهم بشکار
 سیاه گوش بیرون میرفتند و در سنگلاخها
 پر و هوش میخودند . و هر جا که سراغی و بویی
 از سیاه گوش میزدند یا میشنیدند داعی بجانب
 سوراخ او میکستردند . همیشه چند تن از آن
 بدام میافتاد زن باسادی او را بلانه میرد .

در کنار شهرها شکار بانان باسکهای مخصوص
سمورآبی را در پی میافتادند و اینقدر میدوانیدند
تا در انجام او را پاهمه تولکان که درسوراخ
داشت می گرفتند .

• اهل یکی دنیای جنوبی گاهی به پی شکار
(یاغوار) که نوعی از کر به است خطرناک
میافتند . خطرناکتر ازین صید خرس سفید است
در میان اهالی (سموید) و (لاپون) و (اسقیو)
که ایشان در یخهای بحر قطب شمالی او را نخجیر
مینمایند . بهترین راه از برای نخجیر خرس سفید
آنست که صیاد پوست خرس می پوشد و نزدیک
وی میرود بطوریکه امر بر او مشتبه میشود
که خرس است یا آدمی پس ضربتی مهلک
بر او میزند و از پای در می آورد .

در افریقیه اعراب و مغار به وغیر ایشان
آهو و کاو و حشی صید میکنند . در بلاد آسیا
(کیماکیان) بسیار بصید مایلند . سوار
اسبان میشوند و در پی شکار میافتند . از عقب
کرکان میتازند و باتاز یانه که عوام آنرا (فرقله)
میگویند میرتند و او را میگیرند . گاهی سواره
با چرخ و باز که بر روی دست میبرند شکار

میکنند . این امر پیش ازین وقتی که شکار مخصوص نجبا و اشراف بود و کسی بجز بزرگان دستور شکار کردن نداشت در نزد اعیان افرنج نیز معتاد بوده است . انگاه در خارج شهر بنا و زراعت کم بلکه اکثر پیشه زار و جنگلستان بود . اگر کسی زمینی را میکشست و کرازی دشتی بر آن میکشست و میکند و خراب میکرد یارای آن نداشت که موئی از بدن آن بکاهد . اگر احیانا یکی از فلاحان متعمرتی قتل کرازی میشد قتل وی واجب میکردید چرا که با مری فوق مرتبه خود تصدی نموده بود .

تا اکنون در بلاد انگلیز نخجیر کوری کار کسانی است که ارباب مبانی و اراضی عظیمند . ارباب سوار اسب میشود و به پی آنها میتازد و به همراه خود خدم و وحشم و آلات و ادوات نخجیر کوری برداشته کافت عظیمی درین باب متحمل میشود .

در دنیا هیچ چیز خطرناکتر از شکار فیل هندیان نیست . تا کسی را جرأت شیر و حیلهٔ روباه و دست و پنجهٔ بوزینه نباشد باین کار اقدام و اقتحام نمی تواند کرد . بر ماه تشرین وقتی که پلان از جنگلستان برای چریدن بارهٔ

چیزها از جوار جنکلی و برای برهم زدن
 مزرعه نیشکو و شلتوک زار از جنکستان بیرون
 می آیند صیادان بخمال نخجیر میافتند . نخجیر
 بانان دوفیل ماده دست آموز بهمراه برده آن
 دو پیل ماده نزدیک پیل نر میروند و او را نوازش
 میکنند . پس نخجیر بان آهسته درزیر شکم
 پیلان ماده دست آموز میخزد و نوعی که فیل نر
 خبردار نشود ریسمانی کلفت و محکم پسای او
 می پیوندد . مادکان او را بنزدیک درختی میکشند
 و نخجیر بان ریسمان را بدرخت استوار می بندد .
 اما این کار را با تردستی و استادی غریب بجای
 می آورد . در انجام فیل خبردار میشود
 بر می آشوبد خشم میکند ولی رستکاری از پالهنک
 نخجیر بان هندی کار حضرت فیل نیست .
 انگاه بدست صیاد اسیر افتاده آنرا با ماده پیلان
 بخانه میبرد .

صیادان همدرا عادت آن نیست که پیل را
 همیشه یکان یکان صید کنند . بلکه بیشتر
 اوقات آنرا بیکبار و بیک ناکاه خیل خیل و فوج
 فوج میکیرند چنانچه در صحرا فضائی را باخند قها
 و حیاطهای چوب پوش محاط و مخفوف میسازند

ودری کوچک در خورد دخول قیل باو
 میگذارند . پس خیلی از ماده پیلان دست آموز
 با خود میبرند تا آنان با تره پیلان به پیرامون هم
 جمع میآیند . انگاه نخجیر بانان از کین تاخته
 آنان را از عقب میرانند و بدستیاری فریاد و غوغا
 و تدبیرهای کونا کون آنانرا بفضاها در میآورند
 که درون آمدنشان آسان است و بیرون آمدن
 دشوار . همینکه در آن فضا محصور
 ماندند بنای هدیر و نفیر میگذارند . پس صیادان
 میآیند و یکان یکان را یا با ملامت و یا با خشونت
 بحسب اقتضا از انجا بیرون میآورند و باینکه
 از حیثیت وحشت اشد بهایمند باین دست آویز
 بدست آموزی دسترس میگردند . عاقبة الامر
 از تحف هدایای ملوک هند و غیر ایشان از بزرگان
 و توانگران میشوند .

بسیاری از مردم با صید ماهی عمر می گذرانند
 و صید ماهی از صید سایر حیوانات بحری نافعتر
 و استوارتر است . در (غروالنده) و
 (سموید) و (اسقمو) کاو آبی را که
 (فوکا) مینامند از کنار دریا شکار میکنند .
 در (فینو) ماهی (سلون) را از نهرها

شبانه با آلهای چنگالین بدر آورند . اینگونه
 صید ماهی در پاره جزائر روم هم باروشنائی
 چراغ متداولست اهل (نوروچ) تا جزیره
 (واجنی) میروند و صید ماهی میکنند .
 انکلیزان و یکی دنیا بیان ماهی شمت درر یکزار
 بلاد (ترنوف) یعنی مملکت تازه میگیرند .
 روسیازا در دهنه نهر (اتل) شیلات یعنی
 ماهیسار عظیم است . بسیار از ماهیان بزرگ
 که (اشرو جیون) مینامند در آنجا صید
 میکنند و تخم ماهی ایشان تخم آن ماهی است .
 قزاقان روس را هر ساله در جزیره (اورال)
 زمان صیدی است که دسته دسته تابدان نهر
 میروند چنانچه کو یا به نهب و غارت میروند .
 چون بدانجا میرسند صف میکشد و هر کس
 بجای خود میایسند و ماهیانرا باتیر میرتند .
 پس با غنیمت خود بر میگردند یا نگاهش میدارند
 و یا میفروشند . و مانند این صید در یکی دنیای
 شمالی هست . کتیشان که از فرنگستان برای
 ترسا نمودن اهل یکی دنیا رفته اند پیشاپیش
 آنان که ترسا شده اند میافتند و ایشانرا بکنار
 دریاها و نهرها که مکان تخم نهادن سنک پشت

است درر یکزار میبرند . پس هر کس پلداچه
 زمینی میکیرد و از برای خود تخم سنک پشت
 بیرون میآورد و ده يك آنچه بیرون میآورد
 مال کشیشان است . بعد از آن باخهای چوبین
 و کردونهای پراز تخم بجای خود بر میآردند .
 در صحرای (نوروچ) و (ایقوس) و در جزائر
 (هبریده) و (رکاده) و (سیطلان)
 کسی را ممکن نیست که از صخرهای آنجا بیرون
 آورد و قدرت آنکه چیزی از جای دور دست
 بیاورند هم ندارند . چند ماه از سال را با تخم
 مرغان دریائی که بر سنگهای با آشیان
 میکذارند و اواح بحر همیشه در نای آنسنگها
 بتلاطم است گذران میکنند . این است که
 بدست آوردن آن تخمها را مشقتی عنیم
 لازم است و موقوف است بچسارت بسیار علی
 الخصوص در (ایقوس) چه در آنجا باید
 آدمی از صخرهای بلند خود را بقعر دریا
 در اندازد تا تخم و جوجسکان خور مرغانرا که
 در میان سنگهای برنده و خنجر و اراست
 در آبرد . در جزائر (فارده) از توابع
 (دائیمارک) صید ماهی (مرسواز) که نوعی

از ماهی (دلفین) است کسب معظم آن نجاست در وقت آن از سال در دریا جم غفیری ازان ماهیان پیدا میشود . صیادان بازورقها بدریا میروند و پیرامونشان را میکیرند و باهاپو چندان سراسیمه مینمایند که ماهی خود را بریکزار میاندازد . آنکاه اورا پاره پاره می کنند و هر کس رسد خود را میرد . اگر احیاناً غریبی در آنجا یافت شود اورا نیز حصه بقاعده مقرر خود می بخشند .

(فصل یازدهم در سودا کبری و نقود)

معلوم است که مردم غیر مدنی را بهره از معاشرت و آمیزش بادیکران نباشد و بجز در امور جزئی بایشان احتیاجی نه . رابطه داد و ستد و مایهٔ تعاوض بایکدیگر بسیار کست بخلاف اهل حضر و بادیه نشینانی که تمدن و ظرافت بدیشان راه یافته و مخالطت در میان ایشان بسیار است و آنچه در آن سود زندگانی و پیرایهٔ تن آسائی ایشان است بایکدیگر داد و ستد مینمایند . پس آنچه از ما بحتاج ایشان افزونتر است بدیکران میفروشند و آنچه در ایشان یافت نمیشود

از دیگران بیستانند . در نزد خود نیز دره بلدی
 که آباد ساختند انواع اسباب که متکفل
 زندگانی و حاجت ایشان است بکار می‌رند .
 در زمان قدیم اصل معامله بمجادله بود چنانچه
 اکنون هم معامله پاره و حشیان بلکه پاره
 اهل مدنیت همین سانست .

در جزیره (ملق) هند و غیر آن سودای
 خوششانه میکنند . چنانچه فروختار بلدی
 که در آنجا سر سودا دارد متاع و کاله خود
 می‌آورد و در بازار پیمایی می‌گذارد و خود
 بدینسوی و آنسوی می‌گردد .

خریدار نیز کاله خود را آورده در نزد
 متاعی از آن فروختار که میخواهد می‌گذارد
 و میرود . فروختار می‌آید اگر بهار شایسته
 دید بر میدارد و معامه سرانجام یادهاست
 و اگر کم بستاند یا بسدد بر نداشته میرود .
 خریدار باز می‌آید یا متاع خود می‌فراید و یا اینکه
 آنرا برداشته میرود . اینک رسم تجارت
 و سوداگری خوششانه شاید سبب آن باشد که
 از هر دو سر زبان یکدیگر را نمیداند .
 رومیان - راوی جز کشاورزی نمی‌کردند .

پس از آن آغاز نمودند بداد و سستد چنانچه
 کاو و کندم که داشتند میدادند و آنچه
 نداشتند میستدند : بعد از آن چون این
 مبادله را پرزجت دیدند چه بسوق حیوانات
 بازار و بحمل و نقل حیوانات احتیاج داشت
 از فلزات پارچه چهار گوشه ساختند و بر روی
 آن صورت کاوی نکاشتند و بدان آنچه لازم
 داشتند میخریدند و این پارچه فلز نایب مناب
 حیوان بود . تا اکنون هم پاره ازین نقود
 ناهموار در نمونه خانهای آثار قدما یافت میشود
 چنانچه در شهر (پاریس) دیده شده است .
 پس از آن این نقود را هم نسبت با شتره پاره
 چیزها سنگین دیدند نقود سیم و زر را اختیار
 کردند . چه مقدار اندکی از آنها را برای کلی
 بود و انکهی این دو فلز بالذات نفیس میباشند .
 (لیکوریند) پادشاه (اسپارته)
 مردم را از سوداگری منع نمود چه بآئین او
 مردم بایستی همه لشکری باشند یا بکشند یا بمرند .
 پس نقدی ناهموار مانند نقد رومیان قدیم
 متداول ساخت :

رومیان و مردم (لایونیا) زمانی دراز

بمعاوضه با پوست سمور و غیر آن از حیوانات
 که پوست آنها پوستین را شاید معامله مینمود .
 مالیات و بده دیوانی ایشمان هم از پوست بود
 چنانچه اکنون هم در نزد اهل سبیر معمولست .
 حتی اینکه در انجام کار نقودی از پوست
 پارچه‌ها ساخته در میان خورد با آنها داد و ستد
 مینمودند .

در بلاد هند و در بعض بلاد افر بقیه بهای
 چیزهای فرومایه خره‌مهره است . در بلاد نوبه
 و (کردفان) از آبکینه مهرها بشکل در
 ساخته‌اند و معامله بدانهاست . در بلاد سودان
 کیسه‌ها دارند پر از خرده زر که بجای درهم
 و دینار بخرج میرود . در بلاد آسیا و افرنج
 در زمان پیش شوشهای زرین و سیمین باوزنهای
 خاص داشتند که هر جزئی از اجزاء او را قیمتی
 معین بود در وقت احتیاج بقدر لزوم از او بریده
 بکار میردند . در اوایل مملکت فرانسه نقود را
 اوزانی معلوم و انواعی از معاملات برسم اوزان
 و نامشان هم بنام آن اوزان بود . مثلا اگر
 اسم نقد رطل میبود آن معامله را هم بلفظی که
 معنای آن رطلی بودی می گفتند . و رطل بیست

جزو بود و هر جزوی را (سولدا) مینامیدند
 پس هر (سولدی) نصف عشر رطل میشد .
 اکنون از نقود در نزد ایشان اسم و طلی باقی
 مانده است که کو یا عبارت از فرانک است .
 اسم (سولدی) هم از میانه زفته است . اما
 هیچیک بر قیمت اصلی خود که رطل و نصف
 عشر رطلست نیست بلکه فرانک پنجریال فرانسوی
 و سولدی نصف عشر فرانکست و فرانک از نوع
 فضه و سولدی از نوع فلوس محسوب میشود .
 و همچنین سار اوزان در اغلب بلاد تغییر یافته
 است مانند وزن درهم و دینار در نزد عرب .
 اکنون باید دانست که سیم وزر در بیشتر
 بلاد فرانکستان از آنکاه باز که یکی دنیا کشف
 شده است فراوان و بیش از پیش در دست
 مردمان است . برای زر و سیم کاسته یعنی نرخ
 چیزها کران شده است . نرخ پیش از کشف
 یکی دنیا بجای و بعد از آن بجای . در حقیقت کمان
 نباید کرد که چیزها بیش از این ارزان بود پس
 از آن کران شد . ولی باید ملاحظه کرد که نقود
 بیش از این کم بود اکنون فراوان شده است .
 همچنین باید دانست که در بلاد معامله با عیان

و در دار اسلام بسته بشروط است و در بلاد
 افرنج بعاوند و رسوم معامله میشود . کیفیت
 انواع بیوع که بیع بالذمه مثلا ازان
 قبیل است در کتب فقه مسطور است
 اما عادت بعض بلاد افرنج مثلا درین باب
 این است که ایشان درین اواخر یک نوع معامله
 اختراع نموده اند با سهولت و آسانی و تمام آن
 تمسک دین یعنی پولیجه و کاغذ دولتی است که
 کاغذ زر حواله و غیر آن میگویند . بیان این امر
 آنکه هر کس کاغذی باسم خود میسازد و مدتی
 قرار میدارد و با اذن دولت طبع میکنند .
 هر گاه بخواهد بکسی نقدی دهد ازان کاغذ
 میدهد و آنکه میگیرد اگر میخواهد بکسی دیگر
 میدهد و همچنین دست بدست میگردد تا موعده
 آن میرسد . پس آنرا به نزد صاحب کاغذ
 میآورند و او نمئی را که متضمن است میدهد .
 این کاغذ را تمسک دین و رات میامند . اما
 ورقه دولتی انهم مثل این است ولیکن باسم
 دولت و مهر آن است و هیچکس در گرفتن آن
 تعلل نمیتواند نمود بخلاف ورقه اول که اگر
 صاحب آن غیر مشهور باشد شاید در گرفتن آن

تعالی نمایند . پس این دو کاغذ بجای نقد
 بخرج میروند علی الخصوص در خریداری
 چیزهای گرانها و بجهت اینها امر سوداگری
 آسان شده است و بازار داد و ستد رواج یافته
 ولی عاقبت این کاغذها بجهت احتمال تزویر
 و وقوع پاره حوادث پرمأمون نیست و چندان
 دلبرستی را نشاید چه گاهی ازینها زبان کلمی
 وارد میآید . پس اگر کسی زیاده بر آنچه
 در دست دارد کاغذ بدهد و مواعدش برسد
 و افلاسش ظاهر شود مالش بر حسب دیون
 قسمت میشود و قیمت کاغذها نقصان مییابد .
 اینمغنی در شورش اهل فرانسه در مملکت موجب
 خطر عظیم شد . اینرا هم باید دانست که
 امر کاغذ در تجارت اسکیزان بسیار است
 بجهت اینکه تجارت ایشان باین امر وابسته است .
 اما در بلاد فرانسه چندان رواج ندارد بلکه
 رواج نقد در نزد آنان بیشتر از رواج کاغذ است .
 پوشیده نماید که امر تجارت نقود و دلالی
 پیاره مردم مانند بخش خدائی است چنانچه
 ایشانرا بیشتر از دیگران در آن دست
 و مهارتست . جماعت یهود بعد از ریشانی

دولت ایشان در بلاد پراکنده شدند و تجارت را
 پیشه خود ساختند . در قرون وسطی تجارت
 فن یهودان و (اومیار) بود که طایفه
 از اهالی (ایتالیا) ست . ایشان
 در تمام بلاد صراف بودند و همه نفوذ
 از زیر دست ایشان می گذشت . هم مردم
 بسبب حرص ایشان در جمع مال و کثرت
 حیرت افزائی کسب ایشان و قناعت ایشان
 در معیشت و ترتیب و تدبیر ایشان در خرج و دخل
 بایشان کین میورزیدند .

اکنون هم کار صرافی در اکثر جایها
 بدیشان وابسته است و ازدیکران درین باب
 ممتازند . و در پاره جایها متاجر مهمه در دست
 ایشان است . ولی در پاره بلاد بارتکاب
 شغل های خسیس و فرومایه افتضار می کنند .
 چه شریعت یا عادت بلد اباحت امور علمی را
 بدیشان تجویز نمی دارد . کسی را مانند ایشان
 شکیبائی نیست . که اندک اندک اندوزد تا امر
 زندگایش براه افتد . نسبت بمواقع و مواضع
 و باقتضای وقت چابلوسی و تبصص را بدرجه
 نهایت می رسانند . نشت کار ایشان را کسی

ندارد . از هیچ چیز فرسوده و وازده نمیشوند .
 هیچ شبهت و ظن ایشان را از کار و بار و مقصود
 غرض باز نمیدارد . در بلاد فرانسه حوایج
 و لوازم لشکری بخصوص در زمان جنگ
 بعهده ایشان است . در بلاد انگلیز و جایهای
 دیگر رختهای کهنه و نقود کم و کسر و نارواری
 آنان میخرند . در بلاد (بولانیا) مباشرت
 اکثر امور بدیشان مخصوص و مفوض است
 و راه خورد و برد همیشه برایشان باز .

همچنین طایفه دیگر هست که بالطبع مایل
 تجارت و احداث وسائل و اسباب زندگانیند .
 در بلاد آسیا ارانند را با امور معاملات وابستگی
 تمام است . در زمان پیشین در تمام بلاد
 فرنگستان اهل (فلک) بازرگانی مینمودند .
 آنچه در سائر اقالیم یافت میشد ببلاد شمالی
 و جنوبی جلب میکردند . در تجارت بهارات
 و دیک افزار یکنه بودند با اینکه بهارات بجز
 در باره جزائر هند کشته نمیشود هندوستانیان
 با اهل مملکت بودن تجارت آنها نمیدانند .
 در فرنگستان عادت اهل بلاد کوهستان آنست
 که بسایر بلاد بخریدن امتعه و سایر میروند مانند

اهالی قرای اعالی ایتالیا و اهل سویس همسایگان ایشان که پیش از دیگران باینکار میپردازند .
 بیلا دوردست میروند و تجارت میران هوا که (بارووتر) میگویند و (شوکلات) و مانند اینها با ایشانست . چنانچه در فرانسه مسکری و تجارت مس خاص اهالی (اوپرینا) است .
 و در جبال (بورا) که تابع فرانسه است تجارت پنیر با جالان است که ایشان بهر سوی میروند . در بلاد هند پاره قبایل است که هنر ایشان تجارت اشیاء منقوله است مانند قبیاه (بونیرا) که کاروان در کاروان در هندوستان میکردند و با کاونمک و برنج از اینجا و آنجا می آورند . این گروه صاحبان قوت و شجاعتند ولیکن بالطبع بمستی و نهب و غارت مایلند . چون انگلیزان را در هند حاجت بمحاربه افتاد برای تدارک ذخیره و زاد ایشان کفایت میکردند . و مزدشان غنیمتی بود که از دشمنان انگلیزان میروند . دستشان بچیزی نمیرسید که نربایند و غارتشان سخت کزندانک بود .

طایفه دیگر هستند (بانیه) نام که

از مقولهٔ صراف و سمسار و دلاند . مادت
 این گروه تائی و تدبر در امور معاملات
 و اکتفاست بآنچه بدستشان میافتد . ماقبۃ الامر
 همه توانگر و صاحب ثروت و سامان میشوند .
 • در جزائر (سلیبه) که اهالی انجا از راه
 پیائی خوش ندارند جماعتی راه پیماست سما
 به (بوجی) سوار زورقها میشوند و از هند
 بجزائر (فلیبینه) و (غنیا) می جدید
 بضاعات و امتعه میبرند . بضاعتشان عبارتست
 از کرباس و پوست سنک پشت و تریاک و حریر
 و دخان و مانند اینها . تجار این قطعه از بحر
 محیط اینانند .

و معلومست که تجارت در صحاری و براری
 آسیا در آن بیابانهای خشک و خالی دشوار است .
 از آنسبب بنای راه سپاری را بقافله و کاروان
 نهاده اند . چنانچه در زمان پیشین میکردند
 و اکنون هم می کنند . طریقهٔ آن این است
 که شترداران جمع میشوند و چیزی بر اهزان
 میدهند تا دخولش شوند و از شرشان این مانند .
 پس آن بیابانها را بی ترس و بیم طی می کنند .
 شترانرا در جائی که آب و گیاه یافت میشود
 میخوابانند و میچرانند و بدین نحو راه می پیمایند

تا بمنزل مقصود یعنی بلاد سواحل دریا میرسانند
 بدین صورت سیم وزرو بنده و کنیز و بویهای خوش
 و غیره از میان بیابانها بشهرها می‌رسانند و از شهرها
 نیز بهمین سان کالائی که بیابانیان را شاید می‌برند
 گاهی حجاج و سایر زواران نیز همراهی این قافله
 می‌کنند . چون قافله ببلدی میرسد قدم وی
 امر عظیم و مسرت بی اندازه است . مردم
 فوج فوج تماشا و ملاقات و بداد دوستد می‌شتابند .

(مقاله دوم در اخلاق و عادات نسبت بملل)

(و پایه عقول ایشان و در آن پانزده فصل است)

(فصل اول در بازیها و ورزشهای بدنی)

پوشیده نماند که یونانیان اولین ملتی بودند که
 در میان سایر ملل بثمره عقل و کمال آن متمسک
 گردیدند و بمرتبه ریاضت بدن که از هنرها شمرده
 می‌شود و کاهشست که فائده آن بر مملکت و ملت
 عاید میشود اختصاص یافتند . از برای کشتی
 گیری و سرنبجکی و مشت زنی مدرسه‌های عمومی
 بنا کرده در آنجا فنون و آداب آنها را تدریس
 و تحصیل می‌نمودند . در جشنها و اعیاد بارهان
 و گروه‌های نمایشی می‌کردند . کسی که کوی

(مسابقت)

مسالفت میرپود بنشانی مخصوص که دلیل برتری بود سرافراز شده شعرا اورا میستودند .
 ورزش و بازی میدانی یکی از امور است که یونانیان بدان برتری جسته در جنگها و مبارزها بدان وسیله اکتساب نام و ننگ نمودند . باشماری اگرچه اندک بادشمنی اگرچه اتبوه غلبه میکردند و بدین طریق مدتهای دور و دراز حکمرانی کردند .

در نزد رومیان بازی نوعی از اذنا و جفا بود برای اینکه بندکان و خانه زادان خود را با سلاح بمیدان میانداختند تا بایکدیگر میستیزیدند و برای زهت و تفریح خواجگان خون یکدیگر را ریخته همدیگر را میکشتند . چه فرق فاحش است در میان این گونه بازی خوریزانه با آن بازیهای یونانیان که بازی (اولمپ) و (اسمیک) موسوم بود . اولین آن بازی بود که در هر چهار سال یکبار می نمودند و دویمین بازی که در هر سال یکبار میکردند .

در بلاد مشرق نیز ورزش و مانند بازی یونانیان هست که جرید بازی مینامند و او کار کسانی است که در هر اسب سواری و استعمال

سلاح و آلات جنگ دستی و مهارتی داشته باشند . چنانچه خیلی از سواران در میدان جمع شده اسبان می‌تازند و یزور و قوت چو بهائی مزراق و اربیکدبکر می‌اندازند . اکثر اوقات جرید حریر را بادست میگیرند و اگر نتوانند و بیم آن باشد که برعضوی از اعضای ایشان رسد بچابکی در زیر شکم اسبان میخزند و ورد آن حربه از خود می‌کنند .

اعراب نیز در بلاد اندلس بر روی اسب کشتی گیری و دست رد می‌نمودند و ترسایان انجا هم در نظم اشعار بدینمعنی پیرو ایشان گردیدند . اما اسب تازی در نزد مغاربه هم متداول بوده است حتی بعد از ایشان این کار در نزد اهل اندلس هم استکمال یافت و اسب تازی در نزد ایشان نوعی از تنزه شد . در جشنهای بزرگ رسم معابقت در نزد ترسایان این بود که زنان جوایز و صلوات کوی ربایان و مهارت و شطارت را نمایان تقسیم می‌نمودند تا باین وسیله پایه آنان مرتفع شده خود سرافراز کردند . پس سراپا غرق اسلحه نیزهای بلند در دست در میدان در حضور جمع انبو باقسام و انواع

بازیها اظهار چیره دستی و چالاکی می نمودند
 و گاه میشد که اینمعنی موجب هلاک یکی شده
 برای خود نمائی در نزد محبوب خود جان را
 در خطر می انداخت . خصوصاً هر گاه عاشق
 لباس معشوقه را در بر می کرد و کمری که معشوق
 بر سم عادت با دست خود مطرز نموده بود
 می بست . پس لازم میبود که شجاعتی ماورای
 عقل از وی سرزند تا در نظر معشوق بعین عنایت
 ملحوظ شود و از دست او کوی مسابقت در آن
 میدان رباید .

اما در این روز کار که تعلیمات جنکی قدیم
 از میان برخواسته است و رسم فرنگی بمیان آمده
 بدینگونه ورزشها عمر صرف نمودن بیعنی است
 و آموختن هنری که تنها بکار یک تن بخورد فائده
 ندارد . در پاره بلاد تفرجگاه مردم
 بازیگاههایی است محتوی ریاضات و اظهار هنر
 بر حسب نادات ایشان . مثلاً در بلاد اسپانیول
 تفرح اهالی با کاشاخ بر شاخ اداختن است .
 مردمان هنر آموخته در میدان جمع میشوند
 و با شاخ کاو با آن قوت سر خود را بچنگ
 می اندازند . و آنکهی در حالت غضب و خشم

قوت کاوان افزونتر میشود . چون یکی بکاوی
در شاخزنی غلبه کرد از اطراف غلغله و لوله
بر پا کرده استحسان میکنند و این معنی را در نزد
ایشان عظمی و وقعی تمام است .

در پارهٔ بلاد فرانسه کوساله بازی
متعارفست . مردم کوساله‌های خود را داغ
کرده بچرا کاهها سر میدهند تا بقوت چریدن
و جشنی و بیابانی وار می‌شوند . پس در اوقات
مہین جشنی بر پا نموده کوسالکان را می‌آورند
و با آنان انواع بازیها و هنرها و چربدستیها کرده
مغلوب می‌سازند . شك نیست که این طریقه
اهون و اخف از طریقهٔ اهل اسپانیول است
خصوصا از آن رسم ایشان که کاوان را باسکان
یچنک میاندازند تا یکدیگر را بدرند . کاو بازی
در نزد یونانیان هم معروف بوده است چنانچه
در تصاویر الواح ایشان دیده میشود .

در نزد انکلیزان ورزش بدن بانواع و اقسام
باقی است . از بازیهای ایشان یکی مشت
زنی است که دستکش بدست مشت بهم زنند .
در ایام قدیم رسم ایشان آن بود که مشت زنان
برهنه و کمر میان میدان در می‌آمدند و در حضور

جمعی مشت زنی می نمودند . گاه میشد که سراپا
 خون آلود میکردیدند اما بتماشایان مدخلی
 نداشت و کزندی نمی رسید . و گاهگاه بر سر
 کرو نیز این کار میکردند و کسی که در میان ایشان
 بدین هنر سرافرازی و نامبرداری می یافت پایه
 عظیم پیدا میکرد و وقایع او را در توارنج مضبوط
 و صورتش را برسم یاد کار مصور می نمودند .
 وهم درین باب کتابها پرداخته و قواعدی بدان
 قرار داده اند .

در شیراز و اصفهان و در سایر بلاد ایران
 برای ورزش ابدان زورخانهها دارند و برای
 صلابت و انعطاف بدن در اینجا ورزش و زور
 ورزی مینمایند . تاتاران و کیماکیان هم یکه تاز
 و شاهسوارند . از همان کودکی بسواری
 می پردازند و سواری را اسباب تنزه و پیشه خود
 می سازند . هر سواری را اسب مخصوصی است
 که بر آن سوار میشود و مسافتی بعید طی
 مینماید . میدان اسب تازی جداگانه دارند که
 مسافت اطراف آن بسیار است و بکرات آن
 مسافت را پیوده اسبان را ورزش و سیاست
 مینمایند .

در نزد پاره از اقوام پیشین کردونه جنسی
 واسبان آن کردونه ها بود که بدانها ورزش
 می نمودند . و مراد ایشلن ازان کار هنر نمائی
 بود و بس . این بازی در نزد یونانیسان معتبر
 و در نزد رومیان قسطنطنیه مرغوب بود .
 حتی در خانها شکل آنها را میکشیدند و با کردونه
 ها این هنر را می نمودند و هنوز هم از این
 مادت در ایتالیا باقی است . چنانچه دکی معین
 مینمایند و برای وصول بدان دک کردونه تازی
 می کنند و بمشقت تمام خود را بدان دک میرسانند .
 از مللی که با سب تازی رغبت تمام دارند
 یکی هم انگلیزانند . میدان اسب تازی ایشان
 در شهر (نومرکه) مشهور است . هر سال
 اسبان معلم و مرناض در انجا جمع می آورند و اسب
 تازی میکنند و هم شاید بر سر رهان و کرو باشد .
 اسب انگلیزی بعد از اسب تازی در دو مشهور
 است . چابکسواران خاصه می پرورند و رختهای
 سبک بدیشان می پوشانند . اگر چه چابکسواری
 بدانگونه از ریاضات مضره است اما گاهی
 بیفائده نیست . سواره و پیادهای بسیار
 از هر سو بتمشای اسب تازی می آیند . دیههای

حوالی و اطراف از تماشاگران مملو میشود .
 بازار داد و ستد کرم شده مردم مبالغی عظیم
 میاندوزند پاره را هم ضررهای عظیم میرسد
 دزدی و جیب‌بری و ناهمواریهای دیگر بسیار
 در آن ازدحام واقع میشود . اسب پیش‌تاز
 پیش‌رس را مدح میکنند و جایزه و تحفه‌ها نار
 او می‌نمایند تا صاحبش بستاند . با ساز و اهنک
 آنرا با صطبل بازی کردندند . پاره از این روی
 مالی عظیم بدست می‌آورند اگر چه بعضی از سایر
 فرنگان نیز درین باب بتقلید انگلیزان برخواستند
 ولی مانند ایشان از پیش نبردند .

اکنون باید دانست که همه این بازیهای
 قدیم از مسارعت و زور و رزی محسوب میشد .
 اما بازیهای دیگر هست بی صدا که از مسارعت
 حالی است و اغلب مردم از آنها متلذذ میشوند
 که پاره جایزه و پاره منهی میباشد و در اینجا
 ذکر آنها مناسب نیست . پاره از آن بازیها
 خطرناکست نوعی که شخص مال و متال خود را
 یکبارگی بر سر آن بازیهای گذارد .

در زمان قدیم بازی بزرك بازی نرد بود
 اما درین اوقات بازی ورقی شیوع یافته است

اکثر قمار بدان است . این بازی در بیشتر
 از بلاد درمیان کوچک و بزرگ و توانگر
 و درویش متداولست و در فرنگستان و آسیا
 و آمریکا عمومی . باره کویند که این بازی
 چون مشتمل بر نکات و مزایاست انسان را مشغول
 میدارد و برای ریاضت ذهن نیز مفید است اما
 اینها حرف است بلکه قمار است و قمار بازی
 در نزد عقل و شرع منهی .

اولین مبتدع این بدعت درست معلوم نیست .
 بعضی کویند که اولاً در آسیا اختراع گردیده
 و پس از آن باندلس و ایتالیا رفته از آنجا بسایر
 بلاد افرنج منتشر شده است . از جمله کسانی
 که بازی ورق مولعند (کیما کیانند) همینکه یکی
 از ایشان آلوده آن شد آن قدر بی میکند
 تا همه ما ملک خود را بر سر آن میکنند .
 این است که حکام در سه ماه که در نزد ایشان
 مبارک و از شهر حرم است این بازی را منع
 نموده اند . در سودان نیز طائفه هستند بهمین
 درد گرفتار . از جمله بازیهای بی صدا یکی هم
 بازی شطرنج است و آن از بازیهای مشرقیان
 است . درین بازی نوعی فراست و نزهت نفس

و عقلی است . و چون از بازیهایست که پیش
 از فرنگان در میان هندویان و ایرانیان متداول
 بوده است نامهای مهرهای آن همه فارسی است .
 و لفظ (ایشیک) که در فرانسه گویند مفرنس
 لفظ شاه است . اولین مهرها را نام شاه
 و دومین را وزیر است که مصاحب شاه است
 و آنرا بفرنگی ملکه ازان گفته اند که زن
 پادشاه فرنگان نیز مصاحب شاه است . و مهره
 سیم را که بفارسی فیل گویند فرنگان دیوانه
 نامند . و چون بازی شطرنج نه بمصادفه بلکه
 بدقت عقل منوط است در میان او و بازی نرد
 و قار ورق فرق بسیار است . و شاید سبب
 همین است که بعقول ناره از علما بازی شطرنج را
 در شرع جواز است و نرد و قار ورق را نه .
 بازی شطرنج در قرون وسطی از بازیهای
 رومیان بوده است . یکی از حکمای ایشان
 توریه را از حال دنیا گفته است که شاه و سوار
 اریک کیسه بیرون میاید و در صفحه هر یک
 بازی خود کرده بهره خود گرفته باریق خود
 بقدر توانائی رفتار می کند . چون از بازی
 فارغ میشوند باز هم به بهمان کیسه میروند .

(فصل دوم در شعر و موسیقی)

هر قومی را که قوهٔ تصرف در معانی هست
 هر آینه او را در زبان خود شاعر هم هست
 ولکن قوت عقل در هر اقلیمی یکسان نیست
 بلکه در اقالیم حاره بجهت آسودگی خاطر و عدم
 اشتغال آنان بامور عظیمه و کنیره جولان ذهن
 در معانی و قدرت آن در اختراع مضامین و بیان
 آنها بیشتر و قوی تر است . با اینهمه محقق است
 که ذوق شعر و ملکهٔ آن در اقالیم بسیار سرد
 اگر چه نزدیک بقطب هم باشد موجود است .
 فضل اشعار عربی مشهور است . در زمان
 پیش یونانیان را ستایشگران بودی که شهر بنهر
 میکشند و انشاء و انشاد اشعار یونانی می نمودند
 و گذارش پهلوانان و قهرمانان یونان را برشته
 نظم می کشیدند و اکثر اوقات اشعارشان متضمن
 افسانهها و خرافات جاهلیت ایشان بود . در بلاد
 ایتالیا اکنون هم ملکهٔ شعر هست . شاعران
 هستند که باهنگ ساز انواع اشعار در حضور
 افاضل میسرایند و قطعات و قصائد قصیره
 برای ایشان میسازند . و نارهٔ دیگر هستند
 که در کوچه و بازار انشاد اشعار می کنند تا

ذکوت و فطانت و قدرت طبع خود را بر مردم
 اظهار نمایند . و نظم اشعار بدین هنجار خاص
 رومیان نیست بلکه در بلاد اسپانیول هم سالهای
 سال قصائد اسپانیولی که و خاص موافق مذاق
 ایشان بود نظم می نمودند و چکنامها علی الخصوص
 قصهای عرب و عجائب سحر و جادو و احوال
 انسانی و تاریخ قدما حتی تورا و انجیل را هم
 نظم نموده اند . همینکه یکی از این وقایع را
 نظم میکردند با آهک چنک و کبان می سرودند .
 چون یکی را علاقه به محبوبه پیدا میشد زیر
 شاهنشین یا غرفه خانه او رفته درد دل و سوز
 عشق خود را با اشعار بچنک می نواخت تا بر درد
 و سوز او رحمت آرد و بر حال او بخشاید اما
 بیشتر از در رانده میشدند برای اینکه یا محبوبه
 بدیگری دل داده بود و یا اینکه مایل او نبود
 و شاید رقیب این عاشق آمده او را با حرب
 و ضرب از آنجا میدواند . بهر حال در اشعار
 اسپانیولی سجت و حسن عبارت کیاب و لهذا
 تاری از قول طباع اولوالالباب است .

اعراب بادیه نشین و مفر بیان بنظم اشعار
 و اختراع افسانههای خنده خیز مانند حکایات الف

لیله مایلند . و از ایشان پاره بقصه خوانی
 در مجالس و افسانه درائی مشهورند و گذارش
 حکایات و روایات از جمله تنزهات ایشان است .
 بجهت اینکه بادیه نشینان و روستائیان اعراب
 روزها را در تاب آفتاب سوزناک و در هوای
 خشک بارنج و تعب میگذرانند . در هنگام شب
 از خنکی هوا استفاده کنان در زیر چادرها
 و در اطراف آتش می نشینند به بریان کردن
 گوشت و پختن قهوه و ساعتی دراز سقل
 قصص و اخبار می پردازند و اینمعی سبب استماع
 و حفظ افسانه مرایشانرا میشود .

در استان بول و شام و از میر و مصر و سایر
 بلاد هنگامه کیران و افسانه خوانان در قهوه
 خانها شبها تقالی می نمایند . درین بلاد در حرم
 سراهای بزرگان نیز زنان هستند مخصوص سقل
 حکایات و روایات از برای زنانی که از خانه بیرون
 رفتن و سایر تنزهات محروم میباشند . در ممالک
 روسیه پیش ازین بزرگان را تقالی مخصوص
 بود که بر سر بالین خواجه خود می نشست و این
 قدر افسانه میگفت تا او را خواب میرود .
 در بلاد عرب ملکه شعر عمومی است حتی

اینکه پاره را بجز شعر هنری نیست و کسبی و کاری جز آن ندارد و جعی هم در سایه اشعار آن گذران میکنند آنان نیز مشایخ و بزرگان بلاد را باقصاید مدح میکنند و جوایز و صلوات می گیرند و شاید این اشعار را باصوت رباب بسرایند که بجز آن سازی نمیدانند . رباب اعراب عبارتست از پوست بز که بر کاسه چوبی کشیده و تازی چند از موی اسب بر آن گذرانیده است . اهل فارس و هندیان و چینیان نیز بتصنیف حکایات و اشعار راغبند و بلاغت ایشان در اشعارشان که بالطبع فصیح است نمودار میشود . هنود را حکایاتی است بازبان اصلی خود که اکنون زبان دانشمندان ایشان است . کابلیمان را که در شمال شرقی بلاد فارسند قوه نظم شعر هست و ملکه ایشان را در آن باب آساعی است . هر واقعه که در نزد ایشان بظهور میرسد بنظم درجی آورند . اشعار ایشان را بلیغ نمی توان گفت بلکه اکثر خنک و بیزه و مشتمل بر غث و سمین و شتر کر به است . در بلاد صقلیه و رومیه نیز شعر را شیوعی است . در بلاد سرپ زنان چگونگی امور

خانۀ خود را که غیر ازان چیزی نمیدانند بنظم
 درمی آورند . در بلاد سودان طائفه ایست
 که با اشعار مدح ملوک میکنند و حوادث
 و وقایع را بنظم در میاورند . شاعر باز و ان را
 با جلاجل و زنکها می آراید و کمانچه مینوازد
 و اشعاری سخت بامبالغه و اطراء میسراید .
 چنانچه شعراء بلاد افرنج درباره آنان که
 چیزی از مال خود بدیشان می دادند میکردند .
 این گونه شعرا در وقایع و اعیاد و در سایر
 انجمنهای عام حاضر می شوند و احتمالت که
 بواسطه تحریک و تشویق که از اشعار ایشان
 القا میشود فتنه و فساد بر پا میکردند .
 گاهی اشعار خود را باصوت تنور و مزمار
 و سرناهایی از دندان فیل ساخته میسراید .
 وهم گاهی باین اشعار رقص مردان و زنان
 نیز افزوده می شود .

در پاره جزایر (سوماترا) نیز سلیقه
 اشعار موجود است . اشعار ایشان قطعات
 و هر قطعه مشتمل است بر چهار بیت که بعبارة
 اخری دوبیتی است . چون مجلس رقصی بر پا
 میکنند مرد وزن در انجا جمع میشوند نسری

قطعه میخواند و دختری باقطعه دیگر جواب می دهد . گاهی این اشعار از روی بدیهه و ارتجال است و گاهی از روی رویت و اندیشه و از محفوظات مذخره چه بعضی از ایشان اشعار بسیار از بردارند ولیکن بجهت باریک و نازک نبودن ذهن و خیال ایشان و بجهت سرعت نظم اشعارشان پاکیزه و دلچسب نیست بلکه متافراست و از روی ایهام و اغلاق مانند الغاز است . گویند که غزلیات این قوم نیز عبارت از دو بیتی است ولی مشتمل بر معانی رقیق و لطیف .

از جمله گروهی که باشعار دلبستگی دارند یکی هم اغل (فوا) ست . این قوم را شعر و غنا هست اما هواهای غنای ایشان مانند اشعارشان بمعنی و عاری از بلاغتست . در بلاد (ایقوس) بازبان قدیمی و اصلی خود اشعار می سرودند و اشعارشان گاهی عالی و خوب و گاهی خنک و نامرغوب می افتاد . بهترین اشعارشان منسوب بشاعری است (اوسیان) نام . اشعار قدیمشان بحديث و روایت بدیشان میرسد با استنساخ و کتابت نیست .

پیش ازین در جبال (ایقوس) کسائی بودند که مبالغی اشعار از حفظ و از بر میدانستند .
 عموم اهالی انجا از صغار و کبار و مرد و زن
 بسمع اشعار راغب و طالبند . و تا کنون هم در میان
 ایشان مغنیان هستند که بمردم صحرا نشین
 و روستائی از این قصاید میخوانند . زبان
 قدیمی ایشان ضایع شده اشعارش از میان
 رفته است و اشعاری بالغات حالیه متداوله جای
 آنرا گرفته .

از اشعار بلند و خوش مضامین در جزیره
 (اسلده) نیز یافت میشود اگر چه طبیعت
 اقلیم انجا سرد است . قدمای شعرای آن
 دیار نیز مانند شعرای (غلوا) و (ژرمن)
 و (ایقوس) بودند . فتوحات و ظفرهای
 بهلوانان و دلاوران خود را میستاید و بصورت
 تالیفات مضحک افسانها برای تسلیت اهل بلاد
 خود میسازند تا طبیعت ایشان را بدان گونه
 افسانها مألوف و مأنوس نمایند و عوائد بلاد
 شمالیه و خوی ایشان را بدانان بیاموزند .
 در جزائر (دانیمارک) در محافل و ولیها
 رقص میکنند و بالغه قدیم خود دوبیتی و غیره

میخوانند . جوانان کشاورزان از پسر
و دختر در شبهای زمستان بر کرد هم جمع آمده
بشم میریسنند و آن اشعار را فرا میگیرند .
بیشتر اوقات ختم مجلسشان برقص است و چون
از آلات موسیقی بجز غنا چیزی نمی دانند آن
اشعار حفظ کرده را میخوانند و اعتباری باشعاری
که در زبان جدیدشان ساخته شده است
نمیگذارند .

در هندوستان طوائفی چند است بالطبع
مجبور بشعر سرائی . از انجمله طائفه ایست
(شارون) نام که هیچ کسب و هنری ندارند
بجز اینکه نیکو کاران و هدیه دهندگان را بایشان
مدح و دعای می کنند . صورت مدح ایشان
اینکه منعم را باوصاف جلیله میستایند خواه
در واقع متصف بآن اوصاف باشد خواه نباشد .
چون کسی بر این طائفه احسان میکند همینکه
ایشان نیز بستودند گویا با آن مکافات نموده اند
واحسان کننده را برایشان حقی و مزیتی
نمانده است . گوید کسی که يك قدح شراب
بایشان بدهد نیم ساعت او را مدح می کنند
چه بهمانسان که بعد مایلند بمسکرات نیز

مایلند . هم از عادات ایشان است که از حقوق
 دیوانی معفوند و خراج و باجی بر ایشان نیست .
 از هندوان طائفه ایست (بهات) نام که
 شاعرند و برای شعر گفتن و تنجیم و رفع انساب
 کسانی که بایشان عطیه نموده است به بلاد
 هندوستان سفر میکنند و مانند طائفه که ذکر
 شد مدار و معاششان از شعر است ولی بطرز
 دیگر . پارهٔ بخرج قبیلهٔ عمر بمدح ایشان بسر
 میرند . پارهٔ دیگر در عروسها و جشنها
 شعر سرائی می کنند . پارهٔ دیگر هم مخصوصند
 بمدح خاندانی و بس و در سفر و حضر با ایشان
 همراهند . این شعرارا هنری دیگر نیز هست
 چنانچه چون کسی مدح کسی خواهد کردن
 و شعر گفتن تواند ایشان از زبان او شعر میسازند
 و در جایزه و عطیه با او شریک میشوند . در میان
 ایشان درین باب تمسکات و سننات داد و ستد
 می شود . اگر در شرایط خلف شود ناظم
 پیری یا کودکی از قبیله یا عیال خود را ذبح
 و اشاعه لعنت بفریم خود می کند و می پندارد
 که این لعن در دودمان غریم جاویدی خواهد
 ماند .

• در عصرهای اوسط در بلاد افرنج شعر
 درجهٔ علیا داشت و شعرا در سربایهای ملوک
 و امرا اعتباری و اجترای داشتند و بزبان وقت
 خود قصاید و مدایح میسرودند • از آن
 بلاد در فرانسه (پرونس) و در اسپانیول
 (کتالونیا) و در نمسه (سوابه) بود •
 از این بلاد شعرا برخواسته‌اند و برای تظاهر
 و تنافس محضرها و مجمعه‌ها داشتند • اگرچه
 شعرای آن وقت معانی تازه اختراع ننموده‌اند
 ولی افسانها و حکایات منظوم و مندور بسیار
 ساخته‌اند • چون زبان افرنج رونق یافت
 آن معانی را اخذ نموده بالباس دیگر جلوه‌گر
 نمودند و پس از حسن تصرفات بزبان حالی
 خود داخل کردند • اغلب کسانی که ذوق
 شعر دارند بالطبع بموسیقی مایلند چه این دوفن
 توامانند و از زمان قدیم معروف و مشهور •
 گویند که حضرت داود علیه السلام هم شعر
 سرودی وهم ساز نواختی • و گویند که
 بارقت مزامیر خود دل سنکین بادشاهی
 ستمکرا چنان نرم نمود که از سر ستمکاری
 در گذشت • این قضیه شبیه است بحکایت

یونانیان در حق موسیقی نوازی (اورفه) نام که در زمان جاهلیت ایشان مشهور بتصرف در قلوب با ساز بوده است . حق گویند که شخصی را خواست از جهنم بیرون آورد با ساز خود مالک دوزخ را خوابانید و او را بیرون آورد .

یونانیان از اقوامیند که بالطبع بسیار شایق و راغب موسیقی اند . و پاره از ایشان را ولعی غریب بدین کار است . این طایفه را بفن موسیقی اعتمادی بود و از آن نکته های ادبی استخراج می نمودند و او را از آداب عامه می شمردند و هیچ شعری نمی سرودند که با آهنگ ساز در محضر عام نبود اگر چه مرثیه باشد . و هیچ صاحب ذوق سلیمی نیست که از آواز ساز باهتر از نیاید (بیت) (شتر را چو شور طرب در سر است) (اگر آدمی را نباشد خراست) .

حتی مردمان غیر مذهب و وحشی را نیز آلات و ادوات خاصی است باولوله و غلغله که گوش حضریان را می سنبند چون دنگ و ماسد آن .

در بعضی از بلاد هم که از آلات عالی موسیقی مستحضرنند بار اصوات غیر مطربه را خوش دارند یعنی آلات ایشان نیکو بیست اگر چه

متنوع و متعدد است . عرب و هند و ترك و فرس
 و چینیان را سازهای کونا کون هست . اهل
 جاوه را آلات طرب کونا کون و سخت بلند آواز
 است . کیا کیان را نیز آلات مختلف است که
 بانثا و آهکی مانند اذکار می نوازند .
 در بسیاری از جزائر جنوب در اوائل سفر
 فرنگان بدانجا آلت طرب بجز از صدفهای
 که با قوت تمام باد بر آنها می کردند نداشتند .
 در پاره بلاد غیر حضری مردم جلگی راغب
 به نی میباشند که در نزد رومیان متداول بوده است
 و در نکارخانهائی که صورت عواذ و رسوم را
 نقش کرده اند صورت آن مشاهده میشود .
 اهل (فلاند) را آلتی است (قندله) نام
 و روسیان را سازی باتارهای آهنین بسیار
 بد صدا مانند صدای خود ایشان . ذکر رباب
 اعراب گذشت . مغار به را نیز آلتی است مانند
 او و دختران با آهک آن نغمه میسرایند .
 در بلاد (ایقوس) اعظم آلات موسیقی فی
 انبان است تسلی دل با آهک او میکنند
 و اشکرشان را بجز او آلتی نیست . در زمان
 قدیم مشایخ (ایقوس را فی انبان زن خاصی

بوده است که بعد از مرگ او فرزندان او باژت
جای او را می گرفتند . در تار یخهای ایشان
نام نی انبان زنان ثبت و ضبط گردیده است .
اکنون هم در میان کوهستانیان آنجا کسانی است
که درین فن نام بردارند . حتی در شهر
(ایدمبرغ) و غیره بسیار از اوقات اهل ادب
و فضل برای اظهار هنر جمع میشوند و ساز
انجمن ایشان نی انبان است و این انجمن از اعظم
انجمن ساز ایشان .

علم موسیقی در بلاد نمسا و ایتالیا از سایر
بلاد مکهتر است . در بلاد نمسا در رستاقها
نیز درس موسیقی میخوانند و در ایتالیا مجالس
ترانه محضر خاص و عام است .

(فصل سیم در خط و کتابت)

بوشیده نیست که خط در نزد همه ملل
موجود نیست و کسانی که از زمان قدیم نوشتن
دانسته اند لازم نمی آید که وضع آنرا خود
نموده بلکه شاید از اقرب بلاد بخود حروف
و نقوش را استعاره کرده باشند . بهر حال غرض
از کتابت مرایشان را حاصل شده است بخلاف

آنان که هیچ کتابت نداشته‌اند و ندانسته‌اند چه
 اینان در ابقاء آثار خود از رسوم و علوم و صنایع
 بی‌ازماندگان بجز بلحدیث و حفظ عاجز بوده‌اند .
 پس کنجینه دانش ایشان از بر نمودن گفتار
 پدران و نیاکان بوده است . پس تواریخ
 و اشعار و اصول عقاید دین و رسوم کیش و آئین‌را
 از بر می‌نمودند و از قومی بقومی انتقال مینمود .
 آنچه مایه اشکال است از بر نمودن و یا از بر
 خواندن این مطالب است حرف بحرف و چنانچه
 در واقع است . این است که بیشتر اوقات
 تحریف و تغیر و کم و زیاد در آنها واقع میشود
 مگر اینکه در حفظ و تأدیة اعتناء عظیم نمایند .
 معلوم میشود که پیشینیان تواریخ را بجهت آسانی
 حفظ نظم مینمودند چرا که نظم را در ذهنها
 رسوخی زیاده از نتر است علی‌الخصوص که
 صورت وقایع و گزارش قصیر و کوتاه باشد .
 باره اهل (امریکا) حفظ را بواسطه
 عقود مختلفه که دلالت بصور و معانی مختلفه
 میکرد مینمودند و بمدلول آن عقود محفوظات
 خود را یاد آوری میکردند . باره در مقام
 سؤال بر آمده‌اند که آیا یونانیان در هنگام

محاصره شهر (ترواده) نوشتن میدانستند و آریا
 شاعر مشهور ایشان (او میروس) اشعاری
 که متعلق بدان جنگ است بعد از فراغ آن نوشته
 است یانه . جواب داده اند که علی الظاهر
 در عصر آن شاعر نوشتن میدانستند .
 و محقق است که در عصر آن شاعر و مدتی بعد
 از آن مداحان اشعار او را که متعلق بدین محاصره
 بود در سائر بلاد میخواندند بی آنکه مدون شده
 باشد چه (او میروس) شاعر اشعار خود را
 اندک اندک و بر حسب مزاج بلادی که از آنجا
 میگذشت میگفت و از گروهی بگروهی دیگر
 انتقال می پذیرفت بی آنکه نوشته شود تا اینکه رفته
 رفته بدانان رسید که نوشته و تدوین نمودند .
 و گویند که یونانیان کتابت را از اهل (فنیکه)
 یعنی شامیان آموختند و از یونانیان برومیان
 گذشت . و حروف (لاتینی) در بلادی که
 در زیر حکم رومیان بود و در بلاد انگلیز و فلمنک
 و بلادی که (بولونیا) میمانند و در ممالک متحده
 امریکا منتشر گردید . اما روسیان حروف
 یونانیان را گرفته تغییر دادند . اهل نمسه
 و دانیارک و اسوح کتابت ایشان است ما خود است

از قلمی که بقلم (غوثیق) معروف است این قلم در قرون وسطی قلم رهبانان بوده است و اکنون هم هستند کسانی که می دانند .

اکنون باید دانست که همه ملل از راست بچپ می نویسند مگر فرنگان که از چپ بر راست مینویسند چنانچه اول کتاب ایشان آخر کتاب سایر ملل است . و مغولان تاتار از بالا پائین یعنی عمودی مینویسند . قدماء (اسوج) را پیش ازین حروفی بود که بجز بچاب چیزی را نمی شایست چه مرکب بود از خطوط ناهموار مانند خطوطی که بر سنک و چوب با آلات درشت کنده میشود و آنکه می حروفشان هم بد و خالی از حروف هجائی بود که در نزد دیگران معروف است . تا اکنون هم در جهات شمالی ازان خطها بر سنکها یافت میشود و مانند است بخطوطی که در ابنیه ایشان موجود است و بخطوطی که پیش ازین اهل اسپانیول بر روی فلزات خود می کنند . همه این اقوام خطوط خود را بر معادن و اجار با آلاتی ناهموار حک مینمودند این است که حروف ایشان در وضع مختلف و در نقش و قرائت

سهل و آسان بود . در آثار ویرانه شهر
استخر در ایران اکنون پاره مطالب یافت
میشود که باخط میخ کنده شده است و تا اکنون هم
چنانچه باید حل آنها نشده .

از جمله گروهی که بتهدیب لغت و تعقید
آن مخصوصند چینیان و قدماء قبطند . چینیان را
نصب میباشد نه حروف که از آنها کلمات مرکب
کنند تا دلالت بر معانی کند . پس بقدر
کلمات علامات دارند . و مردمان بیکانه را برای
آموختن زبان ایشان دانستن کلمات نه بلکه
دانستن علامات میباشد . اما اکثر ازین
علامات بنوعی مرکب است که باحل آن معنی
اجزای آن دانسته میشود . اما قدماء قبط
قلم ایشان عبارت بود از اشارات و صور .
و باین خط درون و بیرون سرا و کاخ و تابوت
و کور و دیرهای خود را می انباشتند . و چون
این قلم عبارت از اشارات بود پس دانستن آن
موقوف بود بآموختن آن از دانستن و بجز
کشیشان هم آن را نمی دانستند و آنان هم
از نامه پنهان می داشتند . چه کتابت نامه را
قلی خاص بود . این است که قلم قدماء مصر

تا اکنون هم معما و مبهم مانده است حتی بفرنگان هم . ولی پاره از ایشان بارنجهای بسیار گویا رموز بعضی را آنخطوطرا حل نموده اند . اینک باید دانست که اصل درخط این است که بآدمت باشد و همه مردم خطرا بنوشتن و تحریر بسیاری می رسانند . در زمان پیش فرنگان کتابها را در دیرها می نویساندند و نویسندگان رهبانان بودند . تا اکنون هم در دیار اسلام عمل نوشتن کتاب باقی است خصوصا نوشتن قرآن شریف . (کیاکیان) را عادت این است که کتب شریعتشان را مشایخ ایشان بنویسند . مستنسخ مخصوص باجرت گرفته برای حرمت این کتب بتائی و تأمل درخانه خود می نویسند و خرج آنرا از همه روی بعهده میگیرند . بسیاری از ملل از آنان هم که از ادب و ظرافت و از علوم و صنعت در ایشان بهره ایست عوام ناس و فقرای ایشان نوشتن و خواندن نمیخوانند بعکس بلاد افرنج که این قدر مولع بمعرفت فنون و علومند که غنی و فقیر بزرگ و حقیر مرد وزن همه صاحب سواد و صاحب قلمند بلکه اول تربیت

ایشان بخواندن و نوشتن است اهل اسلام را حاجت بسفارش بآموختن قرآن نیست چه فضل آموختن قرآن از آفتاب روشن تر است .

پیش ازین در زمانی که چیزی مانند کاغذ نبود تا بر آن خط نویسند این معنی مانع تقدم کتابت بود مثلا ناچار بودند بنوشتن خطوط بر پوستها . اما بعد از آن صنعت کاغذ بظهور پیوست و عمل کتابت و خوشنویسی بمیان آمد . و بعد از عمل چاپ و طباعت بجهت ارزانی کتاب علوم و معارف بلاد افریح منتشر گردید . اینک این دوره بجا و دوره پیش بجا که اهل یکی دنیا آداب و رسوم خود را بر پوستهای حیوانات و مصریان بر بر کهای سایر درختان و هندیان بر بر کهای نخل خرما می نوشتند .

(فصل چهارم در رامشگری)

در هر جا که مردمان شنیدن موسیقی مألوف و مشعوفند رامشگری و رقص نیز در آنجا متداولست . گویند که رقص ریج سو کواری و بندکی قهری را انسان کوارا میکند . هیچ

گروهی برقص حر یصتر از سیاهانی نیستند که
 در هنگام روز بخدمات شاقه مشغول و در شب
 تا صبح با آواز تنبور و مزمار مشغول میباشند
 خواه در زاد و بوم خود و خواه در دیار غربت
 در پاره جزایر (امریکا) اسیران و بندگان
 بادوری از اهل و اوطان و اشتغال ایشان سراسر
 روزها بشغلهای کران و در زیر تازیانه
 ستمکاران شها پیر امون یکدیگر فراهم آمده
 بطرز بلاد خود برامش و پای کوبی میپردازند
 و باین دست آویز تلخکامی بندگی ورنج و تعب
 کارگری را بر خود هموار و کوارا میسازند
 چنانچه هر که آنچه حرص و آزار ایشان را
 در جست و برجست می بیند می پندارد که در روز
 بیخ نه پرداخته اند و نمی پندارد که آنان در هنگام
 روز باتاب آفتاب و با آن هواهای کلوگیر
 روز ناشام مشغول کارگری ورنج بری بوده اند
 در شبهای تعطیل همه کشاورزان حول و حوش
 جمع گردیده سراسر با آواز و ساز تنبور
 و کدوهای پر از چوب که بنوعی مخصوص
 میچینانند عیش و شادی میرانند و زنانشان نیز
 اطراف ایشان را گرفته آواز خنیاگری

خود را بساز و نواز ایبار منضم میسازند .
 طریقه غناء ایشان آنکه دختری شروع
 بغنا میکند و دیگری جواب او را با همان لحن
 و آهنگ باز میدهد . و طریقه رقص اینکه
 مردی با زنی پیای کوبی و دست افشانی
 برمیگزینند چون خسته شدند آن دو نشسته
 دوتن دیگر برمیگزیند . بدین گونه عیش و نشاط
 میرانند تا صبح میشود .

در ایام عید در (امریکا) بندکان راسه
 روز آزادی و تعطیل میدهند تا بهترین رخت
 و جامهای خود را می پوشند و تا جان در بدن
 دارند درین سه روزه پیای کوبی می پردازند
 و بعد از آن باز بسر کار خود میروند . در بعض
 بلاد کر مسیر مردم را رغبتی چندان برقص نمی
 باشد . طبیعت بعض اهل مشرق از سرد
 سیریان نیز باشدت حرکت رقص موافق
 نیست . گویند که یکی از اهل چین با سکلیری
 که دید سخت موله برقص است گفت چرا
 اینهمه زحمت بر خود می دهید برای اینکه خود را
 خسته و بیحال سازید و چرا این دقت خود را
 مصروف کارهای عمده خود نمی سازید . این

معنی برای آنست که در میان چینیان رقص کردن مخصوص گروهی خاص از مردان و زنان است و رقص کردن در نزد ایشان از پیشه و صنعت فرومایگان . هنود را از زمان قدیم عادت این است که جمعی از زنان را رقص میآموزند و فن رامشگری تعلیم می نمایند و ایشان را باز یکر و رقص می نامند . لباسهای ایشان غریب و باطرزی خاص است از قبیل چلبند و شلوار پرچین و حرکات و جنبش رقصشان بسیار عنیف و ناهموار . در رقص حرکتها می نمایند که اشارت بطلب مردان و از سر برون کردن ایشان است از قبیل ناف انداختن و عقب و پستان جنباندن در رقص ایشان ظرافت و لطافت نه بلکه فسق و فساد اخلاق هست . ملوک هند را عیش و عشرت باینگونه رقصها وابسته است . اما فرنگانی که فن رقص را از مدارس یونان فرا گرفته اند اینگونه رقصها را قبیح و زشت و مخالف ادب می شمارند . و رقص ایشان را ملاحظت و صباحت خاصی است باری رقصان و باز یکران هند در زیر اداره و فرمان زنانی هستند که رئیس و مهتر ایشان شمرده می شوند

و چون کسی را میل بدیشان باشد باید آن مهتر را
 به بیند و چیزی بدست او دهد تا بمقصود خود
 دسترس شود و اشارات و حرکات آن رقاصان
 اکثر بجای نازک منجر میشود . پاره از این
 زنان نیز در معابد خدمت میکنند و آنچه با آن
 کسب حلال می اندوزند بپراهمه قسمت می نمایند .
 پاره نیز در دیوانخانهای راجکان و ملوک مستخدم
 اند . و از عرب و عجم و ترک نیز اقوامی هستند
 که ازین گونه رقصهای بد انجام یافته خیر
 بدشان نمی آید . از عجایب امور اینکه کسانی
 که نام مردمی و انسانیت بر خود می نهند در مجالس
 که از قبیل رقاصگان رقص میکنند و حرکات
 رقصشان مخالف آداب مردمی و دیندار است
 حاضر شده می نشینند . و جد و پای کوبی
 درویشان در اذکار و سماع ایشان نیز از رقص
 شمرده میشود ولی با کیفیتی است مخصوص .
 رقص اهل اسپانیول نزدیک بر رقص اهل
 مشرق زمین است چه آن نیز مہیج و شهوت
 انگیز است . و شاید از قبیله اعراب که باندلس
 رفتند بدیشان یاد کار مانده است و تا حال باقی
 است چنانچه کویا از ایشان خود بوده

لست . رقص ایشان نیز مانند رقص دیگران
 باخطوات لطیفه و متوازنه نیست بلکه باطهار
 الم غرام و محبت و تهریک تمام بدن و با آواز
 چار پاره و غیره است . در بلاد (غرناطه)
 و (اشبیلیه) که کرمسیر است این معنی شایعتر
 است و فاسد تر . غر بای آنجا خصوصاً اگر
 نوعی جذبه محبتی در ایشان باشد بدین رقص
 تسکین اندوه مینماید . ساکن وادی کبیر یعنی
 نهر (اشبیلیه) هاله سستی بدن و کم دلی باین
 کار مخصوصند چنانچه رقص با ساز و آلات
 جنک بقومی مخصوص است که جنکجو و دلیرند
 از اقوام جنکجو و مستعد قتال و جدال قوم
 (ارناوط) است که این قسم رقص را بجای
 میاورند . این گروه چنانچه در سفر و حضر
 و در وقت کار و بیکاری همیشه مسلح و با آلات
 جنک هستند در هنگام رقص نیز سلاح را
 از دست فرو نمیکذارند چنانچه هر که آن توج
 شمشیرو بازی کار دشان را می بیند میندازد که تعلیم
 جنک میکنند نه رقص . حتی اینکه پاره
 گفته اند (ارناوطان) اسم جنک را رقص
 گذاشتند .

کیمیا کیان را نیز رقصی خاص است چنانچه
 در رقص اعتنا و اعتمادشان بیشتر بحركات
 دست و بدن است نه بحركات پا . دستها و بدن
 هارا با حرکتهای مخصوص متحرک میسازند
 و از جانبی بچانبی بر میگردانند . گاهی رقص
 سر را از عقب بر گردانیده تا بزمین بمحاذی پا
 میرساند و این حرکت نوعی از هنر نمائی
 و اظهار مهارت است در رقص . روسیان را
 نیز در رقص بهره از عواید (کیمیا کیان)
 میباشد . در هر بلدی نیز این قوم را اسمی
 خاص است از قبیل رقص و بازیگر و رامشگر
 و پای کوب و کوچک و غیره و طریقهترین اسم
 آنکه در پاره بلاد ایران ایشان را دسته مرصعی
 نامیده اند .

(فصل پنجم در بازی تماشای و تماشا خانه رومیان)

بدانکه تماشا خانه جائی است که در آنجا
 احضار صورت وقایع و تقلید آنها میکنند
 و شبیه آنها را در میآورند . در زمان پیش
 شبیه و تماشا از بازیهای بود که در بلاد روم
 از جانب حکومت و با خرج کیسه او بر پا
 میشد . تماشاگاه محضر خاص و عام بود

(و تماشاخانه)

و تماشاگران را نیز گذشته از اینکه از ایشان چیزی نمی گرفتند دولت تحفه میدادند چنانچه گفته اند رومیان را از دنیائیان و تماشا بس بود . در بلاد بارده برای تماشاگاه خانهای مخصوص میساختند . اما در بلاد ایتالیا و سایر بلاد روم بجهت اعتدال هوا در فضای سر کشوده بازی میکردند . باز یکه بایستی بقدری وسیع و فراخ باشد که کنجایش همه حاضرین را داشته باشد .

در نزد متأخرین از فرنگ و غیره نیز بازی تماشاخانه از انواع تفریح و تنزه است . در بلا فرانسه و انگلتره و نمسا شهری نیست که تماشا خانه در آن نباشد . در شهر پاریس چهل و پنجاه تماشا خانه بزرگ هست . بزرگترین آنها تماشا خانه ایست مشهور به (اوپرا) که در آن از بازی کران و خوانندگان و رقاصان چندین صد و از آلات ساز و نواز بیحد و بیعدد یافت میشود . کوچکترین تماشاخانهها بازیگاه است که تمام بازیگران کودکان خورد سאלند . شعرای فرنگ بازیها را اکثر بنظم در آورده اند و بازی و مجلس بازی گذشته از نزهت و راحت

هنر و معرفت شده است . کشیشان روم وقتی
 بکفر باز یکران تماشا خانه فتوا دادند و پارتداد
 ایشان حکم کردند اگرچه بازی ایشان از روی
 مهارت و استادی و از راه حکمت باشد . اما
 در شهر رومیة الکبری با قرب جائلیق اعظم که
 امین شریعت ایشان است بازی تماشا خانه
 مجاز و معفو بود لکن مدتی زنان را اذن حضور
 در آن مجالس نمی دادند . این منع در نزد
 قدمای رومیان و یونانیان نیز بوده است . چنانچه
 در زمان پرهیز نصارا و جستوانه جائلیق اعظم
 یعنی کناه بخشی او بازی را تعطیل می نمودند .
 در بلاد سویس که متدین بدین پروتستاند
 حکم پارتداد باز یکران نمی کردند اما ساختن
 تماشا خانه را اعتراض می نمودند که بدعت است
 و موافق خلاصه آداب دین نیست اما شدت
 اطراب برین اعتراض غالب آمد و مانند همسایگان
 و مجاوران خود آنان نیز تماشا خانه ساختند .
 در بلاد اسپانیا که از بلاد پرتعصب ترسایان است
 و در عبادت خوضی دارند بازی تماشا خانه
 ممنوع نیست و زهدت را با عبادت منافی نمیدانند
 بلکه در تماشا خانه کاهکاه باز بهای دینی میکنند

و اشعار و ادعیه و مناجاتهای دینی و مذهبی
 میخوانند و شبیه ملائکه و حواریون در می آورند
 و ممتثل باشکال و همور زنده قدیسین می شوند .
 هم این بازیهای را در شارع عام و در میدانها
 در می آورند . عادت اسپانیولیان اینکه
 در اثنای بازی همین که وقت نماز و دعای ایشان
 رسید و صدای ناقوس بلند شد بازی را در هر جا
 باشد بریده بعد از ادای فریضه در تماشا خانه
 باز بدان می پردازند .

در بلاد فرانسه و غیر آن از بلاد افرنج
 بازی تماشا خانه از عبادت در آمد . چنانچه
 در اعصار وسطی بحساب ایشان مردم بعد
 از فراغ از نماز و خروج از کنیسه بکورستانها
 که در حوالی معابد و کنشها بود میرفتند پیاره
 بازیها که آداب و اسرار می نامیدند مشغول
 میشدند . این بازیها یا مشتمل بر اشارات ادبیه
 و یا آیات کتب سماویه بود . ازین بازیها
 ترسایان قدیم متعظ میگردیدند اگر چه طریق
 اجرای آنها از روی سخریه و ریشخند میبود .
 خود را بصورت خداوند (تعالی اه عما
 یشرکون علوا کبیرا) میساختند گویا خداوند

بشیطان و اتباع آن از عوام ناس خطیب میکرد
 و سخنان خنده خیز با کلمات مضحکه آمیز
 می گفت که مشعر با ساعه ادب بود. و ازین قبیل
 بود بازی اهل عبادت نصارا در آدینه مقدسی
 که صورتی را بچار میخ می کشیدند و انواع
 و اقسام شکنجهها و اذیتها بدان می نمودند و این
 شبیه راشبیه چلیپای عیسی می نامیدند. بازیگری که
 درین بازی شبیه حضرت عیسی بود بهر نوع شکنجه
 تاب می آورد و تن در میداد حتی بدرجهٔ هلاک
 میرسید چه آنچه از استخفاف و استحقار که
 باعتقاد ایشان بحضرت عیسی در وقت صلب
 نموده اند بشبیه آن می نمودند تا مجاز هم از قنطره
 حقیقت می گذشت و تشبیه و تقلید جای خود را
 کاملا می یافت. در جنوب فرانسه اکنون هم
 در نزد (کاتولیکان) این قسم باری متداول
 و باقی است. در اقلیم (افلنده) کشاورزان
 در بازیها اموری که متعلق بدین نصاراست
 موضوع بازی مینمایند. در قدیم نیز این گونه
 بازی در اکثر بلاد عظیم نصارا متعارف
 و مستحسن بوده است. در بلاد نهمه در ناحیه
 (تیروول) هم اکنون این عادت باقی و مستمر

است . دهقانان در میدانهای فراخ و در صحرا
 بازیهای درمیا آوردند که موضوع و رموز آنها
 از کتب دینی ایشان مستخرج است و یا از حکایات
 و روایات ساخته اند . صورت بازی ایشان
 اینکه خود را بشکل و شبیه شهدا میسازند و تقلید
 احوال ایشان می کنند و متصور بصورت شیطان
 میگردند و اعمال و افعال او را بجای میآورند .
 از جمله بازیهای ایشان یکی نیز آنکه بازیگران
 مردمان مقلد و مسخره کثیر المجون میآورند
 تا چیزهای گریه ناک را خنده خیز کنند .
 و در میان مجالس بازی مقصود گاهی بازیهای
 کوچک باصوت و آهنگ سازی می کنند تا تفننی
 در بازی شده باشد . مجلس ایشان همیشه
 بازی مسخره و تقلید مضحک عظیم می انجامد
 و مقلدین حقا و کودکان اهل مجلس را مسخره
 می سازند . در آخر مجلس همیشه بازی
 به همراه موسیقی است که از جانب معلم مکتب آن
 بلده ساخته میشود . بازی شش ساعت تمام
 طول میکشد و عادت ایشان این است که این
 بازیها در وقت تابستان بر روی چنارها
 در تاب آفتاب بجا میآورند و بازیگران

نسخهای بازی را در وقت زمستان زیر چاق
 و حاضر می کنند . در بلاد فرانسه اولاً
 بامور دینی و آداب حکمی بازی میکردند
 در آخر بلعب صرف منقلب شد و از آن
 (کومدی) درآمد . وقتی که پادشاه بشهر
 بامو کب عظیم می آمد بازیهای مختصر برای
 او در می آوردند . و در شهر پاریس چند دفعه
 در طرق عام و مسالک وقتی که پادشاه یا حرم او
 میگذشت تماشا خانها بر پا کردند .

در ممالک فرانکستان مدتی مدید راه تسلی
 می جستند و نمی یافتند مگر بازجت بسیار تا اینکه
 امر تماشاخانه شیوع یافت و بمطلوب خود
 و اصل گردیدند . پادشاهان ارباب مجون
 و مسخرکان و هزال پیشه کان می آوردند
 تا ایشان را ازرنج و ملال آسوده گردانند
 و بنشاط و طرب ایشان بفرزایند . اگر ارباب
 مجون از اصحاب الباب و عقلا می بودند تسلی
 ملک و انشراح ارباب دیوان سخت یمای
 می آمد و باندک حظی هم اکتفا می نمودند .
 هم در آن زمان مسخرکان حاضر جواب
 و مضحک نشوونما کردند و بسرعت جواب

و تپری ذهن و مضحکهای حکمت آمیز شهرت
 یافتند . این عادت از دولت فرانسه بسایر
 دول گذشت . در ممالک روس در زمان
 سلطنت پتر بزرگ استخدام و استعمال ارباب
 مجنون در دیوان شایع و متعارف بود . پترا
 عادت اینکه چون یکی از بزرگان خشم میکرد
 او را با دخال در زمره اصحاب مسخره در دیوان
 قصاص می نمود . چون وی در این حلقه
 در می آمد ناچار بود که از هنرهای ایشان
 بیاموزد و از جمله ایشان کرد و اهل دیوان را
 بخنداند . از جمله مسخر کبهای دیوان پادشاه
 مسقوی یکی هم این بود که پادشاه امراء دولت را
 با سایر مردان و زنان که کوتاهی قامت ایشان
 خارق از عادت بود جمع مینمود و مردی را
 از میان ایشان بر میگزید با زنی کوتاه بمانند
 خود تزویج و عروسی بصورت مسخر کی
 می نمود و حاضرین از اهل دیوان و سایر اهل
 شهر از آن محظوظ و متلذذ میکردیدند .
 بازی تماشاخانه از بلاد فرانکستان باقصای
 بلاد شرق منتشر گردید و تاجزیره زاوه
 و چین و ژاپونیا رفت . در چین و ژاپونیا

تماشا خانها مانند تماشا خانهای فرنگستان است
 وقایع عظیمه و نکات غریبه در اینجا بازی
 میشود و رقصهای مطرب در اینجا می کنند .
 اهل ژاوه را بغیر از بازی تماشا خانه بازی
 دیگری است و آن خروس بازی است چنانچه
 خروسها را با پنجهای پولادین که بر پایها تعبیه
 نموده اند با هم بچنگ می اندازند . چنانکه وقتی
 در بلاد انگلیز هم متعارف بود . اهل راوه را
 باین بازی ولع و حرص غریبی است و هیچ
 متأثر ورنجیده خاطر از آن نمی شوند بلکه
 چنان باین بازی می پردازند که گویا سودی عظیم
 میرند . چون اهل این بلاد بالطبع ملایم
 و سرد مراجند از دیدار جنگ خروس بهیچان
 وجوش می آیند و تشاطی ازین معارکه بر طبیعت
 ایشان طاری میشود و جنگ خروس از برای
 تسلیت عامه از تماشای بزرگ است . اما
 تماشائی که از برای حظ نفس پادشاهان است
 از جنگ خروس خونین تر و سخت تر است .
 چنانچه در میدان کاو میش را با بلیک بچنگ
 می اندازند . و گاهی کساکاران را ناچار
 می سازند تا در میدان با بلیک بچنگند . شاید

که مستحق قصاص پردل باشد و باوی خنجری
 باشد و پلنگ را پس از عذاب آن باچنگ
 و چنگال بدان بکشد و از آن خلاص یابد .
 و نیز شاید که پادشاه سنکدل باشد و باین عذابها
 اکتفا نکرده بعد از غلبه بدان حیوان با حیوانی
 دیگر او را بچنگ اندازد .

در بلاد هند گروهی هستند بسیار مسخره
 و بیشرم که در روستاها می کردند و بازها
 در میآوردند اما بازیهای ایشان پر از بیشرمها
 و پر از اعمال حارح از ادب و حیاست . نسخه
 بازیهای زنان را در بازی ایشان پریشان
 می خوانند و تقلید زنان را آنان بجای میآورند .
 بازی ایشان شب در وسط ده در روشنائی
 مشعل کرده میشود و درین بازیها تنها
 مردان حاضر می شوند . این بازی در نزد
 ایشان بسیار انبساط انگیز است و خرج آن
 از کیسه اهل ده است .

(فصل ششم در جشنها و هنگام سور و شادیا)

قدمای فرس سنه شمسیه را با جشنها
 و سورهها آغازیده مدت چند روز باشادی

و سرور می گذرانیدند . در اول روز دخول
 آفتاب ببرج حمل برای فال نیک فرخی
 و فرخندگی در حین ظهور شعاع آفتاب
 از افق باغلامی بدیع صورت و پاکیزه روی
 خبر دخول سال نورا پادشاه میرسانیدند .
 از پی این غلام غلامی دیگر در خوانی زرین
 خوشها و داناها و شکر و درهم و دینار پایگاه
 سریر پادشاه به پیشکش می آورد و داناها را
 آرد می نمودند و می بختند تا پادشاه ازان میخشد
 و بدیوانیان میخشانید و خلعتها و تشریفها
 بارباب دولت خود می بخشید . اکنون هم
 در بلاد شرق این عادت برقرار است . آخر
 ایام موسم نوبت رعایاست . پادشاه را هدیهها
 و پیشکشها میدهند و پادشاهان سخت اهتمامی
 با بقای این عادات دارند . امروزه هم
 در مالک فرس اول سال شمسی را فرخنده
 می شمارند و جشن می سازند اما با سور و سروری
 بجز آن زمان پیشین . چنانچه در ابتدای
 اعتدال ربیعی عیدی بر پا میکنند و آنرا نوروز
 مینامند . منجمی خاص دخول آفتاب را برح
 حمل از روی رصد تعیین کرده زایجه طالع

سال را میکشد و بنظر پادشاه میرساند پادشاه
 برای اشاعه و اعلان نوروز امر مینماید تا توپها
 اندازند و شنلیکها نمایند و نقاره خانه کوبند .
 مردم باین اشارات و علامات خبر شده لباسهای
 نو و فاخر میپوشند و از یکدیگر دید و بازدید
 مینمایند و انواع هدیهها علی الخصوص تخم مرغ
 سرخ یکدیگر نوروزی میدهند و این نوروزی
 از هدایای لازمه است . همچنین عمال و ضباط
 دیوان ازدور و نزدیک پیشکشها از قبیل اسب
 و اسلحه و جواهر و قاش و عطریات و مانند اینها
 پادشاه میفرستند . پادشاه آنها را پذیرفته
 بفرخور حال هر یک نوازش و التفات درپاره
 ایشان مینماید .

این عادت هدیه از رومیان بفرنگان رسید .
 رومیان اولین ماه سال را (یانوس) مینامیدند که
 ملك ایتالیا و با اعتقاد جاهلیت ایشان پیکری بود
 دور وی هم پیش را میدید و هم پس را و ایام
 او را ایام زر میگفتند که کنایت بود از ایام رفاه
 و عافیت . اولین ماه سال را باین اسم مینامیدند
 تایاد کاری از ایام این شخص باشد که ایام عافیت

بوده است و شعرای ایشان در اشعار خود آن
 ایام را ستوده اند . ایام (یانوس) را ایام
 صافیت نامیدند برای اینکه میگفتند او در بلاد
 ایتالیا یا (ساتورن) که مسمی به دهر بود
 حکمرانی میکردند و اصلاً نزاع و ستیزه در میان
 ایشان نبود و مردم با فراغ بال و استراحت
 میزیستند . هدایای رومیان در اول سال
 ساده و بی تکلف بود چنانچه در مذهب خرافات
 ایشان در ایام زرین بوده است . این هدایا
 عبارت بود از میوه خشک و شیرینی و معادن که
 در زمان خود منقوش نموده بودند . چون
 رفته رفته امر پیرایه و زینت افزوده گردید
 لازم آمد که هدایا نیز نفیستر گردد . یکی
 از پادشاهان شروع نمود بفرستادن شاخهای
 زرین ثمر ب مردم و میوه خشک بزر و طلا مبادل
 گردید . قیصره مردم را ب دادن هدیه ناچار
 مینمودند و خود نیز هدیه میدادند . این عادت
 تا چندین قرن بعد از بعثت حضرت عیسی باقی
 ماند . پس رهبانان و احبار بهانه اینکه این
 از آثار ایام جاهلیت است خواستند منسوخ
 و باطل سازند ولی بنا ب اعتراض دیگران که

تهادی در اول سال موجب تألیف قلوب و میل
 دوستان بیکدیگر و تذکر و یاد کاری برسیدل
 محبت است و کنایه است از تأسیس مودت و بقای
 آن در سایر ایام سال پس در دادن و گرفتن
 هدیه ضرری نیست کیفیت تهادی را نتوانستند
 منسوخ ساخت این بود که این عادت نیز مانند
 سایر عادات باقی ماند و تغییری نکرد و در جمیع
 اقطار هم شایع گردید .

در بلاد فرانسه و نمسه عادت این است که
 مردم در اول سال نو آنچه از لطائف و ظرائف
 و انواع محصولات و ثمرات صنایع و پیشه
 خود حتی تألیف جدید و خیر آن نیز دارند
 در معرض عام می گذارند و دیگران بفرخور
 حال خود هدایای اصحاب را از آنها چیزی
 نمیخرند و هر چند بیچاره و فقیر باشند هر آینه
 در خریدن يك دو نوع هدیه دریغ نمی نمایند .
 در بلاد نمسه هدایا و ارمغان جوانان از همان روز
 میلاد که هشت روز پیش از اول سال نواست
 داده میشود .

چینیان را در اول سال عیدی است که آنرا
 عید (حاموش) مینامند . درین عید

خیمها و مقصورها از کاغذهای روغن مالیده
بر میسافرازند و آتش در آنها بر می افروزند
و باتلا و شمشعه آنها شادی میکند .
در خشکی و در دریا بر کشتیها مردم فوج فوج
و موج موج در این خیمهای تابناک و مقصورهای
بر فروغ بعیش و طرب می پردازند .

در ۱۴ شهر فوریه افرنجی انکلیران عید
بزرگی دارند که مولد (سانت و لیتین) است
عامه ایشان را اعتقاد ای که آن روز روز الفت
و صحبت مرغان است بایکدیگر و پیش ازین
جوانان درین روز نام معشوقکان خود قرعه
میزند . اما اکنون فرح و سرورشان درین
روز عبارتست از ارسال و مرسل عاشق
و معشوق بیکدیگر بکتابهایی که (ولتینه)
مینامند . عموم ترسایان را پیش از پرهیز ایشان
هیدی است که (کارناوال) گویند یعنی
هید بر خندان یا ایام رفاع در آن روزها داد
خلاعت میدهند . و رومیان در روزهایی که
روز (ساترلایه) مینامیدند و در ماه ایلول
افرنجی بود همین میکردند . در این عید
بر خندان ترسایان تغییر صورت میکنند یعنی

صورت‌های عاریتی می‌گذارند و با ساز و نواز پای کوبی و گردش در کوچه و بازار هر گونه مسخرکیها و هزلها مینمایند . درین اوقات ملاحظهٔ درجات و مقام و رتبه و پایه چندان در میان نیست . در (رومیة الکبری) درین روزها بند کان اطاعت بخواجهکان خود تامدتی معین نمی‌نمودند بلکه مقام ایشان با مقام خواجهکان مساوی میبود . در نیت دعاوی قبول نمیشد و اقامهٔ حدود نمی‌کردید و تهادی و داد و ستد عیدی عمومی بود . پاره ازین عادات اکنون هم در ایتالیا باقی است . عید برغندان اکنون در رومیة الکبری عبارتست از تعیرزی و تزویر صورت بانواع مختلف و تقس بسیار و اجتماع اهل مجون بایکدیگر و در روز سیم در هر جا آتشیهای عظیم می‌افروزند و مجلسهای ولیمه و ضیافت بر پا می‌کنند .

مردم همه بتماشا حانها و رقص حانها میروند و تا روز سه شنبه که سه شنبهٔ حاکستر مینامند عقل اکثری در سر نیست و این سه شنبه اول روز برهیز است اهل اسپانیول و پورتگیز و قتیکه

به بلاد یکی دنیا داخل شدند تا مدتی بر منوال
 بلاد جنوبی افرنج در آنجا نیز رسم عید
 برغندان را بجای می آوردند . از جمله
 تنزهات ایشان اینکه در کوچه و بازار و از دیوار
 بر سر و روی یکدیگر عطریات و بو بپای خوش
 میپاشیدند . در بلاد شمالی شادی عید برغندان
 عبارت بود از ضیافتهای بزرگ و پای کوبی
 و بس . هم ترسایان را عموما پس از انجام ایام
 پرهیز چله عیدی است که عید (فصیح) یا عید
 باعوث نامیده میشود . اغلب ایشان خصوصا
 ترسایان روم درین عید چند روز شادی عظیم
 می کنند . در بلاد روس درین عید داد سرور
 و حبور می دهد چه بجهت وقوع این عید در آخر
 زمستان از سرمای زمستان رسته اند و هم از خنکی
 پرهیز جسته معاشقه و مصافحه می نمایند و بنجر
 رجوع روح بعیسی با اعتقاد خود یکدیگر را مبارک
 باد میگویند . هم در واقع زمان عید در نزد
 آنان زمان حیوة نباتات و بیداری قوه نامید
 و رجوع روح باشجار و ریاحین است نه بحضرت
 عیسی که روح او را نکذاشت یعنی چاشنی
 مرک نجشید . خلاصه تخم مرغ حقیقی یا

مصنوعی، یکدیگر تحفه و هدیه میدهند مخصوصاً تخم مرغ زریق . اما ذکر اعیاد اسلام با آن تبرک و معقولیت آنها در میان این گونه اعیاد کفر و کفر آمیز بهیچ گونه مناسب نیست . و آنکهی آداب و رسوم آنها معلوم خواص و عوام و مقبول انام و مذکور در کتب احکام است .

(کیما کیان) را عید مخصوصی است که شش روز میکشد چنانچه صبح عید بر میخیزند و نماز کرده فوج فوج گردش میکنند و خردان بنام مبارکباد عید دست بزرگان می بوسند و فوا که و نانهای فطیر یکدیگر عیدانه می دهند و ولیها می سازند و بسلامت یکدیگر باده ها می پیایند و رقصها میکنند تا شش روز تمام شود . در اکثر بلاد روز اول ماه (مایس) افرنجی عید بزرگ است چه در آن اوقات بزمان شکوفه و ازهار و بگاہ اعتدال و عشق طبیعت و موسم بهار داخل می شوند . این روز در نزد رومیان روز عید موکل ازهار بود . طاق و رواق خانها را باشکوفه ها می آراستند و در و دیوارها را بالاله و تاجهای ریاحین می بیراستند . اشعار طرب

انگیز میسرودند، و باطعام و شراب منادمت
 و صاحبیت و عیش و عشرت میخوژدند . در جلّه
 بلاد افرنج خصوصا در رستاقات در پیشگاه
 خانهای بزرگان و دوستان خود شاخهای پر برک
 و یاد رخت و نبات سبز نهاده شعار (مایس) بجای
 میآوردند و برک سبز میدهند . در جنوبی
 فرنکستان خصوصا در اسپانیول دختری زیبا
 بیاد (موکله مایس) میآریند و در جلّه بر سر
 نشانیده از آینده و رونده برای او صدقات
 و هدایا میطلبند .

در بلاد آسیا در ماه (حزیران) افرنجی
 تفرح صحرائی هست و آن زمان زمان فراوانی
 و بسیاری شیر مادیان است در نزد ایشان . چکونکی
 عید آنان اینکه باید مشایخ دینستان باید سقایت
 نماید . بس در صحرا جمع میشوند و زمارا از جمع
 میرانند . شراب دوغ ترش میشود و اسب تازی
 و تیراندازی کرده و بادوغ ترش که اعظم
 شرابشان است چندین روز منادمت و صاحبیت
 مینمایند .

در زمان منقلب صیغی که با حساب تقویم
 مطابق عید (یحییای معتمد) است بر رسم عادت قدیم

(بلاد)

بلاد افرنج نصارا عید میکنند و برای اطهار
 فرح آتش افروخته و در اطراف آن میرقصند.
 دوشیزکان بامداد بکاه در چشماهای جاری غسل
 مینمایند و کاههای نازه وتر میچینند و از خدای
 درخواست میکنند که در آنسال شوهری جوان
 و زیاروی و توانگر بایشان ارزانی دارد.
 دعاهای صبحگاهان ایشان از قبیل برنجی و زرنجی
 و دسته و کر بسته مسجع و مقفاست. از این گونه
 ادعیه مسجع و مقفا در اسپانیول و ایتالیا بسیار
 است. اهل (ایقوس) و پاره دیگر را اعتقاد این
 است که در شب دوشنبه عید (یوحنا) هر علفی که
 بادست کننده شود دوائی امراض بهایم است.
 پس علفها میکنند و باین خیال نکه میدارند.
 در زمان پیش در (مالطه) در روز عید یوحنا
 با سب تازی و دویدن بازی مسابقت مینمودند.
 بعد از این عید عید (پطرس) حواری داخل
 میشد در آن عید هم همین مسابقت را بجای
 میآوردند و برای اظهار مراسم و شهار عید
 فریادها میکردند رقصهای نمودند و سراسبازان
 باشاخهای پر برک و غیره تاجور میساختند.
 در منقاب شنوی یعنی اول جدی که در نزد

نصارا موافق عید میلاد است کارهای بسیار میکنند . از آنجمله پارچهای سطر هیرمی که پیش ازدخول این عید بحفظ آنها اقدام نموده اند . میسوزانند خصوصا در رستاقات . در جانب شمالی فرنکستان جشنها و شیلانها کشیده میشود و بر روی برف میسرنند و میلغزند . اما این روز پیش از ظهور حضرت عیسی هم عید و بعید (رهول) مشهور بوده است . در بلاد (سکند ناویه) اوقات ضیافت و مهمانیها در قصرها و کوشکهای خارج شهر بوده است که انگلیزان آنرا گرفته نگذاشته اند آنرا از میان برود این است که در عید میلاد کوشکهای خود را برای اکرام معارف و مهمان نوازی میکشایند . در بلاد ایتالیا در عید میلاد شبیه کهواره عیسی را در میآورند . صورت کهواره که کویا ماند جائی است که در آنجا زائیده شده است با صورت باره چیزهای دیگر که باعتقادشان دیدن صورت آنها در آنروز عبادتست مصور می سازند .

در بلاد هند اول سال اهل (سیام) غره ماه کانون اول است . پیش ازدخول سال عیدی

بر پا میکنند که عید اموات مینامند . درین
 عید عناصر را بعد را تعظیم و بتجلیل میکنند
 تا بر ایشان مبارک شود . در تعظیم آب مبالغه
 میکنند و مرایشان را بآب شعفی عظیم و اعتقادی
 خاص است . پس برنج و فوا که بآب دیرزند
 و صور غریبه و چراغهای بسیار در آن انداخته
 روان میسازند که در هنگام شب چون میافروزند
 در میان آب بهجت غریبی میدهد . کجا کبان را
 نیز مانند عید اهل سیام عیدی است که گاهی
 در تشرین نانی و گاهی در کانون اول بر پا میکنند
 و این عید اول سال نو ایشان است . روز
 عید را با قمار بازی و شرابخواری میگذرانند .
 در بلاد خود چراغان و شهر آیین مینمایند .
 در معابد و حارج خیمها چراغهایی از خیر ساخته
 میافروزند و هر کس می آید بنمراه سن و سال
 خود قتیله در آنها میگذارد و باین عید شماره
 سال ایشان دانسته میشود .

(فصل هفتم در آداب و قوانین)

حکما گفته اند که ادب عبارتست از صفت
 حسن معاشرت یا اظهار اتصاف بدان . اول را

ادب حقیقی و دویمین را تصنع در ادب نامند .
 حسن معاشرت مددکاری انسان است مراخوان
 خود را و حسن خلق وی با ایشان . در این
 روز کار آداب در نزد اهل امصاری موجود است
 که بظرافت و لطافت موصوف و موسومند .
 از فرنگان کسانی که با آداب تبحر تام دارند اهل
 فرانسه است . این گروه بایز فن اعتنای عظیم
 نموده خدمتی بزرگ بآیین و رسوم آداب
 کرده اند .

اینست که زبان فرانسه از حیثیت تحسین عبارات
 و نازکی کلام و مخاطبات بر دیگر زبانها برتری یافته
 است . اما خطاب بدینگونه عبارات اغلب از اعتقاد
 بچنان ناشی نه بلکه در محاورات عادت بدان
 جاری می شود پس نتیجه از آنها استخراج
 نمی شود .

از آداب اهل ایتالیا اینکه صاحبخانه همه مال
 و عیال و غیر آنها را بهمان تقدیم می نماید اما اگر
 زائر بخواهد بقول وی عمل نماید لرزه بر اندامش
 می افتد و خشمناک می گردد . کویند که دو کدای
 اسپانیول با مدادی بیکدیگر رسیدند پس از ادای
 مراسم سلام و صباح از یکدیگر پرسیدند که جناب عالی

شراب صبوحی نوش فرموده اندیانه . این
 امر غریب شمرده نمی شود چرا که در آن دیار
 وقتیکه ملاحظه منصب و پایه در میان نباشد همه
 مردم بیکدیگر بلفظی خطاب می کنند که معنی آن
 جناب عالی است . در بلاد نمسا علاوه بر القاب
 مناصب و مراتب القاب دیگر در مراسمات
 متداول است و آن لقب پالک نژادی و پاکیزه کوهری
 است و در نزد ایشان بالاتر ازین لقب نانی لقبی
 نیست . وقتی در فرانسه کشمکش و ستیزه
 بسیار شد بر کسانی که مستحق لقب (مونستور)
 یعنی سرور من باید بشوند . امر او ارباب مشورت
 دولتی و اصحاب تقدم را داعیه آن بود که
 باقتضای قوانین آنان باین لقب مستحق
 و سزاوارند . از عوائد قدما اینکه انسان را
 بضمیر مفرد مخاطب خطاب می کردند و اسلاف
 در وقت خطاب مبالغه بسیار نمودند چنانچه
 مفرد را هم بجمع مخاطب خطاب می نمودند .
 اهل نمسه بجز خدمتکاران همه کسرا بضمیر
 جمع ضایب خطاب می کنند نه بضمیر جمع
 مخاطب . فرانسویان در ایام شورش خویش
 مخاطبه واحدا را بجمع باطل ساختند

اما مدت این عادت دیر نکشید .
 از جمله اقوامی که در آداب مبالغه دارند
 اهل چین و ژاپونیا است و این معنی با انتشار غش و غل
 در آن بلاد منافات ندارد . گویند که چون
 دوتن از ژاپونیان بیکدیگر متغیر می شوند چند
 دقیقه ایستاده بیکدیگر ترحیب می کنند .
 در بلاد چین مهمانانرا همیشه یکنوع
 از خوراک تمام شده دیگری بمیان می آید تحیت
 و ثنا می کنند . و برای دعوت انسان بولیمه
 در تجلیل و تعظیم مبالغه می نمایند . و مراسله
 نمی کنند مگر بر روی کاغذ لطیف مزین و در
 مدح انسان مبالغه را از حد می گذرانند .

اکنون باید دانست که مردم را در اظهار
 تحیات و تجیلات عادات و رسوم دیگرگون
 می باشد . در بلاد افرنج رسم تحیت برداشتن
 کلاه و جنبانیدن سر است . در جزایر بحر جنوب
 بمالیدن طرف بینهاست بیکدیگر . در بلاد
 امریکا عادت طایفه (اسقیو) در مودت نیز سائیدن
 بینی است بیکدیگر . در بلاد ژاپونیا تعارف
 در خانها بزانو درآمدن در برابر بیکدیگر و در
 کوچه و بازار باشاره بزانو درآمدنست .

تحت کوچکان بزرگان آنکه بعد از درآمدن بزانو درپیش وی سجده می کنند . و گویند که بعد از سجده درپیش خواجه برای اجلال وی و برای باز نمودن که پایه او پست تر از انست که با او روی شود پشت بر میگردد . چنینیازا در تحت هشت درجه است . درجه اول که ادنا در جاتست چسبانیدن دستها بر هم و نهادن بر سینه و برداشتن است .

دویمی بعد از این کار با تمام بدن میل نمودن . سیمین با اشاره بزائودرآمدن نه با فعل . چهارمین با فعل بزانو درآمدن . پنجمین سجده بعد از زانو درآمدن . ششمین سجده را سه گانه نمودن بعد از درآمدن بزانو . هفتمین آنکه بزانو درآیند پس برخیزند پس بزانو درآیند و سه مرتبه سجده کنند . هشتمین که برتر از جمیع است و (سنقوی قیوقو) نامند و مخصوص پادشاه ایشان است این است که تحت گذار بزانو درمی آید و سجده میکند و سه مرتبه در حضور پادشاه برخوایسته و می ایستد . (کیمایان) را از آنانکه حضری نیستند هاداتی معلوم است . چون کسی زیارت یکی از اعیان

قبیله میرود در طرف راست یا چپ بزرگ خیمه
 کردیده یا بر روی دو پاشنه و یا بزرگ زانو
 خاموش می نشیند و زانوی دیگر را بطرف
 صاحب خیمه بر میگرداند . در این حال اگر
 صاحب خیمه در راست نشسته باشد همچنان
 زانوی چپ را بلند نموده بطرف او بر میگرداند .
 و اگر در دست راست نشسته است زانوی
 راست را بطرف او بلند میکند . دراز کردن
 مرد دست خود را در مجلس خود بی ادبی است .
 چون بزرگان (کیما کیان) بدیدن یکدیگر
 میروند برسم تعارف بعد از نشست و چند دقیقه
 گذشتن شروع میکنند . چون کسی بزرگ
 خود را اعزاز میکند با زانوی راست بر زمین
 می نشیند و مقدم بدن خود را گردانیده دست
 خود را پهنها دراز میکند و با العاظ تحیت
 بسلام می آغازد و بزرگ دست دست او
 سایان جواب تحیت باز پس میدهد . و از آداب
 در نزد ایشان اینکه صاحب خیمه همیشه در صدر
 حتی بالاتر از جای رختخواب می نشیند و پایه زانش
 در صف فعال است و بزرگترین دحان برای کشیدن
 و چای برای نوشیدن تعارف میکنند . ولی

قنجان اول بزرگ خیمه راست و دو یمین زنشرا
 پس مهمانانرا اگرزائر در وقت غذا داخل
 شود اندکی گوشت هم تعارف می کنند .
 اترکرا نیز نسبت بمراتب مردم قوانینی است .
 اما در بلاد آسیا چندانکه چینیان هیچ طایفه
 در آداب و مراسم مبالغه و افراط می کنند .
 آداب پیشینیان فرنگان نیز نزدیک بآداب
 حالی چینیان بود . در باره ممالک افرنج ساقی
 تایلکانو بزمن نزدی شراب برای پادشاه
 زینختی . چون پادشاه خواستاری برای گرفتن
 شهر بانوئی یعنی دختر پادشاهی و عقد نمودن
 آن فرستادی بس ارعقد چنانچه رسم بود
 خواستار پای رختخواب شهر بانو نهادی یعنی
 از جانب پادشاه خود صاحب این فراش شدم .
 در بلاد اسپانیول کسیرا زرسیدی که دست پاتوی
 ملک زند اگرچه بزمن افتادی . در یکی
 از کتابهای اسپانیولی خواندم که یکی از ندیمان
 پادشاه ازدیوان کرینخت بجهت اینکه روزی
 بهراهی بانوی شاه در تماشا بودند ناگاه بانو
 بزمن افتاد و ندیم بی اختیار خواست که وی را
 از زمین برگیرد . پس از آن کسی نشانی

ازو در سرای ندید . فرانسویان در باب آداب رسوم و حقوق لازمه قوانین جداگانه بود . گویند که یکی از ملکه فرانسه پیراهن خود را از برای گردانیدن در آورده بود و پرستارش پیرهن دیگر در دست داشت تا بگرداند در آن هنگام امیره داخل شد و بر حسب قانون بایستی که امیره پیراهن را بر ملکه بپوشاند تا او پیراهن را بگیرد امیره دیگر از در درون آمد بر حسب قانون بایستی آن دیگر پیراهن را بر ملکه بپوشاند در مدت دخول و ایفای مراسم دخول و دست بدست گردانیدن پیراهن مبالغی وقت ملکه بپجاره از سر ما می لرزید و آنان آداب مراسم بجای می آوردند . دیگری از آداب دختران پادشاه و امراء و بزرگان این بود که بامداد شب ازدواج عروس در دواج هر هفت کرده اطراف لباسش باد کرده می نشست و با این هیئت پادشاهان و بزرگان کشیش زیارت ایشان می آمدند . سائر زنان خانه نیز با هیئتی ریخته پاشیده بر روی کت واری می نشستند و کسانی که به تبریک زواج می آمدند می پذیرفتند . گویند که این زنان بدان

هیئت می نشستند تا از پذیرفتن زواران خلاص
 میشدند و همانا اشاره بدین عادت است که
 یکی از مؤلفین بطریق تمکیم و تزئیف میگوید
 زهی عادتی که آدمی اختیار بی ادبی و بیشرمی
 کند وزن تازه شوهر را مانند بازیچه
 و عروسچک بر رخت خواب بنشانند و مردم
 فوج فوج بتماشای او آیند آیا این عادت
 از غرابت بجز تسطیر آن در کتب چربی
 میگذرد .

پوشیده نیست که عادات فرنگان بلاد
 شمالی سبکتر و اهلونتر از قوانین جنوبیان است
 بی آنکه این معنی مضرنی بملوک داشته باشد .
 یکی از ناخدا یان انگلیز میگوید که روزی
 و در دیوان ملک (لاغوس) بودم و او پادشاهی
 سیاه است . دیدم که ندیمان پادشاه بادیست و زنان
 خود را بزمین کشان پیای تخت پادشاه
 میآمدند پیشانی و روی بخاک میمالیدند پس
 پادشاه پارچه کوشتی که بکنندین مشرف بود
 بدیشان میداد ایشان انرا گرفته بپشت خود را
 بزمین کشان بر میکشیدند این است قانون دربار
 پادشاه (لاغوس) .

در زمان سابق در تقدم و پیشی ستیزها
 در موکب و در بارها واقع میشدند . حتی
 اینکه پادشاهان تا در باب مرتب و محل
 ایلچیان خود را در موکب و در بار گاه بایکدیگر
 همداستان نمی شدند ایلچی بنزد یکدیگر نمی
 فرستادند . و گاه میشد که برای تعیین واجبات
 این امور بی فائده و القاب و نعوت عبث زمانی
 بسیار مشغول میشدند . باری در دیوان ملوک
 تعیین مراتب تقدم از چیزهایی نیست که در آن
 باب سهل انکاری شود . در هزار و هشتصد
 و هفتاد عیسوی در هنگام ازدواج شهزاده
 فرانسه که ولیعهد مملکت بود امر غریبی
 اتفاق افتاد . چنانچه (امیره) خواهر
 امیر (لبسک) میخواست که بعد از فراغت
 خویشان پادشاه از رقص برقصد چنانکه
 مرتبه او بعد از مراتب ایشان باشد . بزرگان
 دولت بیادشاه عریضه نوشتند تا اذن ندهد
 چه اینمعنی را موجب اخلال در دیوان
 میدانستند . و زنان نخواستند که بعد از رقص
 او حاضر شوند و برقصند . (لویز پانزدهم)
 زنان را ناچار بحضور نمود . زنان بنداشتند

که رقص بعد از (امیره) موجب کسرشان
ایشان است .

در بلاد فرانسه و غیره از بلاد افرنج عادت
این است که در سر سال با پاره کاغذ دید و باز
دیده نمایند . چنانکه هر که بدیدن کسی میرود
اگر بخواهد پاره کاغذی که اسم خود بدان
نوشته است بدرمان میدهد بی آنکه داخل خانه
شود و دیدار بجای آمده است . و پذیرفتار نیز
در مقابل همین کار میتواند کرد . از عجایب
اینکه در آن روز بسیار کسان با کاغذ پاره
یکدیگر را زیارت میکنند بی آنکه در اثنای
سال ملاقات جسمانی میان ایشان واقع شود .
گو یا در آن روز ملاقات همه مافات مینمایند .
این است که آنروز روز نشاط و شادی
و مبارکباد است در هر سو . پس از آن
هر کس به پی کار خود میرود . از ترسایان
انگلیز و متفقہ امریکا پاره هستند که
بخلاف عادات بلاد خورد مخاطبه بضمیر تعظیم
نمی کنند و هر کس را بدوست من خطاب
میکند و هرگز مانند فرنگان کلاه از سر
بیرون نمی آورند . از چیزهای غریب یکی

هم اشتراك همگی مردم است ازار باب مروت
 و غیره در مهمانوازی . این عادت آریام قدیم
 در همه جا جاری و در هر بلدی متداول و متعارف
 بوده است و تا اکنون هم در میان پاره بحال
 خود باقی است . انبیاء عظام در مهمانوازی
 اکرم الناس بوده اند . این فضیلت در عرب
 طبیعی است . و کرم همیشه در میان ایشان
 از واجبات . بادیه نشینان وقتی که مهمانی
 برایشان وارد میشود ذبیحه برای ایشان
 میرند . و پاره هستند که بای مهمانرا
 میشوند و نان و نمک باوی میتکند و از انگاه
 باز تا زمانی که در نزد اوست در حایت
 و صیانت اوست . اما با وجود این فضیلت
 خصلت بدی هم دارند که آن اضرار و کزند
 مسافران است در بیابان و برهنه ساختن
 ایشان از مال و منال و رخب و غیره و بحال
 هولناک سردادن و بکریه زاری وی رحیم
 نیاوردن . ولی از عادات ایشان اینست چون
 مسافر پای به آستانه ایشان نهاد اکرام و احترام
 او را بد آنچه مقدور و میسر باشد بر خود فرض
 میکنند . صاحب خانه رخت و خواب

خود را به مهمان وامی گذارد اگر غیر از آن
 نداشته باشد . حتی اگر دشمنی وارد شود
 اگر ایشانشان است و تا در ساحت ایشان است
 در امانست اما شاید پس از بیرون رفتن می
 کشند . پاره را کمان اینکه از بادیه نشینان کسانی
 هستند که مهمان را تا در منزل ایشان است
 در نهایت صدق و صفا خدمت میکنند اما
 بعد از بیرون رفتن او را بقتل میرسانند .
 اگر اکرام ضیف در نزد خیمه نشینان و ارباب
 زهد و قناعت عادتست . و در حقیقت این
 امر در نزد ایشان موجب کلفت چندان نیست
 در صورتی که مهمان باندک چیزی قانع میشود .
 عادت قدمای اهل نسا آن بود که مهمان
 نوازی را بر میزبان واجب دانستندی . اگر
 میزبان تنگدست بودی مهمان را بخانه همسایه
 خود بردی و بایکدیگر نواختندی . و چون
 عادت رومیان تن بروری و ترفه در خورش
 و آشامیدنی میبود و ایتبعنی با بسیاری مهمان
 منافی میبود از جانب دولت کسانی مخصوص
 معین گردیدند تا غر بار را تلقی نمایند و اکرام
 کنند . در بلاد عجم در راهها و دهها و شهرها

کاروانسراهای بزرگ هست که از بان
 و رونده ساخته اند و کسی از ایشان چیزی
 نمیخواهد و فائده این جاها اینست که
 مسافری را از سرما و گرما نگاهداری میکند
 در بلاد اسلام از جمله مبنای خیر نشسته نگاه
 آرامگاه و سقاخانه است و در بلاد
 هند و ترک آب انبارها با خرجهای بسیار
 میسازند و باره از آنها مشتمل است باهای
 سنگین سخت تراشیده و بنای عالی و
 نیز هست که اهالی ده برای خیرات میسازند
 و شاید خادمی با احرت خود برای خدمت
 عابری تعیین میکنند و در باره ریبه
 غربارا با اکرام میوهها و فواکه و شیر و ماست
 و هیزم و گاه اکرام میکنند و زنان گل
 و شکوفه تعارف ایشان میکنند

اکنون باید دانست که چون در بلاد
 آمیزش و معاشرت و آمد و رفت بسیار
 و توافقی مهمان از آشنا و بگانه بشواری
 ناگریز گردیدند بر اینکه برای خرید و فروش
 مایحتاج از برای آینده و رونده جای
 بسازند و بان واسطه از درد سر همه آن رسته
 یابند

اما در میان بلاد افرنج بلادی نیز هست
 که مخالطت و آمیزش با ساکنان آنها آسانست .
 در آن بلاد مهمانانرا باندک چیزى مینوازند
 چنانچه در بلاد (زوج) و (ایقوسیا) است
 و دره باره بلادی که هنوز مدنیت رسوخ نیافته
 است و توحش در میان ایشان باقی است اگر
 کسی بگذرد و بامال و جان سلامت بیرون رود
 متتهای سعادت اوست . در بلاد ارناود و باره
 بلاد مورا و بلاد عرب و قفقازستان و اکثر
 جایهای افریقا اگر کسی مسافرا بکشد کسی
 یاری نمی کند بلکه اگر از دستشان بر آید مال
 و منال او را نهب و تاراج می نمایند و خود او را
 مانند اسیران می فروشند . کویند که اعراب
 بادیه چاههای بیابان را می انبارند تا راهگذاران
 نه بینند و از تشنگی هلاک شوند و ایشان متاع
 او را به یغما برند . در بلاد ارناود از قلت
 مروت و بد سلوکی مردمان دیهای همجوار
 بایکدیگر میستیزند و می برخاشند حتی اینکه گاهی
 اهل خانه از ترس اهل خانه دیگر مدتها از خانه بیرون
 نمی تواند آمد و مردان هر گاه بیرون میروند
 سرا پا مسلح و غرق آهن میروند . از خصایل
 نیکو در بلاد ارناود اخلاص نیت در خدمت

متبوع و یاری نمودن بدوست • چر کسان
 در شفقت و مهر بانی مانند ارناداند • اینقدر
 هست که گاهی یکی از اهل قبیلهٔ دیگر یا پیکانهٔ
 محض را در خانهٔ چر کسی جایب می‌کنند •
 و اگر زنی در خانهٔ بطفلی شیر دهد در نزد همه
 اهل خانه محترم و مانند یکی از اهل آن خانه
 می‌شود و معاملهٔ برادری و خواهری در حق او
 می‌شود •

از عادات (کیماکیان) اینکه اگر کسی
 از مهمان خود شیر و ماست دریغ دارد جزایس
 این است که باید کوسفندی بکشد • اهالی جزیرهٔ
 (سوماترا) را با توحش ایشان عادت غریبی است
 در حق غربا خصوصا فرنگان • در اکثر
 قراء بنائی است (بلی) نام مردم در اینجا جمع
 میشوند و غربارا بدانجا فرود می‌آورند •
 چون شب مسافری میرسد دوشیزکان بالاسهای
 پاکیزه خود را می‌آریند و زنان و مردان
 از پی ایشان روانه میشوند تا مهمانان را
 زیارت بکنند و او را در جی بر از عطر هدیه
 میکنند و بیران حاضر شده او را می‌بوسند
 و زنان در کرد او حلقه زده منتظر می‌نشینند

تا مهمان در عوض درج از قبیل آینه و بادزن
 و مانند اینها چه هدیه دهد . شاید مقصد
 ایشان ازین عمل اینکه چیرنی یاد کار از او
 بسنایند تا فراموشش ننمایند و شاید ماقبت این
 زیادت بیسای کوبی و خنیاگری و شادی و
 نشاط تام منجر شود . از نازکی و آداب زنان
 بعض جزایر روم این بوده است که پیش مهمانان
 میرفتند و ترحیب ایشان نموده قدمشان را مبارک
 باد می گفتند و اظهار فرح و سرور می نمودند .
 اما از چند گاه باز این نازکی از میان برخواسته
 است .

✽ فصل نهم در بندگی و استعباد احرار ✽

پوشیده نیست که مردم همیشه آزادی را
 که بهترین و برترین آنجه مرآدمی راست
 طالب و مایل بوده اند و در حدیث نبوی نیز
 اشاره بدین معنی هست . اما بیشتر مردم
 انسان را ازین مزیت عظمی محروم ساخته اند .
 بیش ازین در زمان غیر مائوسیت نیمه روی
 زمین بغیر حق در زیر عبودیت نیمه دیگر بود
 و تا اکنون هم بندگی و استعباد باکرانی و
 ناهمواری در اکثر بلاد باقی است . این

قضیه نسبت باشخاص نه بلکه نسبت بجمع
 ام است . در آسیا و افریقه از زمان قدم
 عادت این بود که اسرای حرب را خربد
 و فروخت میکردند . قدمای تاتار سوار اسبان
 شده بدیاری اعدا تاخت میآوردند و مردم را
 گرفته ببلاد بعید میبردند چنانچه دیگر روی
 وطن خود نمی دیدند . اکنون هم در قفقازیه
 وحشیانی هستند که سوار اسبان میشوند و
 همسایگان ایلغار می کنند و از زن و مرد و کودک
 هر کرا درمی یابند میگیرند و بار بسماها به تراث
 اسبان بسته در تنکنای کوهها پنهان می نمایند
 و در وقت فرصت از راه بحر سیاه ببلاد تراث
 و عجم برده میفروشند . این عادت در میان
 یونانیان و رومیان و اهل مغرب نیز نسبت ببلادی
 که فتح میشوند بود . و هم از سنکدلی میان
 پدر و فرزند جدائی می انداختند و ایشان را
 بامکنه دور از هم می بردند چنانچه بنده بازندگی
 سخت میزیست و یا از اندوه میمرد . یونانیان
 جایهای دور از شهر و قصبات را بدستباری
 بندگان آباد میساختند و کار بندگان کشت و کار
 زمین و مزارع بود و محقق است که اهل اسرته

از بی مروتی و سسنگین دلی باندگان معامله
حیوانات و جانوران می نمودند .

در شهر رومیة الکبری بندکی مانند بندکی اعصار
وسطی یعنی بقاعده تحریر و مکاتبه بود .

چنانچه بنده بدست یاری کسب

و کار خود نفس خود را از خواجه خود
میتوانست بار خرید . حتی اینکه اکثری

از بندگان خود را خریده در میان ایشان
خواجه وار زندگانی می نمودند . قدمای اهل

اسوج گذران ایشان از تاخت و تاز در بانی بود
چنانچه اکنون پیشه پاره مردم است یعنی

آینده و رونده را در دریا می گرفتند و در خشکی
می فروختند . گویا این سوداگری را چنانچه

دیگران در بحر سیاه میکنند آن در بحر ظلمات
می کردند .

از قراری که معلوم میشود بندگی در هیچ

مملکتی شایعتر و سختتر از ممالک افریقیه نیست .

این تجارت از ایام قدیم در میان ایشان متداول
بوده است . قدماء مصریان نیز خرید و فروش

بندگان می نمودند . اکنون هم در هیاکل قدیم
و در مقابر کنار نیل صومالی و رت های بندگان از هر

نوع و از هر جنس دیده میشود که صفها آراسته
اند و در پیش روی خواجگان باغل و زنجیر
روانند . در بلاد افریقیه دریا بار از میان
ممالک که منشأ بندگی است سوداگران سیاهان
برای خریدن ایشان می آیند . چسب ملوک
رعایای خود را و پدران فرزندان خود را
میفروشند . و پیش ازین گفته شد که فروختن
ایشان در پاره بلاد آسیا متداول است
خصوصاً در زمان قحط و غلا که چون پدران
از نگاهداری فرزندان در میماند بهای طعام
و خورش ایشان را میفروشند و اگر نفروشند
از کرسنگی میبرند . این است که فرزندان ایشان
بنده خریداران میشوند . در بلاد هند
(مهرات) بیشتر اولاد خود را از کیزان خصوصاً
دختران را بحرم سرای بزرگان میفروشند .
در خیوه خوارزم بعد از مرگ پدر اولاد آن
هم خوابه او را میفروشند . در افریقا بازار
برده فروستان همیشه را از غلام و کیزان است
و عمارت حرمسرایها و غیره از آنهاست .
فرنگانی که در جزایر و طین کرده اند
بعادت خریدن بنده آنجاها معاد شدند .

این معنی مؤدی آن شد که بعد از اهلاک جمع
کنیری از اهل امریکا با ظلم و ستم غلام و کنیز
سیاهی که از بلاد و براری افریقیه میخریدند
و در غل و زنجیر با کشتیهای نامناسب و بد
بجزا میاوردند و بدترین و ستمکارترین
برده فروشان آنها را میخریدند بجای ایشان
نهادند . خرید و فروش غلام و کنیز کویا
درین زمان مدنیت ایشان متروک شده است
ولکن در جزائر بندکان که از افریقیه میاوردند
هنوز باقی است و لکن نه بشدت پیش ازین .
چه خواجه بنده خود را کشش و اضرار
نمی تواند چنانچه در این جزائر در حق فرنکان
پیش ازین میکردند . ملا خواجه پارچه زمینی
به بنده خود میداد تا میکشت و از نمره کشت
خود نفس خود را از خواجه میخرید و آزاد
میشد . در پاره بلاد متفقہ امریکا با اینکه
امر بندگی از میان بر خواسته است هنوز انری
از آن باقی است . اما حریت و آزادی
در آنجا کاری میکنند که شاید بندکان عاقبت
بر خواجگان تفوق و برتری میجویند . گویند
که دول غربی امریکارا مدتها عادت این بود

که در بحر روم کشتیهای فرنگان را تعاقب
 مینمودند و نص سارانی که در میان آن کشتیها
 بود بجای بندگی میگردیدند و میروختند چنانچه
 بلاد تونس و جزائر و طرابلس از این قبیل
 بندگان بر و ملو بود . و چون این بندگان
 اکثر در بلاد خود باناز و نعمت رو ریده بودند
 تاب ستم و جور ایشان نمی آوردند و هلاک
 میشدند . اما از آننگاه باز که در میان دول
 مخالطه سیاسیه و دوستی و آشتی بر نمانده است
 این عادت از میان برخوایسته است . و آویز
 که در پاره بلاد فرنگ تبارت داده در بحر روم
 بوده است .

آنچه تا اکنون ذکر شد در حق اسیر است
 یعنی بنده که حقیقی میتواند لغت . اما
 استعباد آنست که انسان بر او برده باشد
 مال دیگری محسوب شود که اینهم در تعینت
 نوعی از بندگی است و در بلاد فانت از ایام
 قدیم بوده و اکنون هم هست . چنانچه
 از بابان مراغه و ارباب حدوق در آن
 فلاحان را استملاک میدادند و فلاحان و انچه
 در دست ایشان است مال ارباب است و ارباب

در فلاحان و مال ایشان مانند حیوانات و اراضی
 تصرف مالکانه میکنند . و فلاحان نیز
 از روی غفلت و نادانی کمان میزند که این معامله
 در حق ایشان روا و جایز است و استحقاق آزادی
 خود را نمیدانند . این قاعده تا در آخر قرن
 هجدهم از تاریخ نصارا از ممالک فرانسه بالکلیه
 برنخاست . در بلاد (اسطونیا) و (لپونیا)
 مردم همه در تحت ملک ار بابان بودند ولی بعد
 از فتوح آن بلاد مردم آزاد گردیدند و اراضی
 دیوانی گردید با اینکه پیش ازان اراضی را مال
 پدران ار بابان میگفتند و آن بیچارگان یا بجهت
 فقدان حریت و یا بجهت نداشتن اراضی همیشه
 بدبخت و اسیر بودند .

اکنون باید دانست که کیفیت استعباد
 تا اکنون در بلاد روس بایدار است چنانچه
 فلاح را میتواند جداگانه از مزارع بفروشند
 بنوعی که میشود بسیاری از فلاحان از دیاری
 بدیاری در تحت امر خواجه نومهاجرت کنند .
 در مسکو صاحب ملک بجز کشتن هر نوع تصرف
 بفلاح خود میتواند کرد . میتواند او را در بیرون
 ویاندرون خانه خود نکند و در دیا اینکه مانند پرستار

و خادم سازد و یا اینکه صنعتی و پیشه بوی بیاموزد
و تزویج و تزویج ایشان در دست ارباب است
و آن فلاحان از جهالت می پندارند که منتهای
سعادت ایشان این است و پیش ازین بسعادتی نمی
تواند رسید یا اینکه در دنیا برای همین زندگی
میکنند .

در بلاد چرکس نیز این نوع خدمت موجود
است . ارباب در وقت ازدواج و فلاحان خود را
حاضر میکند شاید او را میفروشد یا میبخشد
و حق کشتن هر کدام هم که نخواهد دارد .
اما هر فلاحی که تعهد و لاحت زمین کند .
ارباب با او تمهائی نمی شود بلکه باید با امر رسته
او باشد . در بلاد افلاق جاهتی هستند از قبیل
لولیان خیمه نشین که در تحت تملک امراء آن
بلاندند . امرا میتواند آنان را بفروشند
یا بکشند یا با جاره دهند . زنا شوئی ایشان
در دست خواجهکان ایشانست . اگر یکی از آنان
بی دستوری خواجه زنی از جنس خود و از
کنیزان غیر خواجه خود گیرد اولاد نریزه اش
اران خواجه و اولاد مادیه اش اران بانوی
اوست . و اگر از جنس خود زنی گیرد و یاری

از ایشان باغیر جنس خود شوهر کند خواه
 حق فسخ نکاح دارد . پس معلوم میشود که
 اسارت و بدکی در ایشان از همه جادشوارتر
 و سخت تر است .

(فصل دهم در عقاید باطله و بدعت و اوهام)

عقائد باطله در نزد اکثر ملل موجود است .
 هیچ ملتی نیست که مبتلا باین درد نباشد .
 و ریشه این ضلالت و کراهی وقتی کننده
 خواهد شد که بین پیشرفت و ترقی چنانچه باید
 گوشها سفت و چشمها کشوده حق ظاهر
 و ناحق باطل شود (ولو که الکافرون) .
 این هم بکثرت علوم و معارف و تهذیب احلاق
 و کمال نفس و وابسته است . بدعت و ضلالت
 در روستا بیش از شهر و این هم مانع پیشرفت
 در علوم و فنون است . از کراهی یونانیان با اینکه
 دانشمندترین مردمان بودند اینکه اسیر تقلید
 بودند . چنانچه در مهمات خود بکاهان
 مراجعت و از ایشان استشاره و استخاره میکردند
 و ایشان را میان خود و آله خود واسطه
 قرار میدادند تا از غیب خبر دهد . در میان

رومیان دانشمندان بودند که ادعای علم غیب دانی
 می نمودند و بادانه چینی ماکیان ندر کرده
 و پریدن مرغان و روده و احشای قربانها
 از غیب خبر میدادند . با اینکه (سیسرون)
 می گفت که من باور نمی کنم که این چیزها توانند
 ب مردم ببلعاند مگر اینکه پیروان خود را بخواهد
 استتار و مسخره نمایند . اما در واقع ثابت
 شده است که غرض ایشان سخریه بوده است
 و نه همین سبب حيله و افسون ابشار پنهان مانده
 مدتها در میان مردم باعرت و حرمت زندگانی
 کرده اند . در میان فرانسه و یان قاسم کاهنانی
 بودند (دروید) نام که دست غریب و مهارت
 و بطش عطیعی بر ملت داشتند . بتقریب قرمان
 امر می نمودند . بتدبیر امور دولتی و باجگاه
 میکردند . بجماک و آشتی بخواه خود فرمان
 میدادند .

از بدعتهای فاسد اکر جهلا و نادانان
 تمسک و دست آویزی ایشان شده اند . بمرنگ
 است . در بلاد آسیا طائفه ایست که خود را
 بنام کاهنان و اهل کرات می آراید و چون
 کسی بکار و مهمی شروع می نماید ، رای

مقصود ایشان را میطلبد و درخواست دعا
 و نفس از ایشان می کند . هر کس سلاخی
 دوحار و بدردی گرفتار میشود دفع آن بلا
 و جاره آن درد را از ایشان میخواهد .
 عادی این طایفه آنکه خود را بشکلهای مهیب
 و هولناک می آریند . مومنی سترند و شانہ
 نمی رسد خرقة و ربدء مضحك و آکران میشود
 و لباس خود چیزهای عجیب از قبیل آلات بدصدا
 می آویزند و دست غریبی تحیلہ و افسون
 و فریب عوام دارند . مثلا از اعضا و جوارح
 خود هر کدام را می خواهند بیج و تاب می
 دهند و بتدت تمام می لرزند چنانکه عوام گمان میکنند
 که ایشان را بار و حائیان سر و کار است . ادعای
 باران بار آیدن و ابطال سحر و جادو و استمات
 تقصیر و گناه از روی مقصر و کما هکار
 می نمایند . چون ایشان را برای معالجه بیمار
 می طلبد حیلہای سخت استادانه تکار می برند .
 هنر ایشان منحصر به نیرنگ و افسون است .
 چون کسی میخواهد داخل سلسله ایشان شود
 دیروشان او را سردم خود رده و روری
 چند بار در خلوت بسر میرد چنانکه کویا

از فیض اسرار خود چیرنی باو تلقین مینماید .
 در (غروالنده) که از بلاد یکی دنیا است
 طایفه ایست شبیه به ژنده پوشان آسیا که
 ایشان را (انجیقوقیه) میگویند . در سودان
 هم گروهی هست بنام (اوبعه) و (اوتامیه) و گروه
 دیگر است (طاهوره) نام که در هنگام شداید
 و گرفتاری بایشان التماس میبرند و آنچه
 میگویند مثال مینودند اگر چه قربان کردن آدمی
 بودی . گروهی از وحشیان جزائر سیلانرا
 اعتقاد آنست که آنچه بآدمی از شرور و بدی
 میرسد از شیطانست پس اگر کسی بد بیماری ترسناکی
 دچار شود خویشان و نزدیکان او بگردش فراهم
 آمده سازی نوازند و آواز میخوانند و باهنگ
 آلتی که آنرا طهطم میگویند رقص میکنند
 تا دل شیطان را بدست آورند . آنگاه
 آهسته آهسته رقص را قویتر میسازند و ای
 کوبی و تمایل میافزایند و گاهی یکی از میان
 ایشان مدهوش وار صیحه و فریاد برمی آورد
 که شیطان افاضه اسرار بدو کرده است و جزائی
 که پیار بعد از موت مییابد خبر داده است .
 فرنگان علمای اسلام را سرزنش میدادند

کویا بواسطه دعا دوارا فراموش کرده اند و با اعتماد
 تمیبه و عزائم ترك علم طب نموده اند . و حق
 اینست که عزیمه و تمیبه نیز از عوائد
 قدماست . در صحرای مصر صورت جعل
 و خنفسا از سنك و كل یافت میشود که قدما
 مصریان آنها را با خود میداشتند . در جزیره
 مادا کا شغرتی است که چنانچه مصریان قدیم
 جعل و خنفسا را تمیبه می نمودند ایشان شکل آنرا
 می نمایند .

از بدعت (کیمیا کیان) است که برای
 صلوة و دعای ذات باری اختراعی خاص نموده اند
 . صیغه صلوة و دعا را بر عمودهای نویسند
 و چون عمود را میکردند میکنند که این دعا
 بعرض فرارفت و موقع قبول یافت . و بشدت
 تبحر درین باب ستونها ساخته اند و در بر کها
 گذاشته که مانند چرخ آسیا خود بخود میگردد
 و بر آن ستونها صیغه صلوة و دعا را نوشته اند
 و ستون پرستش مینامند .

فرنگان را اعتقاد این است که چشم زخم
 و عین الکمال محض وهم و خیال است اصل
 و فصلی ندارد . هندیان از حیثیت بدعت از

همه قوم پیشند اگر چه مهذب و تربیت هم شده
 باشند . پیش ازین گفته شد که از جمله بدست
 ایشان سوزاندن جنهٔ مردگان و سوزانیدن زنان
 است زنده زنده باجسد شوهران . هئودرا
 اعتقاد اینست که هر که باذن ایشان در پرستشکاها
 خود را بکشد از زمرهٔ شهیدان است .

این است که در معبدهای می بینی یکی با گوشت
 پشت خود خود را بقناره زده اینقدر
 آویزان میماند تا جانش درمی آید . پارهٔ با سلاح
 تیز و تند خود را میکشد . پارهٔ دیگر خود را
 در زیر گردونهٔ که هر سال در موکب هیند
 در (جا کرنات) میگرداند انداخته خورد
 و پایمال میگرداند . از بدعتهای هندیان یکی هم
 اینکه طایفهٔ هستند که خود را فقرا و درویش
 مینامند و انواع عذاب صفت و پیشهٔ خود
 ساخته اند و می ندارند که تعذیب نفس در دنیا
 موجب راحت در آخرتست . و اجر آن
 در آخرت زیاده بر تمتع و برخورداری از تعظیم
 و احترام مردم است در دنیا . ایان در بدعت
 باواعند . گروهی سالهای سال شبانروز
 یار پا و یا درختی تکیه داده می ایستند و ترک

میگذارند . پارهٔ راهم در مداوای علیل بدعتهای
 عجیب و غریب هست . مثلا در بلاد جزائر
 (نبقوبار) هرگاه کسی بیمار میشود آورا بنزد
 شیخ میبرند . شیخ آورا بر زمین میخواباند و
 پیمهٔ بالائین بدنش را روغنی که دارد باو
 میاداید . این روغن دوائی هر درداست . اگر
 مریض افاقت یافت طب شیخ کار گرفتاده است
 و اگر مرد میگوید اجلش رسیده بود (لکل اجل
 کتاب) . کویند که دوائی در دسر در نزد
 بعضی متوحشین فشردن جای درداست با چو
 بدستی تا درد در آنجا پایمال شود . اگر کسی
 بیمار شود و دسترسی نشیخ نداشته باشد . مردی
 یارنی بعضی آیات قرآنی میخواند و در سر هر آیه
 سیلی بر صورت مریض میزند و مریض آن سیلیها
 را تلقی بقبول نموده هضم میکند و بهر ضربتی
 هم اجابت نموده میگوید (الحمد لله) . وقتی
 که افسونگری را بر بیماری می طلند .
 سازی دارد با تارهایی از موسی اسب .
 در رار مریض می ایستند . آن ساز را می
 زند با آواز علیط و کریمه پارهٔ چیزهای

خوانند و بوی بسیار خوشی از آنجا می آید و در وقت
که در این وقت از آنجا می آید و در وقت
پس از این عودها زیاد یک مریض می آید و در وقت
لرزان لرزان او را میزند و بمقتب جهان جهان
بطرف دیواری می رود . آنگاه سلاح در دست
مریض را بتهدید و تخویف می پردازد . پس
ازین بازیچها و هسیاها اظهار غشی میکند
و در پیش روی مریض بهوش می افتد . شك
نیست که این گونه حالات بجای تخفیف مرض
آزا می آفراید بلکه اگر در نزد تندرستی این
کارها نکنند بیمار می شود .

از عادت پاره و حشیمان است که همیشه
زنی میراید بجوی آب رفته بدن خود و بدن
مولود را میشود و درحان به پی کار و شعل
می رود و شوهرش زاهو وار بر روی چیزی
حصیر ماسد می خوابد و خویشان و هم سایگان
را که بشنیت و تبریک قدوم نورسیده می آیند پذیرائی
میکنند که یا سبب این حالت بی اعتباری زنانست
در نزد ایشان . و چنان می پدارند که زائیدن
تنها حق زنست و فصلی درین باب ندارد
بلکه فضل مرد است که موجب تکثر عیال می

شود و سبب مولودی بشود که جنک و کار کردن
را می‌شاید .

اکنون باید دانست که طبیعت بشری نکاح
نزد یکان و خویشان محرمان را تجویز نمی نماید
و خویش و محرمی باختلاف زمان مختلف می‌تواند
شد . بهر حال هیچ فرقه نیست که این امر
را مکروه و منفور نشمارد مگر مجوس که نکاح
خواهران را مباح می‌شمارند دیگر در قفقاز که
مرد همسران پدر را بجز مادر خود می‌تواند
گرفت .

و از معهودات تعدد زوجات است نه تعدد
ازواج . اما در يك اقليم (تبت) چون
زمین چندان بارور نیست برادران در معیست
اقتصاد میکنند و يك زن اکتفا می نمایند .
فرزند زوجه همگانی منسوب است بشوهری که
بزرگترین برادران است . در کوهستان
(هیمالیه) آسیا نیز این عادت جاریست .
برادران زنی مشترك می‌گیرند اما فرزند آنرا
باختلاف در میان خود تقسیم می نمایند . مثلا
اولین مولود از آن شوهر اولست و دویمین
از آن دویمین و هم چنین .

از زمانی قدیم که کینه بیخ مردم را بجز
فریاد استقامت این است که چشم زخم راست
است و پیش ازین تفصیل آن ذکر شد . در
هندوستان از چشم زخم میترسند و در کشتزار
خود طرفی کاین سفید بچوبی می بندند برای دفع
چشم زخم . از بدعت این بلاد یکی هم اینکه
هرگاه کسی مدح خانه کسی بعمارت یا زلش را
بجسن و جال یا حیوانش را بفریبی بستاید
پدر عیال و صاحب مال آنرا شوم می شمارد .
بسیار میشود که چون کسی ترکی را مدح میکند
باینکه تدرست است او از بیم چشم زخم تمارض
می نماید و اطهار درد پا یا درد دست و غیره می
کند تا چشم بد برو کار نگردد . در هندوستان
طفلان خوش صورت را بازو بند و نمیه بباز و
می بندند و کردن بد و تعویذ نکردن میبندند
و حیوانات را نیز دعا بکردن می آویزند تا دفع
کردن چشم بد از ایشان بشود .

در باره ممالک سواری شیوعی دارد .
حق اینک باره اقوام همیشه در پشت اسبند
و کست که کسی ایشان را پیاده بندد . در بلاد
تاتار اسب و سوار توامان میباشد . کجا کیان

(اغلب)

اغلب عمر بر پشت اسب میگذرانند . در ما کدونیا
 و در بلاد ارباط ش-بانان سواره حیوان
 میچرانند . در بلاد (بوتوزیرا) دو یکی دنیا
 کدایان در کوچها سواره کدائی میکنند .

معلوم است که کشا و رزان در هر اقلیم در
 رستاق و مزارع ترتیب خاص دارند . چنانچه
 زمین را برای خود میکارند و حاصلش را
 بر میدارند و کیف مایشاء در او تصرف می کنند
 و از آلات و ادوات آنچه لازم دارند میخرند
 و خراج دیوان را هم میدهند . اما در بلاد
 هند اینها همه بجز خراج دیوان بنوعی دیگر
 است . عادت کشاورزان هند اینکه در زراعت
 مشترکند در کشا و رزی یک زمین قریب دوازده
 پایشه و یک نوع اشتراک دارند . از جمله
 پایشه و ران نجار است که تعبیر آلات کشاورزی
 میکند و سر تراشت که سر کشاورزان میتراشد
 و ناخنشان را میرد . کوزه کرهم از مشترکان
 است بجهت اینکه باردان لازم ایشان را می
 سازد . و ریسمان باف و سقا و کفشگر و جامه
 شوی یعنی کازر هم ازین قبیلند . اینان همه
 بالاصاله کلف بکار کریند ولی هر یک جدا گانه

عادت می کند هر چند که در بعضی موارد به جهت پیوسته اش
 این عادت که از بابان را می نامند در بعضی زمین
 ها بیشتر ششمال می کنند و شاید هر طریقی نیز
 سر کیسه کنند و از عادات ایشان نیز اینکه
 در عروسها ساز و نقاره می زنند و از پیروی
 مداخل خاص دارند و از عادت گوزه کران
 متروکه آنکه در عروسها اشعار می خوانند
 عادت نجار آنکه کرسی تن شوئی برای عروس
 و داماد می سازد و از ایشان بخشش و تعارف
 میگیرد و درین مزارع پاره از اهل این
 حرقهارا اذن نشستن نیست مانند ریسمان باف
 دشتبان مزرعه نیز اگر چه از شرکاست اما
 مداخل او از دلالت غرباست بر سایر اربابان
 اعتقادشان آنکه پیشه دشتبانی پیشه ایست
 پست و اینست که اذن اقامت درده باو نمیدهند
 و بخانهها داخل نمی شود و همه دیهها درین
 باب مساوی نیستند اما در همه اشترک پیشه
 و ران هست

در نصارا رهبانیت عادتست و از رهبانان
 گروهی هست که ایشان را برادران (موراویته)
 میگویند عادت این گروه و تا بعانشان آنکه همه کار

(میکنند)

میکنند و محصول کار خود را بر روی هم ریخته
 بجمعیت خود میدهند تا در مصالح عامه صرف
 نمایند. از اینکروه آنانکه راهب نیستند زن
 میگیرند و در خانهای جدا گانه می نشینند و آنانکه
 راهبند در دیرها ساکنند. در بلاد متحده امریکا
 طایفه از برادران (موراویته) برآمدند (هرمانیه)
 نام که بمعنی متألّفین است اینان با شترک کار میکنند
 و اندوخته ایشان مال خزیه شرکت است. پس
 مؤنه همه وآلات و امتعه را از آن اندوخته
 میخرند و سایر جمعیت در فرمان این رهبا ناند.

دیگر اینکه عادتی در میان پیدا شده است که
 مردم میخواهند هر يك از دیگری بوصف شیخ و آغا
 و معلم و خواجه و امثال اینها ممتاز شوند. در
 بلاد نسا هر کسی باید حکما لقبی داشته باشد
 اگر چه لقب بستی باشد. اینست که القاب
 در آن بلاد بسیار است و باختلاف معرفت علم
 و هنر شان مختلف است. لقب معلم و مدیر بجهت
 کثرت انواع واحوال و اشکال تعلیم و تدبیر بسیار
 است.

دیگر آنکه تمیز ارباب مناصب و اکابر و دارا
 بودن ایشان علامت مقام خاص را در ممالک مختلف

است . این چیزها اکثر از طرف دولت برمی آید . چنانچه چون پادشاه از کسی خوشنودمی شود با و خلعتی می پوشاند . فرنگان باختراع نشان دسترس گردیدند و نشان مانند طراز و حایبل علامت تمیز است و از ک کردن یا از سنیه می آویزند . شخص باین نشان از سایرین ممتاز می شود بی آنکه به بیت المال ضرری رساند . این عادت در سایر بلاد بغیر از بلاد افرنج نیز شایع شده است . انواع نشان از پنجاه گذشته است . فرانسویان و روسیان و پروس درجات در آن قرارداد اند . هر که بالا راز دیگری نشانی میگیرد خشود می شود و سعی میکنند تا بدرجه عالی آن رسد . همچنین این نشانها را اسمهای دیگر کون است . و سبب در اصل وضع آن هوا و هوس است و نس . ملا از علامات و نشانهای اسکلیس یکی ساق بند است . و سبب اینکه بند ساق علامت شرف شد آنکه شهر نابونی از ایشان را بند ساق در شبی افتاد نه هر بار خواست این امر را جاری کند علامت سرف کرد برای کسی که حامل آن باشد . قیصر از این اینکه اهل اسپانیول را نشانی است که آنرا (پوست

زرین) کویید سبب و ضعفش اینکه یکی از
 پادشاهان ایشان را معشوقه بود زردموی
 خواست که صفت موی او مشهور باشد نشان شرف
 ساخت . با اینکه سبب وضع این علامات چیز
 یعنی است باز هر کسی کمال رغبت و طلب او دارد
 حتی اینکه این معنی تا بلاد متحده (یکی دنیا) هم
 رفته است . ایشان بعد از آنکه فرنگان را از بلاد
 خود بیرون کردند و حاکم بنفس شدند برای
 کسانی که در تخلص و وطن کوشیده و اطهار
 مردانگی نموده بودند نشانی میل نشان فرنگان
 ساختند . ولی این عادت رفته رفته درین بلاد
 کهنه گردید حتی اینکه اکنون نشان بانسان
 شرف و عظمتی نمیا فراید و آنکه بی منفعتی بر او
 مترتب نیست . علاوه برین ماره این علامات
 رتبه آنها پست شده بجهت اینکه به بسیاری از
 زنان هم میدهند .

باری ضلالت منحصر بکفر نیست .
 اینست که فرنگان کسی که بدین ایشان بجهت
 عبادت باطنی تعرض میکند اعتقادشان این
 است که از اهل ضلالت است . و حقیقت این
 است که بالاتر از کفر ضلالتی نیست و ضلالت

طریقت شایع شده است حتی در نزد سودان
چنانچه فرنگان میگویند و محتاج بتفصیل نیست
بالجمله در نزد خدا دینی بجز دین اسلام نیست
و طریقتی بجز تمسک بظاهر و باطن سنة حضرت
خیرالانام علیه افضل الصلاة و اتم السلام نه

آنچه در این نامه میباشد خلاف راه حق
نادم از **كفتنن** استغفر الله العظیم

خواب و آسایش مینمایند . گروهی دیگر
دسرها را مشبك كرده همیشه بر سر مینهند
و مردم ماسد كود كان خوراك بردهن ایشان
میکذارند .

فاره هسند که نمیخواهند هیچ پارا استعمال
کنند پس همیشه میخوابند و راه رفتن ایشان
بغلتمدن با پشت است . از بد عظمای
هنود اینکه چون از بهبودی بیماری دست
میشویند او را برده برودکنک می اندازند تا در میان
امواج غرق شود و اعتقادشان اینکه هر که
بدین مرك بمیرد بی حساب داخل بهشت میشود .
اگر بیمار بخواهد بخاند خود بر کردد یا اینکه
تداوی کند خانگیان و اقارب او حقیرش می
شمارند و کینه میورزند و می پذیرند اگر چه
پیش از آن خیلی هم در نزد ایشان کرامی
وار چند باشد . پس او را میراند با اعتقاد
اینکه این مرتبه عظمی را یعنی مرتبه غرق
شدگان درنهر کنک را شایسته و سزاوار نیست .
دیده شده است که بسیار ازین بیماران فریاد
وزاری می کنند و التماس و درخواست مینمایند
که مانع زندگانی ایشان نشوند اما آنکه بشنود

کیست . خویشان از روی ناهربانی و سنگدلی
 و بقوت بدعت دهانش را با کل می آنبـارند تا
 صدایش بیرون نیاید و زود تر بدان نواب عظیم
 نائل شود و او را بزهر می اندازند . گویند که
 در بنکاله اهالی چندین ده کسانیند که از غرق
 در نهر کنک خلاص شده از مرض بهبودی
 یافته اند اما بخانه خود راه نیافته اند . همچنین
 از بدعتهای هنود تفر و اکراه ایشان است
 از دو گروه که ایشان را پاریا و پولیا می
 نامند . این دو گروه بجهت اسنکراه و نفرت
 بادیگران خلطه و آمیزش نمی توانند کرد و باید
 از دیگران کناره جویند و دوری گیرند .
 اگر نزدیک یکی روند شاید مستحق قتل شوند
 خصوصاً اگر نزدیک یکی از برهمنان شوند
 که کشتن ایشان حتمی است . کسی نمی داند
 سبب این کراهت و موجب این نفرت چیست .
 در نزد همدیان معروف چنین است که این دو
 طائفه از ازل مکروه بوده اند . میگویند که
 پاریا هم از پولیا نفرت میدرد و او را مانند
 سگ نجس العین می دارد . همچنین همودرا
 بسایرین از اسلام و کفار بغض و کین

غریبی است حتی اینکه طرفی که ازان مسلم یا کافر آب نوشیده باشد آنرا نجس میدانند .
از امور ناملایم و نامناسب یکی هم سخت گیری و اهانت اهل کتاب و اضرار و ستم براهل کتاب است و زیاده معامله شدید بر آنکه در شریعت سمحه و سهله مطهر محمدی موجود است .
نصارا مدتها از یهودان تفرمی نمودند و ایشان را خوار داشته و غایت ظلم و جور بایشان روا داشته از بلاد خود میرانند .
کوبند اکنون هم در نزد مغار به در حق ترسا و یهود مقاسات شدید بجای آید .
عجبت از همه آنکه نصرانیان را فرقه‌هاست که آنان نیز کین یکدیگر میورزند و خون یکدیگر میخورند . کوبند که بت برستان همه کس را بیک چشم می‌بینند و بغض احدی در دل نمیگیرند همه کس از دست و زبان ایشان سالم است و همه ادیان در نظرشان یکسان .

هنود یکی دنیای شمالی را بدعتی است نزدیک بدعت هود در باب رود کیمک و آن این است که (منیتاریه) در ماه تموز فرنگی رقصی میکنند که آنرا رقص توبه می‌نامند . بس

تائب یا خود پارچه از گوشت بدن خویش میرد
 و یا اینکه از مقتدای خود درخواست میکند تا
 او برده پس پاره دلش میخواهد که آن پارچه
 گوشت دراز و بشکل غیتان بریده شود. پاره
 دیگر میخواهند که بشکل ماء نو باشد
 پاره دیگر توبه را با پوست بدن میکند چنانچه
 پوست قدری از بدن را میکند و او را دوال
 وار دراز میرد و سر کوساله بدان میا و یزد .
 پاره دیگر هم گوشت بازوان یا با یا جسد را
 میسوزاند باری تائب در حالت بریدن و سوختن
 گوشت و یا کندن پوست گاهی آوازه میخواند
 و گاهی گریه میکند و در هر حال از درد و رنج
 شکوه نمی کند . در میان فرنگان نجات ان بود که
 توبه کار خود را با ناز بانه میرد و در واسط
 اعصار جماعتی بودند نامشان توبه کارانه با ناز بانه .
 اکنون هم در فرنگستان ازین بدعت آری
 موجود است امانه با آن شدت پیش ازین .

از بدعتهای سیاهان افریقیه اینکه بتی می
 بستند (قنس) نام در هر چیز باو تمسک می
 جویند . اگر از کسی نسبت باین بت اندک اهانتی
 سرزند در دنیا بعد از آن عذاب الهی شایسته است .

و در بلاد افریقه جماعتی است که ادعای دانستن
سحری کنند و باین واسطه صاحب مال و جاه می
کردند و بجهت رواج صنعت خود این طایفه بسیارند
و بسیار هم میخواهند که بسلك زشت ایشان
منسلك شوند .

پیش از این فرنگان بوجود سحر شعبده قایل
بودند اما اکنون سه قرنست که فسخ اعتقاد
نموده اندومی گویند که خارق عادت چیزی در دنیا
نیست و عادت هیچوقت تخلف و تغیر نمی کند بلکه
همه اشیا بحکم طبیعی دائراً مادار در دور است .
از جاه عاداتی که پیش از ابطال سحر داشتند
این بود که هر که بسحر متهم می شد اینقدر شکنجه
میکردند تا اقرار می نمود و چون حالش نابت می شد
اورامی سوزاندند و محکمه داشتند بنام محکمه
ساحران که محض تعذیب ایشان بر ناشده بود و اصل
بنای این محکمه در بلاد اسپانیا نهاده شده . اما درین
عصر اعتقاد سحر در نزد همه فرنگان باطل
گردیده است .

منشاء اکثر عقاید فاسده خطایای مردم
است در اعتقاد بالوهیت و در تخلف امور عادیه
و در ضلالت و کراهی در مسهوات . از

بدعت‌های زمان جاهلیت کشتن فرزندان و قربان
 نمودن ایشان بود در راه بتان . پیش ازین هم
 ذکر شد که برخی از جهلای وحشیان تا کنون هم
 اولاد خود را در راه اصنام ذبح می‌کنند .
 گروهی از نادانان را عقیده آنست که انسان در
 آخرت بهین حال که در دنیا زیسته برانگیخته می
 شود و این عقیده پاره سیاهان است که بعد از
 مرگ خواهی بدهد او را قربان می‌کنند تا بدو ملحق
 شود و او را خدمت کند چه او را در آخرت
 بدو احتیاج است . و مانند این عقیده اکنون
 در یکی از جزایر بحر هند « برنیو » گویند موجود
 است . چرا که هرگاه کسی را که زن متعدد باشد
 میبرد مهربان و دوستدارترین زنان ناچار است
 که خود را بکشد و رفته با و ملحق شود .
 اما کسی او را ناچار نمی‌سازد از زن خود ازین معنی
 سرزند اولاد او را میرسد که و را از ارت محروم
 سازند و ارت او از آن زن دیگر است که خود
 را برای اینکار می‌کشد . و اگر زن میبرد بدهد
 را می‌کشد تا برود و در آخرت بدو و بسته او را
 خدمت کند . اگر میت را بده باشد از مال
 او بدهد می‌خرند و می‌کشند تا در آخرت بی‌خدمتکار

نباشد . اگر در جنازه بنده کشته نشود اعمال
تجهیز و تکفین ناقص مانده باشد . از جمله
بدعتهای کراهان یکی هم کفاره سیأت است .
چنانچه اهل هند تین بنهر (کنگ) میجویندومی
بند آرند که او ماحی سیأت ایشان است پس کناهان
خود را در ظرفی نهاده برود کنگ می اندازند
تا مواح رود آرا بر باید و آب شور دریا رسانند .
و میگویند که اینک کناهان از مارت . در بلاد
(غال) انگلیز اگر توانگری بمیرد فقیری
میرود و از نعش میت نان و نقود میگردانند
خطایای او نماید و این فقیر را کنسای خواری
گویند . از کفر و خسران فرنگان یکی هم اعتقاد
شان است باینکه حج مسلمانان ارین قبیل است
و مسلمانان کبار و ضعایر کناهان خود رامی
خواهند باین وسیله محو سازند .

✽ فصل یازدهم در عادت مرد مخواری ✽

✽ و جنک و سلیم جنک ✽

معلوم است که گروهی بسیار از نامردمان
را توحش بیایه ایست که گوشت آدمی میخورند .
در یکی دنیا طائفه ایست که ایشانرا باصطلاح خود
سک می نامند و از زمان قدیم عادت ایشان

مردم خواری بوده است و اکنون هم برآند که بوده
اند خصوصا آنانکه در جزائر بحر جنوبی و جزیره
(زلنده) نو میباشند . عادت مردم خواری
در میان اینطایفه از اینجا پیدا شده است که ایشانرا
حرص غریب و میل عجیب بانتقام از دشمنان
خوبش است و چنان درینباب غیور و کینه دارند
که بجز خون دشمن خوردن با هیچ تشنی درون
نمی توانند کرد . اینست که در دنیا هیچ جسکی
سخت تر و نامهربانتر از جنک ان طایفه نیست
و حشیان شمالی (یکی دنیا) را کین خواهی
بسر بریدن و سوزاندن دشمن است . هرگاه
دشمنی بدست ایشان بیفتد پوست سر او را بدرمی
آورند و بکایه خود برده برای افتخار می آورند .
هرگز در خانه پوست سر کشته بیش از صاحب
اعضار و صاحب افتخار تراست . بر ایند کتابه
های ایشان ازین قیمت است . ناره از زرگان
ایشانرا دیده اند که رکابش صد پوست سر او نخته
بوده است . از دلسنکی س. ماهان نیز ایسه
چون بدشمنی عالم میانند آلت رحولیت و دشمنان
اورا می برند و برای افتخار با خود می برند .
یکی از اکایران فوجی را از آنرا دیده اند که

هشت روز از جنگ دشمن برکشته و قریب
 هزار و پانصد آلت تناسل با تخم‌کان
 به‌مراه آوردند . در جزائر ملوک همیشه در میان
 قبائل بلکه در بلاد بیز غارات و تاراج واقع می
 شود . و عادت ایشان است که کودکانرا از
 خوردی به‌جوم و سر بری دشمن مألوف می‌سازند .
 هر که سر دشمنی می‌آورد بری او شیلانی میکشند
 و سزاوار است که دختران تاجی از شکوفه بر سر
 او بنهد بیش از آنکه خونی با و آلوده بک سازند .
 از عادت جوانان در میان ایشان اینکه تاسری
 نیاورند بستر عورت مأذون نیستند . پس
 اول سری که می‌آورد دستوری پوشش عورت
 میکیرد . در آوردن سر دوم اجازه میدهد تا
 باحانکیان خود دریک کلبه بخوابد . بعد از
 آوردن سرسیم داخل مشورتخانه ایشان می
 شود . و تا چهار سر نیارورد رخصت زن
 گرفتن ندارد . در مشورتخانه ایشان محل
 آورنده سر کرسی ایست درجایی پراز سر آدمی
 گذاشه .

در جزائر (زلده) جدید و حشیان
 ددسار جنگی بسیار شدید می‌کنند . و ای
 بحال بجماره که بدست ایشان بیفتد . اورا باهای

هوی و لوله و حشیانه بقر بانگاہ می کشانند
 و از گوشت اوشیلانی عظیم می کشند . چگونگی
 قتلش اینکہ اورا باہلہلہ و لولہ عظیم بقر
 بانگاہ بردہ اولاً بانواع و اقسام عذاب و شکنجہ
 می کشد و بیش از کشتن بلائی نمی اندازند کہ
 بسر وی نیاورند . در کشتش بطش شدید می
 نمایند . پس از آن گوشتش را ذباب می سازند
 و پارچہ پارچہ کردہ می خورند . زہی
 مردمی و مہربانی کہ جانوری در پیش او چیزی
 نیست . بارہ دیدہ اند کہ گاہی این وحشیان
 اسپہرازا نمی کشد با کہ بجای مقولان لشکر
 خود می کشند تا زن مشول را بایرد و نایب
 مناب او در ادور و مخصوص وی شود .
 و حشیان (ابرزیلہ) اسپہرا ماتی کم
 یاز یاد نماند میدارند و با ایشان خوش رفتاری و
 نیکو کرداری بجای می آید و آنان خوشرو
 می دهند تا با ایشان انس و الفت یابند . بعد از
 آن لذت این تبہ نوریہ را در میان او بہ ہن می
 آورند یعنی بکشند و باہ را باہ و باہ و باہ
 دستی ببدل او باہم می کشند . بہاقت سیراورا
 کاوخ کوب می کشند و از آن قتلبار و اہات
 بسیار می کشند .

بد هند و این نشان عبارت است از خطی که
 بورك او می کشند . اکنون بسبب عمارت
 بلدان مردم خواری کم **کر** دیده
 است و میرسد زمانی که این عادت شایسته
 بچاهوران درنده نه بادمیان بلره از میان برخواستہ
 می شود . در جزیره (سوماترا) گروهی وحشی
 هستند که اسیران و کناه کارانی که حکم بقتل
 ایشان می شود میخورند . گویند که هر که در آنجا
 بازنی شوهر دار پیامبرد سزایش آنست که خویشان
 آن زن و برا بخورند مگر بارچه بزرگ از جسدوی
 که رسد شوهر زن است . پس بعد از آماده
 نمودن گوشت جسد او شوهر هر بارچه را که دلش
 میخواهد میکزیند . سرش نیز خاص شوهر
 است تا در کاشانه خود بیاویزد و بدان افتخار کند
 چه آن سر دستگیر انتقام او از خائن زن اوست .
 و گویند که این قبیله را وقتی نامردمی بدرجه بود که
 پدر و مادر خود را چون بیری شدند و از کار
 و کسب باز می ماندند میخوردند همچنین گویند که
 گروهی دیگر بودند که پیران از کار مانده و سناخورده
 را می کشند اما نمی خوردند . اکنون وحشیان
 جزیره (سوماترا) که ذکر شد ایشان هم کشتن

و خوردن پیرا ترک نموده اند و این عادت را هم
 بادشمان خود جاری می سازند .
 از اهل تمدن و عمران کس نسبت به ناد
 شمان خود با معامله شایع نماید اما شاه شهید دشتی
 و هوای نفس سبب امور بسیار سوء و ملامت
 شده اند . در فریادستان که امیر در سر چینه
 ادب و تهذیب اخلاق و امانت است می بینی که
 آنس حاکم و حاکم بر می آورده اند چون
 یکدیگر را بیدار می و بی مان می رسد و شده
 در واقعده تپه ای جهال و ارضی در مری
 هلاکت می سود . جای حاکم و حاکم
 و کهن و برای تیار رجدار و کوهی از
 و خیر خواهان انسانی را مأمور می سازند .
 و عجب ترا که کس از آنکه هر آنکه از
 اساء انواع خود می داشته اند . و در
 روند و جده ساس حاکم و حاکم و حاکم
 آورند .

لاد اسلام را بر درند اموش
 که ناهمه می و مع شریعت برای اسلام
 نفس و سفک دماء اس امر . روایع می شود .
 در بلاد افریقه و در مان قال ادب .

کوهستان و غیراها ریرش خون و هلاک جان
 همیشه در میان است و هرگز برداشده نخواهد
 شد، حتی که فساد ریرس مرتب می شود این
 است که قتل یکی دیگری را موجب عداوت دو
 قبیله که خود کماهی ندارند می شود و سالهای
 سال مردم آن دو قبیله یکدیگر را می کشند که
 وقتی یکی دیگری را کشته است مگر اینکه ناریتی
 معلوم صلح و آسوی در میان ایشان واقع شود .
 گاهی می شود که انتقام قتل سرناشن پدر
 اوست و بالعکس و دشمنی در میان دریت و تار
 سالهای سال بیدار می ماند اگرچه سبب آن
 از خاطرها فراموش شده باشد . در میان قبایل
 شمالی یکی دیاسله ایست که چون یکی دیگری را
 از غیرقبیله خود کشت قبیله قبیل درخواست
 می کند تا قابل تسلیم نفس خود نماید . اگر
 قاتل ارینعی ابا نماید یا اینکه قبیله او آن واقعه را
 بوعی سرانجام ندهد حاکم در میان ایشان
 بر نامی شود و خدا میداند تا بکجا می کشد .
 بارها دیده شده است که قاتل نفس خود را تسلیم
 می کند و هم مهلت می طلبد که نفس از تسلیم
 نفس دست و نای خود را جمع کند و سامان کار

خود بیند هم طالبان مهلت میدهد و هم
 مهلت خواه بعهده و بپایان خود وفا می نماید .
 گویند که پیش ازین در جریره (رس)
 اگر کسی رامی کشد دزنس پراهنس را نگاه
 میداشت تا با او فرزند اش را پس از آنکه
 بکینه خواهی پدر بر آید .

باید دانست که آلات حرب در زمان ساسانی
 و بزرگان و شمشیر و نیزه بوده است . هر
 بصر شاسانی خود اسب را در
 چیزی او رودی . فله ای مهاره با درم
 سرب می آید . اصل این
 میکردند چنانچه سوار هو حی می شد .
 فیل بود و بصف دشمن میتاختند و در آن را در
 زیر پای فیل پایمال می نمودند . در
 کرد و نهایی که جواسا پاره
 ردشمن می ساختند و بگریش
 سفند . وحشیان (یکی)
 و گیاهان زهر دار نمی دانستند .

آمدیم رسر ای که آخر
 و توب و نصک در بلاد
 بدن مرد مرا باره و حسار شهر

نمی تواند کرد . در سابل توب توب لازم است
 و تمام تمام . در همدو سان طایفه ایست
 و این که چندان صاحب جمعیت نیستند در
 راه دامن پترها و شاخهای تیرخیزان می نشانند
 و سایر الحراف را متحصن می سازند و از جانوران
 درنده در بدو سبیله خود را نگهداری می نمایند .
 چون در الحراف آتس میخواهد عادت ایشان
 آنست که حلقه عریض ارین قبیل آلات بر کرد
 خود می کشند تا ار کنند ملک و فیل و پیر محفوظ
 مانند . در جرار ملوک جماعت و وحشی هستند که
 چون دشمن می تارد با اهل و عیال به نیزارها
 میگریزند و در راههای دشمن چاههایی کند
 و سرانجامی خوارند و ناریمانی که تا راه
 کشیده است بهم می بافتد حون شب دشمن با نشان
 می تارد با آنها نشان بد ان رسما نهایی بخورد رسما
 نهایی رد و بیها چیده با از غریب بهم میخورند
 و از صدای آنها متحصنین خبردار شده بخاره
 سازی می پردازند . و شاید در آنها کام کین کرده
 باشند بر دشمن حله و رمی سوند و کار خود دیده
 باز بچ کلهها و بیار نهایی گریزند .

در اکثر بلاد طایفه ایست که کدران ایشان

باراهزنی است مانند بدویان اعراب و معارب
 بلاد افریقیه و (مینوت) بلاد اروام و (بندریند)
 بلاد هند . همیشه در میان این طوایف و جاویدین
 و مسافرین معرکه و جدالست . مردم (بندریه)
 پیش از آنکه بدست انگلیزان افتند هر ساله ، و د
 (تریده) را میکشستند و بیلادی که در پشت
 آنست هجوم میدردند و بعد از غلب و غارت اهالی
 آنجا بر میکشستند غنایم خود را بیگجا جمع
 می نمودند . پس حصه از آن برای بزرگ خود جدا
 نموده باقی را بمعرض بیع درمی آوردند .
 سوداگران از هر سو میریختند و زنان مردانرا
 بخرداری تشویق می نمودند . بعد از اتمام این
 مباحه بعیش و نوش و رقص و طرب می پرداختند
 چون این غنیمت تمام می شد بغارتی دیگر
 می آغازیدند . اگر کسی را آلت و عدت سفر
 نبود از دیگران بکرایه می ستدی و از مال
 غنیمت کرایه آنرا ادای نمودی . و حشیان
 جزیره (برینو) پیش از غذا بادشمن جشنی بس
 بی شرمانه بر پا می کنند . رخساره را بارناک
 های مختلف می اندایند . سلا حه را با خون حیواناتی
 که قربان میکنند می آلاینند . بس بغمه

از پشت سر دشمن هجوم میبرند چه انقدر
جرات که از پیش دشمن برآیند ندارند .

اکنون باید دانست که دزدی و تاراج در نزد

(شپتار) دو صنعت ستوده و ممتاز است ایشان
گروهی اند بالطبع جنگ دوست . پاره از
ایشان در سواحل ایتالیا و باره در بلاد ارناود
و برخی در بلاد (مقدونیه) میباشند . اینفرقه را
مروت و دلسوزی هیچ نیست . همیشه با غیر
خود مستعد قتال و جدالند و سراپا مسلح می کردند
تاجوانی اظهار شجاعت و جسارت نماید در سلاک
جنگجویان منسلاک نمی تواند شد چنانچه باید
شب برود از کله کوسفندی یا میشی بدزدد
و شرط است که گاوی حیوان را باندان بفشارد
تا بکشد بی آنکه صدایی از او برآید و با گوشت آن
ولیمه دخول بسلاک جنگجویان بدهد . پس
جنگجویان موی سرش را می تراشند و داخل
حلقه خود می سازند . و یا اینکه نخست او را
داخل فرقه می سازند که مترصد قتل کسانی
هستند که در میان ایشان با جنگجویان دشمنی
میباشد . خانه بزرگان و سرجنابان این طایفه
اکثر در بلندی و یارروی سنگهای کران است

و در اطراف کنگر هاوسنگ اندازهها و برجهاست
 و خانه سایر قبیله در پیرامون آن . گاه
 در میان عشایر اینطایفه دشمنی می افتد بنوعی که
 اگر یکی از عشیرتی پای بمخط حدود عشیرتی
 دیگر گذارد سر بر آن راه می گذارد . عادت
 (شیطانیان) اینکه در راه دشمن خود زمین
 می کنند چون از آنجا میگذرد با فرح علیم با تیری
 کار او را می سازند . بیشتر از ایشان را یزای
 بیرون رفتن از مکانی که از دشمن نگاهداری
 نموده نیست . چه اگر آنموضع بسبب نارب
 یا بجهت فقدان قوت و غذا بدست دشمن می رسد
 پس از ریختن خون ساکنین آنجا را انس می زنند
 و اگر از قتل کسی بازماند او را میگیرند و در بلاد
 دیگر میفروشند . و میشود که این دشمنی سال
 بادیکری بستیزد و مغلوب شود و در وقت
 برسد که او باولین رسانند . این است حالت
 اینطایفه و مردم که دودام هزار بار برایشان
 برتری دارد .

حالت باره مردمان نازاشیده هم شبیه
 همین است . گویند که درین زمان نزدیک
 سیخی از قبایل بلار افریقید دختر سلطان

(منسوره) را بگرفت بنسرت اینک که پدرش
 در مقابل جهل از دختر او را بجنک (قردی)
 بفرستاد . در لشکر از قبیله بالشکر سلطان
 منسوره دست بهم داده بدیار (قردی) تاختند
 و سه هزار نفر اسیر گرفتند . راوی این روایت
 گوید که همین قدر هم از دشمن در وقت تاختن
 کشتند .

در بلاد نصاراهم در ایام حکم بلاد بالتزام
 ابن امر موحود بود . این بود که مردم ناچار
 بودند تا در قلعه‌های مستحکم و در سر کوه‌ها
 منزل سازند تا از هجوم همسایگان در امان
 باشند بجز بناهیدن در اینگونه محال زندگانی
 محال بود . هموقت این قتال وجدال در میان
 ملت‌ترین تعطیل نمی شد مگر در ایام اعباد
 نصارا که آن ایام صلح خدائی می گفتند .



(فصل دوازدهم در عقوبات)

حدود در همه شرایع مشروع است تا پرده شریعت از هتک مصون ماند . در همه جا عادت این است که هر که عمل خیری بجای می آورد جزای او بسرای دیگر حواله می شود در دنیا او را چیزی نیست اما هر که عمل بدی ارتکاب می کند هر آینه باید معاقب بشود تا دیگران از و عبرت گیرند و موجب حسن احوال مردم گردد .

حدود باختلاف ادیان و عادات مختلف است . احکام عقوبات شرع شمعی در کتب فقه مشروح و مسطور است . در باره بلاد عقوبت بسیار شدید است چنانچه بدش ازین در فرنگستان بود و مدتی در ازهم کشید . مثلا اگر کسی تهمت زده می شد اینقدر تمهید و تعذیب می کردند تا اینکه بگناه خود اقرار میکرد و شاید بگناه نکرده اقرار میکرد تا از شکنجه رهائی یابد . در طریقه شناختن گناهکار از بیکناه طریقه شیطانی داشتند و آنرا قضاء رجائی و حکم سجائی می گفتند . اعتقادشان این بود که خداوند عالم بمهل خود در

آنحال حکم می کند پس اثر کماه یا بیکناهی
 در انسان ظاهر میگردد. صورت شناختن
 کناهکار این بود که او را بکنیسه می بردند و
 کشیش چیزی بیاره آهن خوانده او را با آتش
 میانداخت تا تافته می شد و او را نا کزیر میگردند
 تا چند دقیقه او را در دست نگاه میداشت .
 پس دست او را بیارچه می پیچیدند و مهر می
 کردند چند روز پس از آن می کشودند .
 اگر دستش مجروح نبود حکم بیراثت او می
 نمودند که خداوند او را از اثر آتش باز داشته
 است و الا کناش ثابت و عقوبتش واجب می بود .
 نظیر این عادت در نزد هنود و پاره دیار عرب
 دیده می شود هنود نیز مانند فرنگان بازمایش
 آتش معتقدند . در میان اعراب نیز اگر کسی
 بقتل کسی متهم شود بری نمی تواند شد مگر
 اینکه آهن تافته بلیسد . پس قاضی آهن را
 می تاباند و دم برودمیده بمدعی علیه می دهد
 تا زبان خود بر آن می گذارد . اگر زبانش
 نسوخت معلوم می شود که کناهکار نیست و مدعی
 را مجبور میکنند تا شتری برای غرامت تهمت
 بدهد . و اگر سوخت واجب القتل است .

مگر اینکه وارثان قتیال بدین از سرخون او بگذرند .
 پاره را کمان این است که عربان نیز ماده و در تان
 برای نسوختن از آنس امتحان حله و دسبسه
 داشتند خصوصاً اگر از آشیایان و دوستاران قاضی
 میبودند . در فرنگه - ان در قرون وسطی
 همیشه کسی بردیکری دعوائی نمود و او را بار
 می کرد در حضور قاضی در میدان قال می کردند
 آنگاه قاضی حکم بحقی و در ناله و نیز می
 بودن مغلوب میکرد . اما بزرگان پانتهشیر
 سواره و خردان با لرز یاده تی - حاکم بودند .
 اعتقادشان آن که خوار درین دار
 ستمکار را بر ستم دیده فیروزی می باشند . در
 فیروز آید از کنه بری و هر که با سال لردد
 کناهکار است . عاقل از آن است
 بتوانائی و چیره دستی و است .
 این عادت قتل میان متدینان از سواد
 فرا گرفته شده است ، و ما در این عادت
 در آنجا باقی است با این بردا ایشان درین
 نسبت مان ابا م اربادی . دل لردد .
 گاهی می شود که حصی حر
 و یاجان تا اندام خو

برای خالمر او کسر شان، خود میداند
 امادیه، از زمان قدیم در نزد فرنگان مادت
 بوده است . نه بعوض قصاص چه این معنی
 در نزد ایشاں وجود نداشت . ديه یا نقدی
 جزوی و یا حیرزی از هاتم بود . ديه دندان نقدی
 اندک و ديه چشم اندکی بیشتر از آن همچنین ديه
 هر عضوئی مقرر بود . صاحب اسرار قوانین
 گوید که در این سرائع نوع عدل بوده است که
 بیخ مادت وقایع واحوال اعتنا مینمودند چنانچه
 مظلوم راضی می شد و یادیت خود می گرفت
 و در وقت فرونشستن غیظ آنجه میخواست میکرد
 و اگر میخواست از آن درمی گذشت .

تعمیل ديه ای که فردکائی که بلاد فرانسه را
 کشتودند اگر کسی یکی از فرانسویان را
 میکشت خون بهایس راسی فرانک می گرفتند اگر یکی
 از رومیان را می کشت نظر میکردند اگر متوطن
 بود خون بهایش پنج فرانک والا دو فرانک
 و ربعی بود . در نزد انگریز بحسب مهتری و کهتری
 ديه مختلف بود . چنانچه ديه مهترسی فرانک و ديه
 کهترسیک آن و ديه بنده یکفرانک و نیم شمرده می
 شد . در نزد عربان ديه که بنسرخ مقرر شده در

کتاب فقه معلوم است . در نزد پاره عادت این است که قصاص قتل که حق وارث است بخشیده میشود بعوض بجای شتر یا یک اسب و بنده زنی یا یک تفنگ . دینه زخم جزئی به بزی رفع میشود . اگر دزدی را در وقت دزدی ناگاه در یاسد بازوانس راهی بندند و نگاه میدارند تا او ابستکان او بخزند گاهی اهل کرم از قاتلی که چیزی ندارد دینه طلب نمیکنند اما قاتل در عوضی در هر جا ایشانرا مدح و ثنا میکند .

در بلاد چرکس اگر کسی از خانه بزرگی چیزی بردد در صورت بوث عقاب آن رد نه مثل مال مسروق است یا یک بنده . اگر از خانه شخصی و الا نژاد چیزی بدزدد مثل مال مسروق را باسی سر کوساله باند بدهد . در میان طایفه غرغیر عادت است قدیم شیده بعادت چرکسان و آن اینکه اگر کسی یکی از قبیله خود را بکشد قتل او واجب است . اگر از غیر قبیله خود بکشد دینه اش دو یست سر اسب است . قصاص دزدی که باشهادت چهارتن مثبت شود قتل سارق است . قصاص زخم بمنل است یعنی عضوی بعضوی . اگر یکی از غیر قبیله

خود چیرنی بدزدد و پنهان ماند عوض مسروق
 از سائر اهل قبیله گرفته می شود . در دزدی
 يك شتر عوض بیست و هفت شتر است بایك
 بنده . در اسب بیست و هفت اسب و يك شتر .
 در گاو بیست و هفت گاو و يك اسب . در گوسفند
 بیست و هفت گوسفند و يك گاو .

اگر قبیله از دادن این عوض نکول نمایند
 و ابستگان دزد باذن قبیله از مال دزد چهار يك
 عوض مقرر را گرفته میدهند . و در نزد ایشان
 اعیان در اینگونه دعواها حاضر میشوند و قطع
 و فصل اینگونه دعواها بدست ایشان است .
 روسیان را در قرن یازدهم فرنگی حدودی
 ازین قبل بود . موافق آن حدود وارثان
 قتل یا اخذ نارمی نمودند و یادیه میکردند .
 اگر مقتول را وارثی نبود دیه بیست المال راجع
 می شدی . و دیه در نزد ایشان مفرد و مضاعف
 و ناقص بود . دیه مفرد در قتل بازرگان و سپاهی
 و راتبه خوار و پرستاران امرا و دیه مضاعف در
 قتل و الا نژادان و دیه ناقص که نصف دیه مفرد
 یا بلیت یا ربع یا کمتر از ربع بود در قتل سایرین
 گرفته می شد . بس نصف دیه در قتل زن جاری

بود دولت و ربح و غیره در قتل نشده و این و این را
 صدای با اختلاف مراتب انشا، ان ذاعاد، هین
 در قتل احرار بود اما اگر کسی را بکشند
 بادیستی سهای اورا نه احد رد اند . اگر در میان
 دو کس - یا، واقع می شده بود بی را از
 قسله او سود می است و مدارش - آ
 دیه می نمودند . و در حراحت در بر دره سیاه
 با اختلاف آلات حراحت دیا - مراتب می بود .
 چنانچه دیه رجم از هشتاد و نه تا صد و بیست و نه
 فرق داشت .

بدستهای ه را ا دارد که ا
 کبائر در قتل جمع ربح است و این جمع بود
 هیچ جای گذشت و مساجد و مساجد . اولاً
 قتل یکی از راه، هوم در با
 زن چهارم شد و ح
 ار هم ای د کش
 واجب القصاص تراد و
 باین اعقاد اذیتاد
 بتی از انشان را
 خودش هر و ح
 هر که شب از سر

عدای نیت میبود . جلا ... با
 عیوباتی انداخ و استخراج نمود ، اسب ...
 پیچوجده ، انداز را دینی ...
 ان بارها را مراد ...
 کجاست ، معاص می شود و دساکتار
 محل ورها ...
 پاس اریس ، و ان ...
 از آن دور شد ، رهبر می زشتند یا گوشت خول
 نمی خوردند ...
 و دورویی مهم ...
 با دار است ، در سانه تهنیت و تسخیر کتب
 عقوبات بقتل نفس بعیر حق حاکم میشود و اسراف
 در ذل یا عیب ، از قوانین سیاست که خورشید
 کلاه ما که ...
 قصاص قتل ...
 و جلد بسیار است . عصاب معتاد بی بلاد
 (سیر) است که بی در آن بلاد گاهی بالتزام
 اشغال سخت و شدید ماسد استخراج معادن ملزم
 است و گاهی محص از برای دور افادن ویست
 از اهل و عیال خود و شاید در آن بلاد بعید
 بسیار بر او خویش گذرد .

در بلاد انگلیس قتل آدمی برای دزدی
 اسپ یا کوسفندی یا بسبب تغلب و تزویر در
 معامله جایز است . لاکر کناه غیر ازینها باشد
 انگاه جزای کناهکار منق اوست بلاد (فلنک)
 جدید . گاهی منق اینجا از بومیان و صاحب اهل
 و عیال فراوان میشود . این است که در میان
 اهالی بلاد (غال) جدید نسل و تبار منقبیان
 بلاد انگلیس بسیار است . فرانسویان کناه
 کار ازا در محلی که (لومان) می نامند یک
 بدیکری می بندند . غالب آنست که حبس در
 آنجا موجب زیادتى خسران محبوسین است
 و بس . در پاره بلاد متحده یکی دنیا عقاب
 بمرک از میان برخاسته و با این فساد در میان
 مردم بیش از پیش نیست . از سیاستی که
 فرنگان تقبیح می نمایند یکی سیاست اهل ترکستان
 و ایرانست که گاهی شخصی مرتکب فعل
 شنیعی میشود و میکریزد . پس از جانب
 حکومت از وابستگان یا از اهل ده او بتمام
 انتقام گرفته میشود و این انتقام را آسانتر از
 پژوهش و تعقیب کناهکار مطابق عدل و
 انصاف میدانند . نظیر این امر در نزد فرانسویان

قدیم و اهل (نورمند) جاری بوده است .
 چنانچه اگر کسی مظلومه و ناوری بحکومت میبرد
 اهل ده یا ناحیه یا محال کنایه کار بایستی اورا بحاکم
 تسلیم نمایند و گرنه همه ضمانت و محکوم میگردیدند .
 اما سوگند از برای تحقیق حق و ابطال باطل در هر
 جا موجود است و باختلاف شرایط و ملل و
 بدع و وهیات مختلف صیغه یمین شرعی معلوم
 است و گاهی هم مردم بقرآن عظیم سوگند
 یاد میکنند . سوگند نصار همیشه بانجیل و از
 آن یهود بتورات است . نصارای جائلیق گاهی
 بکتاب قدیسان خویش قسم میخورند . در بلاد
 مسقو طایفه ایست که بانوک کارد نانی چهار گوشه
 که براو کاغذی بدان شکل براو نوشته بمتهم
 عرضه میدارند تا بخورد . اگر بیکناه است
 از شامت آن نان ضرر نمیکند و میخورد و گرنه
 از ترس اینکه مبادا از خوردن آن نان مسموم
 شود اقرار بکناه میکند . و هم میشود که
 ترس اورا بدان و امیدارد که بکناه نکرده
 اعتراف میکند . گاهی نیز کله خشک حیوانی
 بر خوانی می نهند و متهم را حکم میکنند تا با
 تیر آن را بشکند اگر تهمت صحیح است متهم

از شکستن آن می پر هیزد بهراس اندازه هر
 آینه بجزای آن خرس اورا در بیشها خواهد شاست .
 در نزد (انفوس) قعقازیه مدعی علمیه
 مدعی خطاب کنان با این صبغه سو کند می
 خورد . که اگر من کذاتکارم جرم این باشد
 که اموات اهل من اموات اهل زبردوش
 گیرند و باین صبغه حق ساقط می شود .
 اگر بدهکار در دادن دین نماید ، اما مالدار
 باین قسم قسم بخورد در حق خود دردمرا
 نگیرم سعی در کورستان خاندان تو سر
 بریده باشد . این سرور با اچنان اس
 بدل بدهکار می اندازد که بزودی ادای دس خرد
 میکند . از عادات غربت اهل (ژاپونیا)
 اینکه ارباب و نژاد دینوارا خواه داجان نوا
 خارجی چون حاکم بقتل ایشان حاکم .
 حق دارند که با کار شکم خود درایه سند
 تانک و عار جلاد بکشند و امرال اشال از
 مصادره دیوان ممنون ماند در بویه رسد .
 اما درین باب اذن دیوان نرس است . اگر
 بی اذن دیوان سکم خود را باره کسی ستایمی
 ندارد شدنیها خواهد شد . نو زند ماندن

بزرگ از کوچکی با استعمال کارد ورزش میکنند
تا در وقت ضرورت بسرعت از عهدہ بتوانند
برآید .

(فصل ۱۳ در اشراف ناس و طوائف

و قبائل)

مردم پیش از اینکه اجتماع و اختلاط بایکدیگر
کنند معلوم است که پراکنده و متفرق زندگانی
میکردند و قبایل و احیا منقسم بودند . در بلاد
شمالی یکی دنیا اقوام بسیار است و قبایل متعدده
منقسم و هر قبیله باسم حیوانی که صید آن در نزد
ایشان بسیار است نامیده میشوند مانند الغاظی که
مفید معانی بنی تعلب و بنی کلب و بنی جاموس میباشد .
شیخ قبیله بنی جاموس مثلا دارای علامت
جاموس است . در مهرش سر جاموسی نقش
میکند . اگر شیخ قبیله ببرد بر سنک مزار او
نقش جانوری که منسوب بدان است می کشند .
در جنوبی یکی دنیا و جزائر بحر جنوب و بلاد
افریقیه و عربستان و افغانستان مردم بسیار
شعبه شعبه اند و هر شعبه بسر خود زندگانی میکند

و بایکدیگر آمیزش و اتفاق نمیکنند مگر در وقوع
 خطرات و شداید. اما در غیر این حالات بایکدیگر
 الفت نمی ورزند بلکه اغلب اوقات در میان
 ایشان دشمنی و خصومت و تاخت و تاراج است.
 از عادت روستائیان آنکه همیشه که مراد از یکی
 وسیع و حیواناتش بسیار شد با حاندان و اطرافیان
 خود قبیله جداگانه میشود. اگر رئیس
 قبیله توانگر باشد همه خویش و اقربای او در
 خدمت او و راتبه خوار او میباشند. و او را از
 تعرض سایرین نگاهداری میکنند. پس نزاع
 در شرف و قتال مابین امرا و بفرماندهان ایشان
 از اینجا برمیآید و گاهی خرابی نادان نیز از حار
 میخیزد. در زمان پیش بنی اسرائیل اولاده حاواده
 بودند پس از آن ده قبیله شدند. در آخر مات
 واحدی شدند. تقسیم باورده مطالعه ۱۰۶

وقتی که رومیان داخل ممالک و راسویان بنام
 شدند ایشان فرقه فرقه بودند و در قی ایشان سبب
 عداوت در میان خود و اسابی او ادن ایشان دست
 دشمن شده. اگر چه در واقع مهاد و متقی هر دو
 اما رئیسی که ایشان را باجمیع بشانند است. پس
 رومیان فتنه در میان ایشان انداختند پس رومی

را بردیکری مسلط ساختند و بدین تدبیر رایشان دست یافتند .

در زمان پیش در هر طائفه جمعی توانکران بودند . از دیگران ممتاز و متصف بصف شرفی . در نزد فرنگان اغلب این طایفه سپاهیان بودند که خدمت ملوک میکردند و بسبب اظهار تجارعت راتبه خوار و صاحب اقطاع و تیول می گردیدند . اولاً زعامت و تیول مادام الحیات بود پس ازان باولاد و ذریت انتقال کردن عادت شد . از آنجا اصول ار بابی و التزام در شمالی فرنگستان و در بلاد فرانسه و بلاد بحرکس جاری گردید . و از هرکس که در دفتر راتبه خواران مقید بود از دیگران ممتاز بود و معنی شرف و بزرگواری در بلاد نصارا این است .

در بلاد (استوریا) اکثر مردم متصف بصف شرفند بجهت اینکه پارهٔ اصول ایشان متخذ است از اصول آنان که عربان ایشان را از جزیرهٔ اندلس بیرون کردند . در پارهٔ بلاد اغنیا برتری یافتند تا اینکه از دیگران نیز که در غنا بمرتبهٔ ایشان نبود امتیاز یافتند .

اس این معنی موجب شرافت ایشان شد

مانند اشراف اهالی ایتالیا در روم . چنانچه
 اشراف روم مالك اغلب اموال دولت و اكثر
 اراضی و املاك بودند و کسانی که مادون ایشان
 بودند از پهلوی ایشان زندگانی میکردند .
 حتی در بلادی که جمهوریت بود اینجا نیز ترتیب
 وظایف و خصایص باغنیا بود و خود را در مقام
 شیخ جمهور می نهادند . و بدیگران حکم
 میکردند . سکا بیان قدیم یعنی قدما مسقو
 بزرگانشان ارباب مکنت و اغنیای بودند و سایر
 مردم ملك یمین ایشان شمرده می شدند . عادت
 اربابان درین بلاد این بود که چون سای تخت
 و بدر بار پادشاهی میرفتند باجمل و حنمت حرکت
 می کردند و اغلب ایام سال را در ملك خود
 در میان بندگان بسر میبردند و تا اکنون هم
 در بلاد مسقو اربابان را اذن آن هست که
 با فلاحان معامله بندگان کنند . اگر کسی
 بخواهد حائز مرتبه شرف شود ناچار باید از سلاک
 نامه بیرون آید و با فضل خود منصب شریفی و لقب
 منیف را نائل گردد .

در بلاد اترک رتبه شرف بالکلیه ارثی
 نیست منلا پسر بیک را از مرتبه بدر بجز اسم

یکی چیرنی دیزلر نمیرسد و بعد از پسر نواده
 و نواده زاده باین لقب ملقب نمیتوانند شد .
 • شرافت ملت عجم . قریب باین است .
 رتبه و اختصاصات غیر موروثی است . کسی
عنه دنائت نسب ندارد اورا میرزا لقب
 می دهند . اما لفظ میرزا را در سایرین در اول
 اسم و در شاهزادگان در آخر اسم میگذارند .
 لقب حان از جانب پادشاه اعطا می شود و بذریت
 انتقال نمیکند . عادت بلاد چین عکس عادت
 قدیم فرنکستان است که تاحال اثرش باقی
 است . چنانچه اگر کسی اکتساب لقبی کند
 بسبب و فضل و تقرب و محالست داخل را تبه
 خواران گردد این شرف باصول منتقل می شود
 اما بفروع نمی شود .

در باره بلاد فرنگ ذریت مردمان شریف
 خود را از دیگران متمساز می پندارند . در بلاد
 نمسه شریفزاده دختر مادون خود را نمیگیرد
 مگر اینکه اوققیر باشد و دختر غنی . همچنین
 در بلاد نمسه مجامع فضلا و مدارس علما بود
 و اعتقاد شان اینکه هر که بدانجا داخل شود
 و از ذریت ارباب آن نباشد بلکه بواسطه تقرب

وی بامرایان سلاکش بسلك فضلا بدانجاداخل شده
 باشد این چنین کس دخیل است . اما دربلاد
 چین درین باب باین شدت مبالغه نمیکنند غایه امر
 اینکه يك عشیرت بفضل یکی ازکسان آن
 افتخار میکنند . درجزیره (غرنده) جأعتی
 است شریف . گویند که ایشان از نسل وتبار
 قبائل فرنگی میباشند که بدان جزیره فرود آمده
 اند و امتیازشان از سایران باینست که چون یکی
 ازایشان شب براهی می رود دوناتوس در جلو
 او می کشند اما سایران را این اذن نیست باید بایک
 فانوس براه رود . دربلاد اسپانیا نیز مردم
 بلقب (هیدالگو) ملقبند که بمعنی شریف است
 ارکان دولت را امتیازی است مختص و آن
 پوشیدن سر است در حضور پادشاه . پس
 باین امتیاز اکابر ناس اشرف ناسد . حتی
 اینکه هر که باین درجه برسد نساد و سرور
 میکنند که مثلا امروز اولین روزی بود که
 در حضور پادشاه سرم پوشیده ماند و کلاه
 در حضور پادشاه بیرون نیاوردم . از عادت
 اسپانیا یکی هم اعتبار همشانی در زنا شویی
 است . اگر یکی زن شریفه بگیرد هم لقب

او هم لقب زنش میافزاید . برای اینکه هر دو علاوه بر لقب اصلی ملقب بلقب دیگری و لقب خاندان و خویشان او هم می شود .

الآن باید دانست که اتصاف بشرف با داب و ظرافت نمی افزاید بلکه گاهی مردم بسبب این اتصاف بخشونت و ناهمواری میل می کنند . در میان سیاهان بلاد افریقیه فرقه ایست در بر غربی محکوم طائفه دیگر که منصب حکومت را موروثند . چون یکی از ایشان در میان مردم پیدا می شود جمعی بندکان با کرز و خنجر و امثال آنها از پی او روان می شوند . در میان (کیما کیان) و جرگسان و تانار اشرازی هستند که افتخار به نسب خود می کنند چنانچه رسم ارباب حسب و اولادان نمسه است . پس کیما کیان را امر است که بقوم خود حکمرانی میکنند و این اول مرتبه است و مرتبه دو آنانند که با امر امر حکم میکنند . بزرگان کیما کیان می پندارند که اگر کسی پست بایه تراز ایشان از قدح شان شراب نوشد یا بر نمدی که می نشینند بنشینند کسر شأن ایشان خواهد شد . در زمان پیش شرافت در نزد مردمان غیر

مهدب مثل قدماء نمنه واسوج وفرانسه بذات
 شخصی وابسته بودند بنسب او . امرا لقب
 شرف بکسانی میدادند که اظهار شجاعت می
 نمودند . دلاورا زرا سلاح می بخشیدند . در نزد
 خود می نشاندند . تیولها میدادند . در دیوان
 بمناصب عالیه نصب می نمودند . گاهی بشرفی
 مشرف می شدند که مختص خود ایشان بود
 و گاهی بذریع ایشان انتقال مینمود . تا اینکه
 کار بجائی رسید که خاندان شان از سایر خاندانها
 متمایز شدند . پاره اوقات بحکومت آن بلاد
 سرافراز گردیدند .

اهل پورتقال واسبانیامدتها آمیزش خون را
 عاری دانستند . می گفتند اشرف ناس سفید
 خالصند و اخس ناس سیاهان خالص میباشند .
 نیمه سفید آن بود که از سفید و سیاه متولد می شد
 و آن اول مرتبه آمیزش خون است . چهار یک
 سفید آن بود که از نیم سفید با سفید خالص و هشت
 یک آنکه از چهار یک سفید و غیر سیاهی متولد
 شده باشد . همچنین میرفت تاماده سیاهی تمام
 و در آنصورت حق شرف و فخر بابت می شد .
 در بلاد اسپانیا بکبودی خون که عسارت بود

از تأصل در دین مسیح افتخار می نمودند . بس
 مسیحی کبود خون با ازنه از یهود یاری تنصیر
 کرده بود همسر نبود :

در باب تعیین مراتب و طوایف هیچ طائفه
 بدرجۀ هندیان نمی رسد . تعیین مرتبه در نزد
 ایشان نسبت بشر ایعی است که بدو متمسکند .
 اصول درجاتشان چهار است اول بر اهمه یعنی
 علما دوم سپاهی سم سودا گر چهارم پاشه
 و روکش اورز و بازاری . اصحاب هر درجۀ
 را امور خاص و علامت مخصوص است .
 ارباب درجۀ اول ذیروح نمی خورند و بر اهمه
 از ان نامیده میشوند که گویا از دماغ بر هها که
 شارع شرایع همد است بیرون آمده اند و همه
 بر اهمه علمایستند بصنایع نیز می ردارند . از
 ان مراتب سه کانه دیگر مراتب ثانویه بیرون
 می آید . صاحب مرتبۀ پست بمرتبه عالی انتقال
 نمی تواند کرد اما می شود که صاحب مرتبۀ عالی
 بواسطه ارتکاب فعلی قبیح بمرتبه پست تنزل
 نماید . بس هر يك باید بکاری پردازد که
 مخصوص مرتبۀ اوست از اینجاست که پیشرفت
 در ایشان نیست و تفنن در صناعات ندارند و غیراز

اگره میدانید یا نه نمی آورده است و آن
باطل در انشان بسیار است .

۴۰ سال ۱۴ در ایشام ، ۴۰

در اوایل زمان مردم در آنجا و اوام و شعب
بودند و هر قبیله و قومی را بر روی به دهک پادشاه
و یا ساهی دیگر که اهاد معنی مادرش است میبرد
میآوردند . بسیاری از آن پادشاهان دارای شهری
یا رستگاری یا حریره نامش ۱۰۰۰۰۰ است و سرق
و شمالی فرانسوار و لادا حار و اناست
پادشاهان پر بود حتی تهادر اسایا و اورد پادشاه
بود . این رسم تا اواسله قرون تکشید و در میان
بسیاری از ممالک را صحنه مملکت خود کردند .
اسکندر رومی بسیاری از ممالک را تاج کردار
خود نمود . اکنون هم در این دنیا دره
سیاهان ملوک طوئب بسیارند . در ممالک
آسیاهم پادشاهان را و هم ایران حورد .
اما در یکی دنیا پادشاه کم است و آنکه احتسار
ریر دستان نابیران و درنش سعیدان قسطنطنیه
است . در حرا بحر حوب پادشاهان پر

مانند رمایا و یرو و حشید . اما در فر استان
 پادشاهان و سهر ناراند در دیش و شدت تفاوت
 و در امور سلب و ایالت مختلف . ناره حاتم
 مطلق و مستعمل و مستند را در کیف
 ماشاء بر در دستان حاتم می داد . ناره
 حکمشان موقوفه ، رب اءت و مسره ما
 سرانق قوابلی است است معی در حکم رانی
 سر خود مستند و مالک رقاب رعایا می تواند
 بود . اما پادشاهان . میرق رعایا کر . مستقل
 و مستند و خود سرمدندخواه . خود حکم می راند
 جان و مال رعایا در دست ایشان است . و چون
 اکثر حرص و مال دوسه است رعایشان
 موقوف است . ای ای برک و اسه شهای سترک .
 ناره نای از حرم حاس بیرون می مهند دندار
 شارا دیدن در نهایت دشواری است تا تقرب
 و حضور ساس چه رسد . حتی نداد خواهی
 مملومار و استمع ناله دادخواهان سرورود
 می اورند و اس امر را بر ندید آرمی محول می فرماید .
 رعایای آسیه را عادت این است که اغلب اوقات
 مال خود را ارتس مصادره پادشاهان بر زمین
 و گوشه و کنار زهان می کنند عادت پادشاهان

آسیا اینکه در فرمان و منشور خود اظهار لبر و عظمت می نماید خود را بمهر و ماه و ستاره و کوه و دریا مانند میسارند . پادشاه خود را منبع مهربانی و شفقت و مطهر رعیت رووری و عدالت می پندارد و خود را مخلوق نعمتی عظیم و محرک آنش و سکناتش را نعمی عظیم مینماید . رعایا بپادشاهان را بدین قبل اوصاف مبالغه آمیز می ستایند و در اتصاف ایشان باوصاف حسنه اغراق و افراط بی نهایت مینمایند ایشانرا سایه یزادن و خداوند روی زمین میگویند اما در حقیقت غرض ازین اوصاف محض مبالغه سرقی و مجرد تعظیم و تبارک است . پادشاهی افواج و علام و صهوف سرباز و دیساول و قراول راهی نیروود . ارک پادشاه از حیثیت وسعت و اشتمال آن به ساهای مختلف مانده شهری است حداکله .

در بلاد (مکسیکا) وقتی که حکومت سلطنت استقلالی بود پادشاه را ماده خدای برستیدند و برای او عبادتی بطور حاس داشتند او امر و نواهیش را بی هیچ اعتراض و قیل و قال اقیاد و امتثال مینمودند . از عادات غریبه شنیدنی اینکه در بلاد (سیام) در محاورات و مذاکرات

همه چیز پادشاه را نسبت بزر و طلا میدهند مثلا
 میگویند پادشاه با چشم زرین دند و بادهان زرین خدند
 و با گوش زرین شنید، حلم بزر آموذ، و در رانی
 زر آلود فرمود کلام زر افشان باشید سروریش
 زر نشان تراشید . محقق است که نزد ایشان آن
 پادشاهان بزرگترین پادشاهانند . سرای خود را
 باورق زر می اندازد . هر چه میل در آن دیار
 است حاص طوبله شهریار است . بی ادن
 پادشاه کس میل سواری نمی تواند . گوید که
 پادشاهان سیاهان چون از سفره بر مخیرند خود
 باواز بلند ندا در میدهند هر که در دنیا گرسنه
 است کو بخور و نوش که من سیر شدم . پادشاهان
 هند را در هنگام حرکت قبلی است . در پیس
 روی و بر آن نقاره بزرگ نشانه ای که آمده
 پادشاه است . و در سرای خود نقاره
 بزرگ می آویزند بعلامت اینکه اینجا سرای
 پادشاهی است . پادشاه سیاهان مملکت (غینا)
 امر میکنند تا مردم ایشانرا مانند بت پرستند .
 پادشاه چین می ندارد که بزرگترین پادشاهان روی
 زمین است . چون یکی از سلاطین فرنگستان
 باور سولی یا هدیه میفرستد می ندارد و یا اینکه

خود را به پندار و امیدار دکه و نلیغه خود را ادا
 نموده است و وجیهه ذمت خود را ایسا کرده .
 اما در باره پادشاهان اسلام آنچه در آن از
 اوصاف نحل احترام و تعظیم نسبت میا همد تدرار
 آنها بر ماماسب نمود و بدر اها برداختن مافی
 ادب و مخالف و طیهه سدی ماست .

یکی از سیاهان اسکایر بم لک (پورنو)
 سفر کرده بدیدن سلطان ایشان رفته میا و ندکه .
 سلطان در قسمی یا ایکه در صورتی که شاکه شاکه
 آهنین نشسته و خادم و حذیم بادستاری میرا
 و هولساک نعمت برک و سترک در حمر روی
 ایستاده و برشام چبری ما کرده دست انداشتم
 ایشان بزرک نماید . یکی در میان با آواز ناد
 نای پادشاه تدرار می کسد و شجره نسبت اورا
 سراپا میخوانده دیاری در سر هر سخن نادیر دم
 میگیرد با صد ایامک و با سار باشد .

آدمون باد دانسته پادشاه در ساری
 از ممالک منصبی است اگر عرصه هلائه و عرض
 فای خصوصاً در ممالکی که حمر و حدر ف
 باستقلال در اطلاق است و ارحسین و بروسیاست
 حالی است . امیر حراثر نامه ن ه ه ه ه ه ه ه ه ه ه
 (می بود)

می شود و بامری ناگهانی معرول می گردد . چون او را از تخت فرود می آورند و تخت سلطنت حالی می ماند ارباب حل و عقد و قبض و بسط رای کزینش کسی که شایسته حکمرانی باشد اعلانی می نمایند . شاید از آجاد لشکری در یکی شرایط موضوعه ایشان موجود باشد دردم او را بر تخت می نشاند . این است که گاهی یکی صبح ساں شب محساح است و شبانگاه صاحب تخت و تاج . وغالب این است که این منصب را که (منجر) در علم سیاست محتاج است ایفا نمی توانند کرد . همینکه حکم ایشانرا ارباب رتق و فتق بنسندیدند عذروی خواسته لباس سلطنت از رش میکنند . بعد از ان یا نفی است یا قتل و طرف قتل غالب است . کم است پادشاهی که عمرک خود ببرد . این عادت جراریان در زمان قدیم عادت قیصران روم بوده است .

در جرار جنوبی مردم را در ایام روزه جاهلیت بخدا ترسی و اطاعت پادشاه امر می نمایند . اگر کسی در آن روزها کنهائی میکرد مستوجب عذاب الاهی و سخط پادشاهی میشد . از واجبات روزه یکی این بود که کسی در محلی که مشرف بمحل

پادشاه یعنی بالاتر از ان باشد نباید واقع شود .
 مثلا او در بالای درخت باشد و پادشاه در زیر
 یا او سواره باشد و پادشاه پیاده . اگر کسی برتر
 از پادشاه واقع شود خورش هب او هدر است .
 در همان ساعت او را بقربانگه می برند و سرش را
 می برند . کسی نباید آنقدر دست خود را رافرازد
 که از بلندی قامت پادشاه بگذرد و آگرنه واجب
 القتل است . تدبیر مردم برای حفظ نفس خود
 درین ایام آن است که کسی از خانه بیرون نمی آید .
 آری خود این عاداتی نارجاسبب ترك دینهای
 میشود که دارای این عادات و موجب قبول دین
 نصرا که ازین تکلفات آزاده است و از معنی حالی .

اصل در پادشاهی تفویض اختیار است
 بید واحد و در هر جا این قاعده مطرد و در کار
 بوده است مگر در ممالک (اسارت) یعنی
 (مورا) که گاهی در آن مملکت دو حاکم
 حکم می نمودند . اما قدرت آن دو بقدر قوت
 يك حاکم هم نبود . بجهت اینکه هر دو ناجار
 بتساعت قانونی بودند که (لیکورخ) وضع
 کرده بود . مثلا از جمله رسوم این قانوننامه
 این بود که پادشاه باید در هر مهمانی که در سیوان

داده میشود حاضر باشد . بنابراین آن هر دو
 خواهی نخواهی در آن جا بودند . غایت امر
 اینکه در میان مردم نشستسته در گوشه خاصی
 می نشستند . اولادشان بایستی که با اولاد
 سایر رعایا بمکتب برود و با آنان تربیت شود
 مگر ولیعهد و جانشین ایشان . قدرت ملوک
 (اسپارته) هم بعد از نصب ارباب حل و عقد
 مانند قضاة و مشایخ بکاست . آنگاه آنان نیز
 مانند آحاد رعایا بودند . دعوی بر ایشان می
 کشودند . محکومشان می نمودند . تاوان
 و جریمه از ایشان می گرفتند . در صورت ایجاب
 مصلحت معزول می گردیدند و تا مارك هم راه
 داشتند . در واقع سلطنت ایشان اسمی بود بی
 مسمی و لفظی یعنی

پادشاهان فرنکستان در غایت مسکنت
 و درویشی میزیستند . حتی بجای گوشك تا
 بستانی در کاشانه محقر می نشستند . برک و
 سازشان همه باریک ارايه کاوی بود و بس .
 اکنون هم کتابی از رسوم یکی از پادشاهان
 دیار (غال) در فرنکستان موجود است .
 در آن کتاب در ضمن تعیین وظائف خدام می

می گوید که پیش خدمت پادشاه شام شاه
حصیری که پادشاه بر آن باید شواله کند
پیش خدمتی دیگر باید پادشاه را بخرد و
بخواب رود باهای او را در او در ضمن
عقوبات می گوید که اگر کسی را با شواله را
بعضب یا بعد دور داند و یا چیزی در دست
بر باید باید هر آینه تاوان و غرامت دهند

(فصل ۱۵ در باره طباطبائی)

باید دانست که در بلاد مشرق طیب در
نزد همه کس صاحب اسمسار و احترام است
و بی آنکه در وهنئی از احدی و الش بود در
مداوات و معالجات باهراحت می آید
فرسبی که می باشد بافته را از ان
عرض بیماری و علت معالجه از او
است که امر طب و طباطبائی در آن تمام است
خیلبرناک است در باره بلاد هم
درمان و دوا افسون و دما بکار می رود
و طایفه و نمید را که خدای داد
دارند یا نه شمای مری اییعی

